

MINUTO ¿POR QUÉ LARGASTE ESTE PLAN DE AJUSTE A DOS MESES DE LAS ELECCIONES?

Y... ES LA ÚNICA ALTERNATIVA PARA EVITAR EL CAOS... ACORDATE QUE NUESTRO LEMA ES "NOSOTROS O EL CAOS"

Y VA A ANDAR?

NO TE PREOCUPES... Y SI NO LLEGARA A ANDAR SE ARREGLA CON UN RETOQUE

NO... EN NUESTRO LEMA... EN LUGAR DE "O" PONEMOS "Y"

¿EN EL PLAN?

PAZ & RUBY

# LA FORMULA DEL FREPASO

El Frepaso oficializó la candidatura de Bordón. Alvarado dijo a **Página/12** que el mendocino tiene menos miedo a la gente

# EN CARRERA

Páginas 8/9



Escriben: Hugo Haime y Enrique Zuleta

Reclame EL LABERINTO DE LOS JUEGOS Catalina en Ciudad Gatópolis

Buenos Aires, miércoles 1° de marzo de 1995

# Página/12

el país a diario

Año 8-Nº 2391-Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

## INFORME ESPECIAL

Qué hay detrás del paquetazo fiscal de Cavallo: cómo influyó la crisis de México, el impacto sobre empresas, empleados y profesionales; qué puede pasar con la economía argentina

Páginas 2/3/4

# PAQUETE VOY A CONTAR

✓ El Gobierno diseñó un plan de supervivencia, pero teme los informes que presentan a Chile y Brasil mejor que a la Argentina.

✓ El peso de la recaudación estará en los empleados jerárquicos

✓ Se pagará impuestos hasta de lo que se cobre por ticket canasta

✓ Comenzó la discusión sobre si es legal bajar salarios estatales

✓ Una medida sorpresa: los alquileres comerciales pagarán IVA

## PECADO

“—Hoy estamos disputando este espacio y recogiendo el hartazgo por esta especie de peronismo de circuito cerrado, peronismo Plan Ovalo en el que parece que los candidatos salen por sorteo o licitación. (...) Yo dije siempre que Beliz es demasiado ejemplar para mi gusto. Le falta un poco de pecado.

—¿Un poco de corrupción?

—No quiero entrar en gran conflicto con él, porque creo que tenemos todavía 30 años de política por delante juntos.”

(Jorge Asís, ex secretario de Cultura de Menem, por Radio Continental.)



La maldad humana, por Vaclav Havel

# 32

España dice que en la Argentina hay un aguantadero de prófugos por corrupción económica

# Tierra de promisión

El estrés ocupacional

# TRABAJAR A MIL

Páginas 16/17

# Quien alquile un boliche tendrá que pagar el IVA

(Por Daniel Víctor Sosa) El paquete impositivo anunciado por Domingo Cavallo omitió hacer público un punto que generará fuerte resistencia empresarial: la extensión del IVA a los alquileres de locales comerciales, industriales y deservicios. En Economía admitieron, por lo demás, que los pronósticos de recaudación adicional de 2300 millones de pesos son "más que optimistas" y precisaron que el mayor peso recaerá sobre los ejecutivos y empleados que reciben refuerzos salariales en forma de servicios médicos, tickets canasta y restaurante y otros beneficios (ver aparte).

El artículo 17 del proyecto tributario remitido al Congreso propone gravar con la alícuota general de 18 por ciento del IVA el alquiler de locales y exceptúa sólo a la actividad agropecuaria, la vivienda y los destinados a recreo y veraneo. "Esta medida—dijeron colaboradores de Cavallo— es una de las que más puede rendir, aunque en muchos casos va a haber operaciones en negro, donde locadores y locatarios se repartan el monto del impuesto."

Las dudas se extienden además a otros puntos vinculados con la ampliación de la base imponible de Ganancias. No se sabe por ejemplo cuál será el verdadero alcance de la supresión de la vía libre para amortizaciones y gastos de cualquier naturaleza cuando se trate de autos que hasta ahora se ponían a nombre de las empresas.

El cálculo de una percepción adicional de 255 millones de pesos supondría una base de vehículos afectados de nada menos que 4 millones. Este punto afectará particularmente a ciertos profesionales, como médicos, ingenieros y arquitectos con obras.

En cuanto a los 80 millones de pesos que Economía piensa conseguir con la "precisión" de la base imponible para el personal privado en relación de dependencia, la apuesta oficial apunta a captar distintos beneficios que hasta ahora estaban desgravados. Por ejemplo, vales de combustibles, extensión o uso de tarjetas de compra o crédito, viviendas, viajes de recreo o descanso, pagos de educación del grupo familiar, etc.

En el sector público, en tanto, la incorporación de conceptos no remunerativos afectará particularmente al personal de Cancillería que presta servicios fuera del país y se beneficia hasta ahora con el cobro de distintos reintegros de gastos. Caerán asimismo en la voltea empleados de la propia DGI, de Aduana y los militares.

También hay vacilaciones cuando se trata de medir cuánto se cobrará por el límite a la deducción que rige para donaciones a asociaciones y fundaciones. El secretario Carlos Tacchi estimó que serán 25 millones, pero es difícil calcular cómo impactará la medida que restringe el beneficio sólo a las entidades médico asistenciales y de investigaciones científicas y tecnológicas.

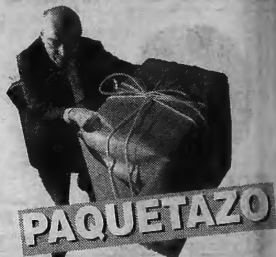
Por otra parte, el capítulo que eleva los pagos a cuenta, retenciones y percepciones, que en teoría deberá aportar 250 millones de pesos, los técnicos dijeron que se trata de "anticipos de recaudación y no incrementos", si bien en algunos casos puede haber captura de evasión.

Finalmente, la eliminación de la exención de Ganancias para las cooperativas deja a salvo a las agropecuarias y de servicios públicos y está dirigida a mutuales que actúan como prestamistas. El ejemplo que se da es el de una gran entidad de Rosario y se espera recaudar por lo menos 90 millones de pesos.



Carlos Miguel Tacchi, secretario de Ingresos Públicos.

Ni en Economía creen que pueda lograrse el aumento anunciado en la recaudación tributaria.



En una descreída bienvenida al nuevo paquete de Domingo Cavallo, la Bolsa volvió ayer a bajar, consciente de que las medidas no podrán revertir la crisis si no cambian las condiciones internacionales. El objetivo de los anuncios es conseguir recursos fiscales para pagar los servicios de la deuda y prevenir un derrumbe del sistema bancario, aun a costa de afectar la Convertibilidad mediante la utilización de encajes. Entretanto, salieron a la superficie más detalles ingratos, como la extensión del IVA al alquiler de locales. Y crece la discusión: ¿es legal bajar salarios?

## EL ASALTO FISCAL AL BOLSILLO

# Impuesto hasta al escarbadiantes

(Por Alfredo Zaiat) Las abultadas facturas de almuerzos de ejecutivos, las bonificaciones por desarraigo a los empleados públicos (el ejército de mediterráneos del equipo económico no quedaron excluidos), los vales canasta que cobran los empleados como parte de su sueldo, entre otros beneficios, serán computados a partir de ahora en la base imponible del Impuesto a las Ganancias. También muchas de las retribuciones no incluidas en los salarios de directores (estacionamiento del auto, hoteles, peluquerías, entre otros servicios) no podrán las empresas contabilizarlas como crédito fiscal en su balance del IVA. La batería de medidas impositivas anunciadas anteayer por Domingo Cavallo impacta así directamente en los bolsillos de profesionales y trabajadores en relación de dependencia y en las finanzas de las empresas.

Las modificaciones en la ampliación de la base para aplicar el IVA y Ganancias, expresadas mediante tecnicismos que sólo entienden los contadores, disminuirán los beneficios que trabajadores, profesionales y ejecutivos tenían hasta ahora. Los siguientes son los principales alcances prácticos de las medidas impositivas:

- Elevación de las retenciones del Impuesto a las Ganancias: a profesionales y directores se les incrementa la alícuota de 6 a 10 por ciento sobre el excedente alcanzado por el gravamen.
- Generalización de la percepción

del IVA en Aduana: las empresas que importaban bienes para su firma deberán pagar ahora el impuesto.

En cuanto a la ampliación de la base imponible en el Impuesto a las Ganancias se destacan:

- La incorporación de conceptos no remunerativos en el empleo público, como los gastos de representación, viáticos y bonificación por desarraigo, entre otros.
- Se limitan los gastos de representación que las empresas contabilizan en su política de relaciones públicas (almuerzos, regalos empresarios, etcétera) al 2 por ciento del total de las remuneraciones que abonan.
- No se podrá deducir la amortiza-

ción del automóvil y otros gastos de movilidad (nafta).

- Se incluyen en la base imponible los beneficios sociales, vales de combustibles, extensión y/o uso de tarjetas de crédito, vivienda y pagos de educación del grupo familiar. Por ejemplo, en el caso de un empleado con un salario de \$1500 y que cobra el 10 por ciento en tickets de almuerzos, esos 150 pesos estarán alcanzados por Ganancias (pagará entonces 9 pesos de impuestos, ya que la alícuota que le corresponde es del 6 por ciento sobre esos 150 pesos).

- Los miembros de la Corte Suprema, los vocales de las cámaras de apelaciones, los jueces y los legisladores

deberán pagar Ganancias por sus remuneraciones. También están alcanzadas por ese impuesto las respectivas jubilaciones de esos funcionarios.

Con respecto a la ampliación de la base imponible en el IVA, las empresas sufrirán esa medida en su contabilidad:

- No podrán computar como crédito fiscal la compra, gastos de reparación y mantenimiento de automóviles.
- Además, dejarán de contabilizar el crédito fiscal originado por la compra de ciertos servicios (hoteles, peluquería, masajes, playa de estacionamiento) que gozaban como retribución ciertos directores y gerentes.

## Accionistas 26 por ciento más pobres

Las acciones bajaron ayer 1,3 por ciento, derrumbando el índice de papeles líderes MerVal al nivel más bajo desde el comienzo del descalabro financiero mexicano. Con este nuevo retroceso, los operadores bursátiles cerraron un mes negro, con un saldo negativo en las acciones de 25,9 por ciento. El peor recorrido de febrero correspondió a Acindar, que perdió nada menos que 43 por ciento. Si bien los financieros evaluaron positivamente las medidas anunciadas anteayer por Domingo Cavallo, la crisis que se está viviendo en el mercado es tan profunda que iniciativas económicas que en otros momentos hubiesen animado los negocios han pasado inadvertidas en las cotizaciones.

Sin la participación de inversores extranjeros y con escasez de fondos en el sistema, pocas son las operaciones que se concretan en el recinto. Ayer el volumen de negocios fue de apenas 15 millones de pesos. Además, el clima en la city no es el mejor para alentar la inversión en acciones y bonos: varios bancos están efectuan-

do un drástico plan de ajuste y de reducción de personal (Banco Piano despidió a 40 empleados, MBA disminuyó su planta en 20 personas y Banco Mariva se quedó con 30 de los 150 trabajadores que tenía antes de comenzar la actual crisis).

El balance de la rueda arrojó un total de 47 papeles negociados, con 28 bajas, 11 sin cambio y 8 altas. Entre las líderes se destacaron las mejoras de Central Costanera, que subió 1,9 por ciento, e Irsa, que avanzó 2,7 puntos. Las caídas estuvieron lideradas por Acindar, que retrocedió 7,6 por ciento, e Ipako, que descendió 6,2. En la plaza de títulos públicos, en tanto, sobresalió la caída del Bocon I en pesos, que cerró con un saldo negativo de 2,3 por ciento.

En este mes negro para las inversiones bursátiles, los plazos fijos, en pesos y en dólares, fueron la mejor alternativa para el pequeño y mediano ahorrista. Para retener a los depositantes, los bancos están pagando hasta el 18 por ciento anual por colocaciones en pesos, y hasta el 12 en dólares.



NO LOGRO SUPERAR EL PESIMISMO DE LOS MERCADOS

# SOLO UN FLOTADOR

(Por Julio Nudler) La Bolsa bajó ayer 1,3 por ciento, en una escéptica reacción del mercado de capitales después del impresionante conjunto de medidas de ajuste lanzado el lunes, que en sí mismo supuso una confesión oficial de la gravedad de la crisis, que ya no es presentada como una pasajera "tormenta de verano". En otro momento, unos anuncios como los de la antevíspera habrían provocado un aumento eufórico de las acciones, pero ahora los especuladores saben que las medidas de Economía sólo procuran evitar la catástrofe, y que los futuros acontecimientos no dependen del equipo mediterráneo: la suerte se juega en Estados Unidos y los otros grandes centros financieros internacionales. El paquete de Cavallo se plantea el objetivo más limitado y apremiante de sobrevivir, generando el excedente fiscal necesario para pagar los vencimientos de la deuda en los términos negociados bajo el Plan Brady, ahora que desapareció el ingreso de capitales y es muy difícil tomar nuevos créditos, además de incluir medidas como la utilización de encajes para salvar a los bancos, aunque este mecanismo constituya un serio rasguño al régimen de Convertibilidad.

La situación recuerda los dramáticos días de 1982, después de la derrota en Malvinas, cuando Domingo Cavallo presidía el Banco Central y diseñó el salvataje de empresas, a costa del Estado, a través de la tasa regulada. Precisamente, el nuevo paquete de ajuste que acaba de lanzar es un esfuerzo extremo por no llegar al momento en que se esté por venir al suelo el sistema bancario y el hoy ministro —y con él el establishment— deba decidir si pone por encima de todo la Ley de Convertibilidad, o la sacrificia para salvar a los bancos. Parecería una ingenuidad política creer que, en esa instancia límite, Cavallo y la actual clase política dejarían a los banqueros librados a su suerte.

Ayer Juan Llach, secretario de Programación Económica, procuró apaciguar la inquietud por el plan al asegurar que el Banco Central —que teóricamente es independiente— utilizará con prudencia la facultad de echar mano de los encajes bancarios, que es una manera de emitir moneda sin que exista como contrapartida una compra de divisas. Llach destacó que "en estos momentos es importante que el Banco Central transmita confianza a los ahorristas", marcando así la prioridad de frenar o evitar el retiro de depósitos.

También ayer, el economista argentino Guillermo Calvo, que enseña en la Universidad de Maryland, reseñó lo que es el éxito y el drama de la Argentina y de toda la región: "Desde 1990 América latina recibió muchos fondos del exterior. Gran parte de ellos eran de corto plazo y se sabía que iban a querer regresar a Estados Unidos y otros países industriales cuando cambiaran las condiciones allí". En ese período, que coincide con el Plan Cavallo, lanzado en 1991, la Argentina no impuso ninguna restricción a la entrada de capitales —al contrario de lo hecho por Chile—, lo que le permitió alcanzar altísimas tasas de crecimiento —la tercera más elevada del mundo, según propagando insistentemente Economía— pero también generó un déficit en cuenta corriente que, para el año 1994, alcanzó entre 8500 y

11.000 millones de dólares, según el método de cálculo que se adopte. Al cambiar el viento en lo que al flujo de los capitales se refiere —primero con el alza de las tasas de interés en Estados Unidos y desde hace dos meses largos con la devaluación mexicana—, la Argentina se ve forzada a un violento cambio de estrategia.

Dentro de este cambio, y para aplacar la desconfianza, Economía respondió con más dolarización. Sin embargo, y como analiza Calvo, esto no hace más sólidos a los bancos. Lo explica así: "La Argentina, desde el punto de vista financiero y bancario, no es muy diferente de un estado de la Unión, con una diferencia sin embargo muy importante. Y es que los bancos establecidos en Estados Unidos tienen el apoyo de la Reserva Federal (banca central) en dólares, apoyo del que carecen los bancos argentinos. Lo que significa que, en general, si vamos a seguir funcionando así, nuestros bancos van a ser mucho más vulnerables que los de Estados Unidos". Antes de esta explicación había lanzado una afirmación concluyente: "Cuando uno tiene un sistema de convertibilidad no se puede dar el lujo de tener bancos nacionales".

En otro plano, la baja de salarios públicos por decreto —que además implica una señal para la política salarial del sector privado— es una manera de hacer directamente lo que tradicionalmente se ha hecho con las devaluaciones. Estas también servirán para aumentar temporariamente los ingresos fiscales, pero ahora, y mientras sea inviable devaluar, sólo son posibles medidas como las de este paquete. Al no poder seguir viviendo de prestado, el Gobierno tiene que gastar menos y exprimir mejor a los contribuyentes. Estas decisiones, siempre bien vistas por la ortodoxia, son hoy insuficientes para los capitales porque no aseguran la supervivencia de bancos y empresas, que, junto con el Estado, son quienes emiten los papeles que deberían comprar los inversores.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.

Ahora ya no cree que la crisis sólo sea "una tormenta de verano".

Mario Marín

## Otra fuente de pleitos para el Estado

**El recorte de sueldos que el Gobierno dispuso por decreto en los cargos superiores de la administración pública podría desencadenar una lluvia de juicios contra el Estado, alertaron especialistas laborales que coincidieron con la CGT y otros nucleamientos sindicales en rechazar la medida. Las críticas no sólo recayeron sobre la quita que afectará a unos 23 mil empleados y funcionarios sino también sobre la juridicidad de la norma, que obliga a los estatales a acatar la baja en un plazo no mayor a los diez días o, caso contrario, buscar otro empleo.**

"Es inadmisibles. Siempre se termina recortando por lo más delgado y encima en forma unilateral", se quejó el titular cegestista Antonio Cassia, para quien la medida el Ejecutivo "fomenta el desempleo". Los popes de la central oficialista coincidieron con varios especialistas, incluso de sindicatos opositores, en que la norma no sólo "vulnera" la Ley de Contrato de Trabajo (ver aparte) sino que además establece un precedente "de suma peligrosidad" por su posible proyección al sector privado.

El decreto de necesidad y urgencia prevé un recorte de 196 millones en

sueldos de funcionarios que perciben más de 2 mil pesos mensuales. En esa condición se encuentran unos 23 mil agentes de las Fuerzas Armadas, la Municipalidad, el Poder Legislativo, el Judicial —excepto la Corte Suprema, los jueces y los fiscales— y de organismos descentralizados.

La rebaja será aplicada a tres niveles: los funcionarios políticos (que habitualmente reciben sobresueldos), los contratados y en una franja de trabajadores convencionales de las categorías superiores.

La mayoría de los que tendrán sueldos recortados en esta última categoría no política son directores del SINAPA —el escalafón de la administración pública— de nivel A y aquellos que accedieron a cargos

ejecutivos por concurso, cuyos sueldos oscilan los 2 y los 3 mil pesos. Pero el recorte también afectará a aquellos que cobren sueldos de 750 pesos o más ya que se les reducirá la mitad de las horas extras, que es la forma más común de incrementar los ingresos.

### Irrenunciable

El denominado principio de la "irrenunciabilidad" de los derechos laborales consignado en el artículo 12 de la Ley de Contrato de Trabajo es uno de los argumentos más comúnmente citados por los especialistas para poner en tela de juicio la legalidad de la rebaja salarial. "Es un principio elemental del derecho que ninguna de las dos partes de un contrato puede modificarlo unilateralmente y bajo compulsión", sostuvo el laboralista Héctor Recalde. Ese artículo establece que "será nula y sin valor toda convención de partes que suprima o reduzca los derechos previstos en esta ley, los estatutos profesionales o las convenciones colectivas". La vigencia de este derecho no sólo vale en el tiempo de celebración o ejecución del contrato laboral sino también a su extinción.

El secretario legal y técnico del Ministerio de Economía, Horacio Liendo, reiteró ayer que el decreto dispone que "aquel que no esté de acuerdo con la reducción y no accione contra el Estado en un lapso de 10 días puede considerarse despedido". El funcionario también sostuvo que no había ningún inconveniente legal en negociar sueldos a la baja, aunque admitió que para ellos se necesita el acuerdo del empleado. La otra dis-

cusión es si se trata de un derecho colectivo o individual.

Varios especialistas consultados por **Página/12** consideraron "absolutamente ilegal" esa disposición ya que los derechos de reclamación recién prescriben tras dos años de transcurrida la acción. "Lo más probable es que miles de altos empleados inicien una reclamación judicial sin renunciar a sus puestos y luego de algunos años comiencen a llover las sentencias contra el Estado, como ya ocurrió en otras épocas", dijo uno de ellos.

"Eso es irracional porque cualquier modificación salarial o de condiciones de trabajo debe ser resuelta por la convención colectiva, más allá de que se esté atravesando una situación difícil en el país", objetó el estatal menemista de UPCN, Andrés Rodríguez. El también dirigente estatal de ATE pero del opositor Congreso de los Trabajadores Argentinos, Víctor De Gennaro, aseguró que "la paritaria que está por ley es para respetar y no para ignorarla con una decisión autoritaria y de chantaje".

También el constitucionalista y dirigente radical Jorge Vanossi sostuvo que las medidas son inconstitucionales.



“La crisis mexicana tuvo profundas repercusiones en numerosos mercados emergentes. El propio México bajó en la credibilidad internacional en el primer trimestre de 1995 después de la caída del peso y al comienzo de una seria crisis de liquidez. (...)”

Otros países latinoamericanos —y en especial la Argentina— están experimentando ahora los efectos adversos de la debacle mexicana. Es probable que a la Argentina le resulte cada vez más difícil cubrir sus necesidades financieras para este año. La emisión de bonos y la afluencia de capitales fueron cruciales para permitirle al país superar su brecha financiera en los últimos años, pero la probable escasez de esas afluencias en 1995 hacen que resulte difícil pronosticar cómo hará la Argentina para reunir el financiamiento. Y, como la Argentina no puede esperar beneficiarse con un nivel de apoyo del extranjero similar al que recibió México, los riesgos de que no pueda pagar el servicio de la deuda son altos. Como resultado, es probable que se deteriore en el primer trimestre de 1995 la confiabilidad de la Argentina para recibir créditos.

La caída del peso mexicano y el comienzo de una crisis de solvencia provocó una caída abrupta en la confiabilidad mexicana.

Ahora resulta claro que las reservas de México habían caído abruptamente antes de la devaluación del 20 de diciembre. La devaluación confirmó los temores de los inversores extranjeros de que el país estaba en problemas. El pánico comenzó. Cayeron la bolsa de valores y el peso, que el gobierno había mantenido en flotación hasta el 22 de diciembre. Las reservas cayeron más aún y el incumplimiento en los pagos de la deuda fue evitado gracias a un apoyo externo sin precedentes: el 31 de enero, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció que había reunido un paquete de asistencia por valor de 50 mil millones de dólares. Se dispondrán unos 20 mil millones de los 25 mil millones del Fondo de Estabilización Cambiaria del Gobierno, el FMI extenderá unos 17 mil millones más y el Bank for International Settlements una línea de crédito de 10 mil millones.

Gracias a este apoyo, México podrá superar sus problemas con el pago de los servicios de la deuda a corto plazo. Pero las perspectivas económicas del país para 1995 son muy pobres. La devaluación del peso y la abrupta pérdida de las abundantes entradas de capital al país que recibió en 1991-94, obligarán a un ajuste brutal de la economía mexicana. La inversión privada quedará severamente golpeada. La situación fiscal correrá peligro por los altos costos del pago de la deuda interna y externa, el gasto público tendrá que desviarse al pago de la deuda y los sueldos sufrirán como resultado de la devaluación. En conjunto, es probable una caída del 3 por ciento del PBI en 1995. Este trauma económico exacerbará los problemas políticos de México, que ya eran serios antes de la crisis. Aunque, después de la devaluación, las exportaciones deberían incrementarse y reducirse a la mitad los contratos de importaciones y el déficit en las cuentas corrientes, la capacidad del país de hacer frente al servicio de la deuda será muy débil en los próximos años.

En México los inversores no quisieron seguir financiando el gran

Ricardo Balleste



# El informe reservado que causa terror al Gobierno

*The Economist Intelligence Unit es uno de los más influyentes servicios por suscripción para banqueros. Aquí, como documento, su visión de la Argentina.*

El déficit de cuentas corrientes que ellos mismos habían creado. La cuestión es saber si puede ocurrir lo mismo en otros países. Y el país más vulnerable es la Argentina. Su historia económica reciente es similar a la de México. De 1991 a 1993, mientras la inflación bajó y la confianza en las perspectivas en la Argentina renacieron, los inversores estaban felices de poder volcar capitales al país. El déficit de las cuentas corrientes se amplió, pero sobaban fondos y las reservas treparon rápidamente. Esto fue importante, dado el compromiso del Plan de Convertibilidad de marzo de 1991 de respaldar totalmente la base monetaria con reservas en divisas.

En la primera mitad de 1994 algo cambió. La afluencia de capital dejó de superar el déficit creciente de las cuentas corrientes. Y las reservas se estancaron. Como resultado, la base monetaria del país quedó estática. Dentro de una economía en crecimiento, el resultado fue menos liquidez y tasas de interés un poco más altas. Es por eso que hemos estado pronosticando una desaceleración en la actividad económica. En nuestro informe del cuarto trimestre pronosticamos un crecimiento del déficit de cuenta corriente a 11 mil millones en 1995 y advertimos que podían surgir dificultades financieras.

Después de la debacle mexicana, los requerimientos financieros argentinos serán mucho más difíciles de cubrir teniendo en cuenta que los pagos serán de unos 5 mil millones.

El problema principal es que la emisión de bonos y la afluencia de capitales proveyeron una parte sustancial del financiamiento del país en los años recientes. La emisión de bonos el año pasado en la Argentina sumó 5,2 mil millones. En el mejor de los casos, ahora resultará muy caro ubicar los bonos y quizás imposible hacerlo: los mercados financieros internacionales pueden no estar interesados. Mientras tanto, una bolsa de valores en baja sugiere que habrá una salida neta de capitales.

La ausencia de afluencia de bonos y títulos puede hacer que el interés se concentre más en la inversión extranjera, que el gobierno puede tratar de fomentar con más privatizaciones, especialmente en las provincias. Pero no se ve que pueda haber un progreso rápido.

Otra posibilidad es que las subsidiarias de las compañías internacionales retiren fondos de sus casas matrices. Puede ser posible refinanciar repagos de préstamos, y habrá préstamos multilaterales. Pero, en general, es difícil atisbar cómo hará la Argentina para hacerse del financiamiento correspondiente. Esto implica más caída en las reservas, menos liquidez, tasas de interés más altas,

**“Más caída en las reservas, menos liquidez, tasas de interés más altas, dificultades en el sector bancario y crecimiento más lento. Este escenario es la variante del aterrizaje suave.”**

dificultades en el sector bancario y crecimiento más lento. Este escenario, por más desagradable que pueda sonar, es la variante del aterrizaje suave. Si el retiro de capitales en la Argentina es precipitado —como muy bien puede suceder— el sistema de convertibilidad podría ser abandonado y podría modificarse la paridad cambiaria.

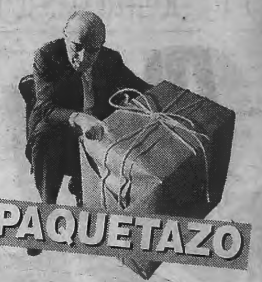
El gobierno va a hacer todo lo que pueda para evitar que eso suceda an-

**“En el caso de Chile, el gobierno retuvo el control de cambios y esto evitó que una corriente excesiva de capital extranjero ingresara a la atractiva bolsa de valores del país.”**

tes de las elecciones presidenciales en mayo. (...) Pero al tratar de aumentar la liquidez ahora está actuando contra el mecanismo natural del plan de convertibilidad. Fuerza las tasas de interés hacia arriba y por lo tanto frena el crecimiento económico y de las importaciones. Así el gobierno está aumentando el riesgo de que se produzca un final sangriento

del Plan de Convertibilidad. Además, es improbable que la Argentina se beneficie, como lo hizo México, con grandes cantidades de ayuda extranjera para el pago servicio de la deuda. Por lo tanto, aunque las cantidades que se necesitarían para repagar serían menores, el riesgo de incumplimiento es más alto, lo que significa que el riesgo de préstamos a mediano plazo para la Argentina probablemente crezca en nuestro próximo informe. También puede haber un aumento en puntaje de su riesgo político.

Otros países latinoamericanos no corren un riesgo serio, ya que sus economías no dependen de entra-



das de capital a corto plazo. Brasil, a diferencia de la Argentina y México, está en una etapa inicial de su esfuerzo de reforma económica y su déficit de cuenta corriente, aunque crece rápidamente, es hoy pequeño. La afluencia de capitales a Brasil fue muy alta en 1994, pero sólo había un pequeño déficit para financiar y había reservas acumuladas a un nivel alto y tranquilizador. Brasil deberá aprender de la Argentina y de México el peligro que significa confiar demasiado en la tasa de cambio como herramienta antiinflacionaria. Pero, aunque la bolsa de valores pueda caer más aún este año —particularmente cuando se hace un ajuste al régimen de tasa de cambio— la capacidad de pago del país no deberá sufrir indebidamente.

Perú, Colombia y Chile atrajeron el interés de inversores en mercados emergentes en los últimos años. En cada caso, esto tendió a causar un fortalecimiento de la moneda doméstica, que ninguno de los gobiernos recibió con agrado. Sin embargo, este proceso no llevó todavía a una dependencia potencialmente peligrosa respecto de la afluencia de capitales a corto plazo. El déficit de la cuenta corriente de Chile en 1994 era pequeño: unos 700 millones. El déficit de Colombia era mucho mayor: tres mil millones. Pero en ambos países gran parte de los capitales extranjeros se dirigen a inversión extranjera directa.

En el caso de Chile, el gobierno retuvo el control de cambios y esto evitó que una corriente excesiva de capital extranjero ingresara a la atractiva bolsa de valores del país. La bolsa de valores de Colombia, por otro lado, es relativamente subdesarrollada. Para evitar una saturación por la afluencia de capitales extranjeros, el gobierno puso restricciones el año pasado a la colocación de bonos del sector privado. Fundamentalmente, la propia capacidad del gobierno para tomar préstamos internacionales está apuntalada por buenas perspectivas fiscales y una perspectiva favorable para las exportaciones como resultado del campo petrolero de Cusiana/Cupiagua. Los problemas financieros son importantes.

El déficit en la cuenta corriente de Perú de 2,2 mil millones en 1994 era mayor que el de Chile o Colombia como porcentaje de su PBI. Pero, nuevamente, la inversión extranjera directa atraída por interesantes perspectivas en petróleo y minería y por privatizaciones, era responsable del grueso de la afluencia de capital.

En los primeros tres trimestres de 1994 la inversión de capitales aumentó a 396 millones, la emisión de bonos a 100 millones, pero la inversión directa extranjera valía más de 2 mil millones.

En otras palabras, el país no depende de afluencias de capital volátiles a corto plazo.”



## MENEM INAUGURA LAS SESIONES ORDINARIAS

# Plan Quinquenal de campaña

Según la nueva Constitución, el período de sesiones ordinarias comienza el 1° de marzo en vez del 1° de mayo. Menem hará un balance de sus seis años de gestión y anunciará un Plan Quinquenal que deberá ejecutar el próximo presidente.

El presidente Carlos Menem inaugurará hoy las sesiones ordinarias del Congreso con un discurso que le servirá para hacer un balance de sus seis años en el Gobierno y para presentar el Plan Quinquenal que forma parte de su campaña por la reelección. Como ya es tradición, Menem hablará ante senadores y diputados reunidos en una Asamblea Legislativa, pero es la primera vez en la historia que el rito se cumple un 1° de marzo (con la nueva Constitución, el Congreso empezaba a trabajar recién el 1° de mayo).

Menem tiene previsto llegar al Congreso a las once de la mañana, muniendo de un Plan Quinquenal para el período 1995-1999, que, se supone, se puso en marcha con el Presupuesto Nacional de este año. El mandato del próximo presidente es de cuatro años, pero Menem prefirió omitir el detalle para utilizar un nombre vinculado con la historia del peronismo.

El Plan Quinquenal, según los detalles que aportará Menem, consiste en una inversión de 86 mil millones de dólares discriminada así: 12.600 millones



El presidente Carlos Menem con el presidente provisional del Senado, Eduardo Menem.

El discurso dirá que el próximo presidente deberá hacerse cargo de la justicia social.

gastarán las provincias en planes sociales y el resto el Estado con aportes del sector privado en varios rubros (un plan materno-infantil, petroquímica, tecnología, minería, obras públicas, infraestructura y vivienda, entre otros).

El discurso de Menem, de alguna manera, está pensado para balancear las medidas anunciadas el lunes por Do-

mingo Cavallo. El ministro de Economía habló de restringir el gasto público y al Presidente le toca decir que eso no va a afectar las partidas destinadas a cuestiones sociales, aunque no lo diga en forma explícita.

El Presidente sólo va a referirse al gasto público para destacar la importancia del ahorro interno como instrumento para enfrentar al "efecto tequila". Según el relato de dos funcionarios que tuvieron acceso al discurso, Menem no se hará el distraído de las repercusiones que tuvo la crisis mexicana en la Argentina. Pero las va a relativizar diciendo que el efecto hubiera sido mucho peor si la economía argentina no hubiera estado reformada.

El discurso de Menem le insinuó más de veinte días de trabajo a su escriba y precandidato a intendente por el justicialismo porteño, Luis Durán. El redactor recibió primero un informe de cada ministerio, escribió un borrador y después empezó la revisión (el sábado por la mañana con Juan Llach por la parte económica, el domingo por la mañana con Eduardo Bauzá por la parte política y el mismo día por la noche con el propio Menem, quien ayer a las cin-

co de la tarde recibió la versión definitiva).

El Presidente dedicará algunos párrafos para las relaciones exteriores. Hablará sobre el "reconocimiento" que tiene la Argentina en el escenario internacional y que eso significa que su Gobierno entendió bien a Juan Domingo Perón, quien hablaba sobre "la tercera posición". En la relectura de Menem, eso significa que la Argentina debía asumir compromisos internacionales, no mantenerse indiferente a lo que sucede en el mundo.

En ese plano, Menem rescatará la participación de soldados argentinos en los cuerpos de paz de las Naciones Unidas y, para no perder la costumbre, hablará de su iniciativa de conformar un cuerpo de Cascos Blancos voluntarios que se dediquen a combatir al hambre en el mundo.

Ya es tradición que los presidentes aprovechen su discurso de apertura de las sesiones ordinarias del Congreso para reivindicar la soberanía argentina sobre las islas Malvinas. Pero Menem le va a agregar un condimento propio al repetir que volverán a ser argentinas antes del año 2000.

## Gira proselitista

El presidente Carlos Menem dedicará los últimos días de esta semana a desarrollar actividades proselitistas en la costa atlántica y el sábado viajará a Mendoza para participar de las celebraciones de la Fiesta de la Vendimia. Fuentes de la Casa Rosada anticiparon que -junto a su compañero de fórmula, Carlos Ruckauf- Menem concretará mañana la visita prevista inicialmente para diez días atrás, y luego suspensiva, a Santa Teresita y Mar de Ajó. El viernes, el Presidente seguirá su gira proselitista por Pinar y Mar del Plata, y el sábado viajará a Mendoza.

## Indemnización a marinero

Un marinero argentino sindicalista, que había sido despedido en plena travesía y fue obligado a bajar a tierra en el puerto brasileño de Bahía, recibirá una indemnización de 100.000 pesos (idem dólares) por decisión judicial. El fallo de la Corte Suprema condenó a la empresa marítima Ultraocean a hacer efectivo el pago al ex empleado de la compañía, Alberto Aquino, al que había dejado cesante "por haber cometido una falta grave de disciplina e injuria". El trabajador se desempeñaba como cocinero del buque "Isabel María" en 1987 y, en su condición de delegado sindical, presentó un informe dando cuenta de "irregularidades" en la nave que, a su criterio, ponían en riesgo la seguridad de la tripulación. La reacción empresarial fue llevar adelante el despido de Aquino, mientras el resto de la tripulación se negó a continuar viaje en Brasil, por lo cual fue repatriada a la Argentina.

## Cesación de pagos

El gobierno de Formosa se encuentra en una virtual cesación de pagos debido a que los bancos que operan en esta ciudad no aceptan desde el jueves pasado, en forma de depósito o en canje, los cheques librados por las distintas reparticiones de la administración provincial contra sus cuentas corrientes. La crisis se desató como consecuencia de la decisión del Banco Central de excluir al Banco de Formosa del sistema de clearing ya que su saldo en rojo de más de dos millones de pesos no fue cancelado ayer por el gobierno de Vicente Joga, tal como lo había prometido el ministro de Economía provincial, Jorge Rodríguez, según informó hoy el matutino local *El Comercial*.

## CAVALLO EN EL CONGRESO

## Almuerzo de camaradas

(Por A. D.) Los legisladores justicialistas y el ministro Domingo Cavallo intentaron limar las asperezas de su espasmódica relación con un almuerzo servido ayer en uno de los comedores de la Cámara de Diputados, del cual participaron además el titular de la cartera de Trabajo, Armando Caro Figueroa, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá.

Entre bocado y bocado, las conducciones de los bloques oficialistas de ambas cámaras, los presidentes de los dos cuerpos, Alberto Pierri y Eduardo Menem, y los funcionarios del Poder Ejecutivo acordaron un cronograma para que los diputados aprueben en la sesión de hoy la flexibilización laboral para las pequeñas y medianas empresas y el miércoles próximo la modificación a la ley de accidentes de trabajo.

El ministro ratificó a cambio su decisión de asistir al recinto de la Cámara baja para trazar un cuadro de la situación económica y financiera nacional, tal como lo reclaman los radicales antes de dar quórum al tratamiento de los proyectos que reclama al Ministerio de Economía.

El presidente del bloque de diputados justicialistas, Jorge Matzkin, se comunicó ayer con su par radical, Raúl Galván, para informarle que Cavallo daría su informe el jueves 9 si la principal bancada opositora da quórum para tratar hoy la flexibilización laboral para las pymes y el miércoles próximo para accidentes de trabajo.

Los radicales reclamaron la semana pasada que antes de ingresar al recinto para tratar nuevos proyectos el

ministro diera su informe al cuerpo.

Cavallo compartió ayer el almuerzo con los legisladores oficialistas a los que virtualmente había acusado de holgazanes por no "sacar" los proyectos que le preocupan. Heridos en su orgullo, los legisladores habían dejado de enviar representantes a las reuniones de gabinete. Al terminar el almuerzo, Cavallo se preocupó por destacar "los esfuerzos realizados por los bloques justicialistas para lograr quórum propio porque los radicales no nos dan quórum".

Por más que Cavallo calificó al encuentro como "de camaradería", no perdió la oportunidad para ablandar a los legisladores acerca de la quita que sufrirán sus dietas en el marco de lo que definió como "austeridad extrema". También les informó que ingresarían a la Cámara baja dos proyectos tendientes a conseguir más fondos: la ampliación de la base del IVA y la venta de las últimas acciones que el Estado aún conserva de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF).

El ministro se esforzó en elogiar a los legisladores por sus "esfuerzos" para conseguir quórum frente a una oposición que "pone palos en las ruedas". No dijo que el justicialismo tiene número suficiente en ambas cámaras para imponer sus criterios si sus bloques actúan homogéneamente. Pero fiel a su espíritu porfiado, anunció además que enviará al Parlamento un proyecto para restablecer el impuesto a las ganancias por parte de mutuales y cooperativas, pese a que ese intento fue bloqueado por los propios diputados justicialistas.

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

• ABOGACIA  
• ARQUITECTURA  
• CONTADOR PUBLICO  
• LIC. EN COMERCIALIZACION  
• LIC. EN COMERCIO INTERNACIONAL  
• LIC. EN ADMINISTRACION  
• LIC. EN SISTEMAS  
• ANALISTA DE SISTEMA  
• PROF. EN INFORMATICA  
• LIC. EN ARTES Y Cs. DEL TEATRO  
• LIC. EN Cs. DE LA EDUCACION  
• PROF. ENS. MEDIA EN Cs. EDUC.  
• LIC. EN CIENCIA POLITICA  
• LIC. EN DEMOGRAFIA Y TURISMO  
• LIC. EN PERIODISMO Y COMUNIC.  
• PROCURACION  
• LIC. EN PSICOLOGIA  
• LIC. EN PSICOPEDAGOGIA  
• PROF. EN PSICOPEDAGOGIA  
• LIC. EN PUBLICIDAD  
• LIC. EN RELACIONES INTERNACIONALES

• LIC. EN RELACIONES LABORALES  
• LIC. EN RELACIONES PUBLICAS  
• LIC. EN SOCIOLOGIA  
• LIC. EN SERVICIO SOCIAL  
• ASISTENTE SOCIAL  
• FARMACIA  
• BIOQUIMICA  
• LIC. EN QUIMICA

DOCTORADOS EN:  
• CIENCIAS PENALES  
• CIENCIAS POLITICAS  
• PSICOLOGIA  
• PSICOLOGIA CLINICA  
• PSICOLOGIA SOCIAL  
• SOCIOLOGIA

ESPECIALIDADES EN:  
• PSICOLOGIA CLINICA  
• FLEBOLOGIA Y LINFOLOGIA

CURSOS  
• GERIATRIA  
• ONCOLOGIA CLINICA  
• MEDICINA ESTETICA  
• DERMATO COSMIATRIA  
• TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA  
• NEUROLINGUISTICA

BME. MITRE 1411

★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras: 1° año y doctorado: \$ 138.-  
2° año \$ 143.- • 3° año \$ 148.- • 4° año \$ 153.- 5° y 6° año \$ 158.-



José "Pilo" Bordón y Carlos "Chacho" Alvarez, después de la interna.  
"Nuestra fórmula es la que mejor garantizará la estabilidad."

Tony Valdez

El Frente País Solidario presentó formalmente en sociedad su fórmula para las elecciones del 14 de mayo. Después de las tensas negociaciones que sucedieron a la interna abierta del domingo, José Octavio Bordón y Carlos "Chacho" Alvarez compartieron escenario y se comprometieron a trabajar juntos en la campaña. "Sólo un gobierno austero y honesto puede administrar con eficiencia y equidad el país", afirmó el mendocino.



## Bordón: "El dúo Pimpinela le va a ganar a Menem, sí señores"

(Por Raúl Kollmann) "El dúo Pimpinela le va a ganar a Menem, sí señores", bromeó José Octavio Bordón, respondiendo a una chicana del oficialismo, en el marco del acto en el que se lanzó la fórmula del Frente País Solidario (Frepasso). El dúo, por supuesto, lo integran Bordón, como candidato a presidente, y Carlos "Chacho" Alvarez, a la vicepresidencia. Después de 48 horas de tensas negociaciones, la euforia del acto reinstaló el clima de campaña, tanto en el partido del mendocino, el PAIS, como en las huestes

chachistas del Frente Grande.

El acto de ayer sirvió para aliviar tensiones: se saldó el conflicto respecto de las internas y fue ahuyentado el temor de una eventual fractura; Chacho se comprometió a tener un papel protagonista en la campaña y Pilo le aseguró públicamente que las decisiones se van a tomar conjuntamente. Estos componentes resultaban claves para volver a poner en marcha las fuerzas del Frepasso, trabadas por los resquemores del escrutinio.

"Hemos roto varios mitos -aseguró Alvarez, en su encendido dis-

curso-. Nos dijeron que era imposible construir una fuerza progresista mayoritaria, tampoco creían que dos dirigentes políticos podían competir sin confrontar en una interna y ahora dicen que hay que acostumbrarse a lo malo conocido. Vamos a demostrar que la mayoría de los ciudadanos quiere y necesita la derrota de Menem. Lo que viene ahora es darles a los argentinos las propuestas de cambio, de cómo se cambia, cuándo se cambia y cómo se financia ese cambio. Ahora tenemos que demostrar que otro país es posible." Las palabras de Chacho entonaron el acto.

A su turno, Bordón agradeció a Alvarez "por la grandeza y el coraje que tuvo. Hace varios meses tenía la comodidad de una candidatura y un prestigio, y tuvo la grandeza de jugarse por un proyecto que va a ganar la presidencia de este país. Chacho no será candidato a vicepresidente sino que será copresidente: los dos vamos a encabezar el equipo de gobierno". El mendocino empezó a esbozar ayer uno de los argumentos fundamentales de su campaña: "no habrá estabilidad económica con un nuevo mandato de Menem, la fórmula nuestra es la que mejor garantizará la estabilidad". En esa línea insistió en que "sólo un gobierno austero y honesto puede administrar con eficiencia y equidad este país".

Minutos antes de la conferencia de prensa, Bordón fue a buscar a Chacho Alvarez al Centro de Estudios Programáticos (CEP), donde su ingreso inesperado produjo un silencio sepulcral. De inmediato, Alvarez rompió el hielo y salió a abrazar al mendocino, felicitándolo por la victoria. Ya con el ambiente más distendido, los dos se subieron al Ford Galaxy de un amigo de Bordón y se dirigieron al salón Unione e Benevolenza, donde se realizó el lanzamiento de la fórmula. En el breve trayecto, los dos acordaron viajar el fin de semana a Mendoza, para participar de los actos de la Fiesta de la Vendimia. También decidieron tomarse vacaciones el domingo, lunes

y martes, para encontrarse nuevamente el miércoles en una reunión en la que empezarán a decidir el diseño de la campaña electoral. En el auto y en la conferencia de prensa, los candidatos fueron acompañados por sus respectivas esposas, Mónica, la de Bordón, y Liliana, la de Chacho.

Alberto Flamarique y Darío Alesandro fueron los encargados de leer el acta por la cual la junta electoral del Frepasso le otorgó la victoria a José Octavio Bordón, por un margen inferior al uno por ciento. El dato, como suele suceder siempre en las internas de todas las fuerzas políticas, generó algunos interrogantes. Nadie explicó exactamente los cómputos, pero la Junta hizo una especie de ratificación de las tenden-

cias que se habían registrado hasta las cuatro de la mañana del domingo. Pilo ganó en trece distritos y Chacho, en once.

Al finalizar el acto de lanzamiento de la fórmula, algunos militantes chachistas se agrupaban en la esquina de Perón y Paraná. El acto pareció levantarles el ánimo, después de la derrota del domingo. "No sabemos si la gente se va a enganchar con Pilo de la misma manera que lo hizo con Chacho. Es cierto que de golpe vamos a poder llegar a un abanico de gente más amplio y seguramente haremos una muy buena elección en mayo. Vamos a conseguir concejales, diputados y, quién te dice, todavía ganamos en mayo", razonaba una dirigente de Quilmes.

LA INTERNA DEL FREPASSO



Raúl Alfonsín felicita al candidato del Frepasso.  
Se encontraron ayer en el velorio de Antonio Tróccoli.

LUIS ZAMORA

## Un candidato por izquierda

El ex diputado trotskista Luis Zamora fue proclamado ayer como candidato presidencial por el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), una de las fuerzas escindidas del Movimiento Al Socialismo (MAS). En el lanzamiento de su candidatura, Zamora prometió luchar contra "este plan de hambre, entrega y corrupción".

Acompañado por otros candidatos del MST, entre ellos Silvia Díaz, Marcelo Parrilli y Vilma Ripoll, el ex diputado Luis Zamora dijo que "desde hace meses hemos venido bregando y seguiremos bregando por un frente de izquierda y de los trabajadores" y señaló que "al servicio de esta propuesta el MST postula a estos candidatos".

Zamora aclaró que su propuesta está tan lejos del radicalismo como del centroizquierda: "Como es público y notorio, tanto la UCR de Massaccesi como el Frepasso de Bordón-Alvarez se han comprometido públicamente a defender

las bases principales de este plan de ajuste", advirtió.

Pasó entonces a definir algunos rasgos de lo que será su campaña electoral. Dijo que "el gobierno de Menem ha apretado el acelerador del ajuste antipopular", y entre las principales características de ese plan mencionó "la llamada ley de solidaridad previsional, el proyecto de reforma laboral esclavista, los nuevos ajustes en las provincias y la educación".

Entre las medidas que propondrá su partido, Zamora mencionó la "suspensión inmediata del pago de la deuda externa", la prohibición de "entregar un solo dólar de las reservas a los especuladores", la nacionalización de la banca, "para atarles las manos a los capitales golondrinas" y la anulación de las privatizaciones. Propuso que los fondos así ahorrados se vuelquen "a solucionar la desocupación y a garantizar el pago de salarios y jubilaciones, la educación y la salud".

**SERVICIO DE ALFOMBRA**  
COLOCACION - LAVADO  
RESTAURACION DE CARPETA  
Solicite presupuesto al 736-8589 - 740-3980  
LUIS A. ROSALEZ



CAMBIOS EN LAS LISTAS PARA EL 14 DE MAYO

# Los "nuevos" candidatos

(Por E. S.) Mientras algunos todavía contaban votos, y otros preparaban la presentación de la fórmula, los principales operadores del PAIS y el Frente Grande tuvieron en sus manos la delicada tarea de acordar las candidaturas de cada fuerza en los principales distritos, acorde al mapa que dejó la interna abierta. Acusaciones cruzadas al margen, el acuerdo arribado dejó conforme a ambas partes, lo suficiente como para presentar la fórmula Bordón-Alvarez en calma, y para que los frentistas empezaran a pensar en el futuro que les deparó el resultado del domingo.

El acuerdo firmado abarca las candidaturas a diputados nacionales en la Capital Federal, provincia de Buenos Aires, Santa Fe y Mendoza. Por el PAIS participaron Juan Carlos Olima, Alberto Flamarique, Gerardo Comte Grand y Nilda Garré, mientras que por el Frente Grande llegaron Darío Alessandro, Juan Pablo Cafiero, Mary Sánchez, Rodolfo Rodil y Alejandro Mosquera. Según distintos participantes del encuentro, que terminó unas horas antes de la conferencia de prensa conjunta, el acuerdo es el siguiente:

- Capital Federal: Las primeras candidaturas serán para un socialista, dos frentistas, un bordonista y dos frentistas. Voceros de la reunión dejaron trascender, sin embargo, que el orden de los primeros cuatro podría modificarse, aunque sin alterar las proporciones.

- Provincia de Buenos Aires: Los primeros tres serán para el Frente Grande, los dos siguientes para el PAIS, luego habrá un candidato socialista, en séptimo lugar estaría el ex radical Carlos Raimundi, y los dos siguientes del FG.

- Santa Fe: El acuerdo estipula que un socialista —con seguridad Guillermo Estévez Bocro— ocupará uno de los dos primeros lugares en la lista de diputados nacionales.

- Mendoza: El PAIS accedió a que el tercer lugar en la lista sea para el FG.

Con este esquema, cada agrupación preparaba sus propios nombres. El bonaerense Juan Carlos Olima y la porteña Nilda Garré son los nombres seguros que el bordonismo tiene asegurado. Por el lado del Frente Grande, los bonaerenses Sánchez, Cafiero y Rodil aseguraron su lugar a la cabeza de la lista. Entre los porteños, el FG distribui-

*Antes del lanzamiento oficial, los principales operadores reordenaron las candidaturas en los distritos más importantes.*

rá los puestos entre Darío Alessandro, Irma Parentella y Marcelo Venturini.

Los frentistas empezaron a pensar, mientras tanto, cuál será la estrategia de la agrupación hasta el 14 de mayo. Ninguno de los dirigentes

más cercanos a Alvarez había pensado hasta ahora en sostener al candidato a vicepresidente de la fórmula. "De todos modos, nuestro candidato no es (el radical) Antonio Hernández, lo votaron más de 200 mil personas", comentaba ayer un diri-

gente de la agrupación.

Saliendo del golpe inicial que provocó la derrota del domingo, la conducción del Frente Grande se hizo cargo de la tarea de evitar fugas hacia afuera del Frepaso entre los que siempre fueron más reacios al acuerdo con Bordón, aunque tampoco descartan desplazamientos hacia el PAIS entre quienes provienen del peronismo. En Buenos Aires, el salteño Eduardo Falú fue señalado varias veces como uno de los más tentados en dar el salto.

## Accidente hogareño

El intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, quien el lunes sufrió una caída y debió ser internado en el Hospital Alemán, fue dado de alta ayer y se repone en su domicilio particular. El último parte médico suministrado por la dirección del nosocomio indicaba que Rousselot fue internado a raíz de una caída que sufrió en su domicilio pero que no reviste "consecuencias clínicas". Los familiares del intendente bonaerense confirmaron que Rousselot se accidentó en su domicilio, cuando intentó respaldarse en una silla y cayó hacia atrás, dio con su cabeza en el suelo y se desvaneció.

# 50% MENOS.

**SIGUE EL DESCUENTO  
EN LLAMADAS INTERNACIONALES NOCTURNAS.**

Nuestros clientes tendrán un 50% de descuento sobre la tarifa normal en todas las llamadas internacionales que realicen entre las 22 y las 8 horas.

**TELECOM**  
ARGENTINA  
Nos pone más cerca.

El descuento será aplicado a través de Telintar. Incluye todas las llamadas realizadas desde teléfonos de Telecom Argentina por medio de DDI (Disco Directo Internacional). No contempla: llamadas a Uruguay, llamadas de cobro revertido, llamadas efectuadas por medio de operadora, llamadas efectuadas en los Centros de Telecomunicaciones (CEIs), ni desde teléfonos públicos o semipúblicos de larga distancia o aquellas efectuadas a través de Disco Directo Internacional Preferencial. Tampoco se incluyen los beneficiarios del plan T.R.U.E.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
**Gustavo Saldeño**  
**Mensaje Publicidad**  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, Secretaría Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de PAK, Sun Hwa. Publíquese por tres días. Buenos Aires, Febrero 2 de 1995.  
Adrián H. Elcuj Miranda, secretario.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45 cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Román QUILIS. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, febrero 7 de 1995. Marisa S. Sorini, secretaria.



# Bordonistas y chachistas en su primera fractura

(Por Daniel Casas) A contrapelo de los intentos por descomprimir el enfrentamiento interno que se vivió en el Frepaso, en San Juan la alianza quedó fracturada al fracasar un acuerdo electoral con el poderoso socio provincial, la Cruzada Renovadora (CR). Luego de intensas negociaciones, en la madrugada de ayer, cuando venció el plazo de presentación de listas, la agrupación bordonista PAIS se excluyó del entendimiento electoral que sellaron el Frente Grande, la CR y la Democracia Cristiana con el radicalismo y el Partido para la Democracia Social, entre otras fuerzas ajenas al Frepaso. En San Juan rige la Ley de Lemas y el acuerdo que se negaron a rubricar los bordonistas pondría al caudillo de la CR, Alfredo Avelín, en posición de disputarle la gobernación al menemista Jorge Escobar. De todos modos, a nivel nacional todos los miembros del Frepaso se encolumnan detrás de la candidatura presidencial de Bordón.

"Además de los acuerdos programáticos, una alianza o frente electoral también implica un reparto equitativo de los cargos, y la única alternativa que nos ofrecía la Cruzada Renovadora era que pusieramos mansamente nuestro caudal electoral a disposición de las aspiraciones de Avelín", explicó a *Página/12* el bordonista Oscar Gambetta. Desde la otra vereda, el secretario político de los cruzados, Ricardo Ortiz, respondió que "luego de la victoria de Bordón la gente de PAIS nos vino a hacer un planteo para que reformuláramos la alianza para darles a ellos los lugares destacados, y el resultado de esa actitud fue que finalmente quedaron afuera del acuerdo".

## A nivel provincial, el PAIS y el Frente Grande irán en distintas listas en los comicios de San Juan.

Luis Garcés, del Frente Grande, también dio su versión de la ruptura con el bordonismo: "Durante todo el día estuvimos intentando consensuar posiciones para armar un frente de todo el arco opositor al menemismo, para lo que entendíamos que había que incorporar a la UCR y a la Cruzada, pero el PAIS se resistía a sumarse al radicalismo. Coincidíamos con el PAIS en que hubiera sido mejor hacer una alianza con listas compartidas y no como sublemas, pero la posición de la Cruzada era inflexible, así que seguimos avanzando. Cuando lo conseguimos eran casi las 12 de la noche y fue en el despacho del secretario electoral, cuando ya nosotros habíamos firmado la planilla de oficialización de la alianza cuando ellos

dieron marcha atrás, y ya no había retorno".

La negociación que abrochó la CR contempla puntillosamente la letra de la Ley de Lemas sanjuanina. Todas las fuerzas presentarán sus propias listas de candidatos a gobernador —también a diputados nacionales y provinciales, para los cuales no rigen los lemas—, y el que saque más votos suma automáticamente los votos de los demás aliados. Este planteo favo-

rece las aspiraciones de Avelín, quien según sus dirigidos "antes de esta alianza tenía en las encuestas el 21 por ciento, apenas un punto por debajo de Escobar".

Para convencer al resto de los partidos a aceptar una alianza en estos términos, los negociadores de la CR ofrecieron rubricar un documento según el cual en la composición de un eventual Poder Ejecutivo a cargo de Avelín se repartirá en forma proporcional a los votos aportados por cada aliado. De todos modos, salvo en el caso del radicalismo, que a nivel nacional impulsa la candidatura de Horacio Massaccesi, todos los actores de esta disputa se encolumnan detrás de Bordón.

## Para Cavallo, segundo

Durante su reunión con los legisladores oficialistas, el ministro Domingo Cavallo estimó que el flamante candidato del Frepaso, José Octavio Bordón, conseguiría el segundo puesto en las elecciones del 14 de mayo, desplazando al radical Horacio Massaccesi. Tal vez este mismo ascenso que le pronosticó al mendocino lo movió a aprovechar un momento de su conferencia de prensa posterior para endilgarle la pérdida de tres mil millones de pesos. Cuando un periodista le preguntó si la crisis actual no era producto de cierta "imprevisión", Cavallo rechazó el cargo y dijo, en cambio, que el diputado bordonista Juan González Gaviola y el propio senador Bordón habían dificultado la sanción de la ley de reforma previsional desde agosto de 1993 hasta agosto de 1994. "Si se hubiera sancionado la ley en los términos previstos por el Gobierno no estaríamos dependiendo del ingreso de capitales del exterior", dijo Cavallo.

## Un cambio cualitativo

Por Enrique Zuleta Puceiro

Como Perón, Frondizi, Alfonsín, Menem, Massaccesi o el propio Alvarez, José Octavio Bordón ganó "por atropellada". Ratificó así sus títulos de administrador eximio de escenarios complejos, en los que el manejo de las expectativas y los tiempos suele ser la ventaja decisiva. Su sprint final recuerda la victoria sobre Baglini en 1987 o los sucesivos triunfos internos sobre el menemismo mendocino. Una vez más, su clave fue la explotación de los errores finales de un contrincante ahogado por entornos excesivamente confiados en una superioridad táctica supuestamente abrumadora. Alvarez vivió y sintió la elección como una interna tradicional del peronismo. Bordón la enfocó, en cambio, como un plebiscito nacional acerca del tipo de oposición a que aspiran las nuevas clases medias argentinas. Y a los plebiscitos —lo saben bien sus víctimas contemporáneas desde De Gaulle en adelante— los carga el diablo.

El Frente que emerge de las urnas del Frepaso poco tiene que ver con el que capitalizó con éxito la impugnación social al Pacto de Olivos: a partir del domingo deja de ser una mera expresión de fundamentalismo anti establishment y aspira a desplazar al radicalismo de la función clave de la oposición constructiva. De aquí en más, ya no bastan la audacia para la disidencia —Bordón— o la creatividad para castigar los aspectos más oscuros del menemismo —Alvarez—. En la etapa que se inicia ambos deberán afrontar los aspectos más difíciles del arte de la política: transparencia de propósitos, voluntad de diálogo, capacidad de concertación efectiva y espíritu de construcción democrática. La interna ha estado muy lejos de ser un modelo al respecto. La primera causa del rechazo social creciente a la política es el internismo permanente y el consiguiente abuso de las falsas opciones, sin significación cotidiana alguna para la gente. Las tribulaciones actuales de Massaccesi ofrecen un buen espejo donde contemplar el futuro.

¿Quiénes ganan y quiénes pierden con el nuevo orden de cosas? Una primera aritmética, mezquina y tendenciosa, acudirá a la falacia retrospectiva de las encuestas de los últimos meses, sin hacer justicia a la importancia de la nueva situación. El primer damnificado es seguramente el Gobierno en su pretensión de eludir a toda costa los riesgos del ballottage: la premisa mayor del voto cuota es la falta de opciones creíbles. El radicalismo deberá a su vez solventar, a marchas forzadas y con pronóstico incierto, una crisis de su identidad como oposición que la frustración de la campaña de Massaccesi parece haber ahondado. Su riesgo mayor es volver a ceder al frentismo, como en abril, la mitad de su voto de pertenencia en las grandes ciudades. El espacio más amplio del mapa electoral nacional cubierto por el centro y sus proyecciones hacia derecha e izquierda tiene, al menos en principio, una nueva opción. El parto ha sido doloroso y con secuelas imborrables para los diversos actores. Son las sociedades las que inventan a sus líderes y no a la inversa. La sorpresa general —dramática para los más— da una buena medida de la radicalidad del cambio.

## Opinión

### Bordón puede polarizar

Por Hugo Haime

La gran diferencia entre Bordón y Alvarez estuvo determinada por un hecho: los sectores opositores al Gobierno carecían de un candidato que les garantizara la idea de gobernabilidad. El principal atributo de Chacho Alvarez tiene que ver con la sensibilidad ante los problemas de la gente, pero no con su capacidad de gestión, y cuando uno vota a un candidato a presidente lo vota por su capacidad de gestión.

Bordón generó, en los últimos días de campaña, un llamado de atención sobre el Frepaso. Le planteó a la gente que no había un solo candidato, que había una interna y que la gente podía elegir entre ambos. Esto atrajo más votantes de lo esperado. Se acercó gente que quizás el 14 de mayo no lo vote a Bordón, pero que sintió la necesidad de apoyar a un candidato que podía generar propuestas.

Si uno hace un análisis del discurso de ambos precandidatos se encontrará con un Bordón que permanentemente dijo: "Yo hice esto, tengo esta historia y voy a hacer esto otro". Chacho se dedicó básicamente a decir: "Las cosas están mal y uno debería generar una alternativa distinta". Chacho decía: "Hay que abrir un espacio". Bordón contestaba: "Yo sé cómo ganarle a Menem". Por eso fueron configurando un posicionamiento distinto frente a la población, en la que, según creo, no hubo incidencia orgánica del peronismo ni del radicalismo, porque a ninguno de los dos grandes partidos le conviene que Bordón sea candidato.

De aquí en más, creo que el tablero electoral va a empezar a moverse nuevamente. Para el Frepaso, el primer desafío es su necesidad urgente de darse una estrategia de crecimiento en todo el país. Hasta ahora tenía votos en Capital, menos votos en el Gran Buenos Aires, casi nada en el interior de la provincia y muy pocos votos en el resto. Bordón le agrega votos de Mendoza y la zona de Cuyo, donde tiene su base.

En cuanto a la UCR, parece que todavía no se recupera de la crisis interna en la que está sumida. Si el radicalismo no logra salir de esta situación y no consigue hacerle una oferta a la sociedad, es probable que el resultado sea un crecimiento de Bordón para los próximos tiempos.

Pero habrá que ver cuánto tiempo se mantiene el candidato del Frepaso. También cuando Massaccesi emergió de la interna parecía que se llevaba a todos por delante, hasta que se cayó. Por ahora, hay una situación parecida a la de setiembre, cuando el Frente era segundo y el radicalismo estaba en crisis y sin candidato.

Al Gobierno, el resultado de la interna lo afecta porque Bordón puede polarizar a la oposición. Es una situación parecida a la de setiembre, cuando el Frente estaba segundo y el radicalismo estaba boqueando y sin candidato. También habrá que ver cómo recibe la gente el ajuste económico. Si Cavallo logra capear la situación, habrá una tendencia; si el plan se tambalea, se verá favorecido el Frente.

Por otra parte, hay que tomar en cuenta que hasta el momento el panorama electoral es muy favorable al oficialismo. La fórmula Menem-Ruckauf en Buenos Aires ya está arriba del 50 por ciento de los votos y esa es una diferencia difícil de descontar. El Frente puede hacer fuerza en Capital y también en Mendoza, donde Bordón tiene presencia por su historia en la provincia.

## LA INTERNA DEL FREPASO

(Por Ernesto Semán) Ya pasaron varias personas que lo saludaron como si recién hubiera salido del quirófano. El pone su mejor cara. "Estamos muy acostumbrados a ver a las personas en estas situaciones en función de sus sueños como candidato, por eso me preguntan cómo estás", dice Carlos "Chacho" Alvarez, tranquilo como después de cada momento de tensión, como si se hubiera sacado un peso de encima.

Esperando en sus oficinas del Centro de Estudios Programáticos, pocos minutos antes de encontrarse con José Bordón por primera vez después de las internas para anunciar juntos la proclamación de la fórmula del Frepaso, Alvarez relata: "Si ponés el inicio de todo este ciclo en el momento en que abandonamos el PJ, mi obsesión fue siempre ser parte de la construcción de una fuerza de mayorías. No digo que me hubiera ubicado en cualquier lugar, que todo me daba lo mismo, pero el tema no pasaba por que la garantía de esa posibilidad fuese exclusivamente yo, ni que la garantía fuese que yo fuera el candidato a presidente. Y bueno, se dieron estas circunstancias, que siempre las manejé internamente como hipótesis.

—¿Lo prevías?  
—Algo se veía sintiendo también cuál es el clima de esta sociedad hoy, cómo se hace para ganarle a Menem hoy. Lo que hay que pensar no es el mejor lugar para uno, sino cuál es la mejor fórmula para ganarle a Menem. Este es el objetivo del 14 de mayo.

—¿Por qué perdió?  
—Lo que reflejó la interna, más allá de un resultado absolutamente parejo, prácticamente un empate, es el clima de la sociedad. En una situación de emergencia, todavía muy asustable, donde la principal arma del adversario menemista es el susto y el miedo. La fórmula Bordón-Alvarez neutraliza mucho mejor esa estrategia. Le da un piso de seguridad a la política de cambio que a lo mejor mi candidatura no le daba.

—¿Usted quiere decir que su candidatura podía provocar miedo?

—Podía ser más vulnerable que la candidatura de Bordón, que tiene la experiencia de gobierno en Mendoza, que creo que sigue siendo decisiva para este momento político de la Argentina.

—¿Qué cambia con esta elección del perfil del Frente Grande que había emergido el 10 de abril?

—Hay que hacer un análisis todavía provisorio. Yo tengo una desviación historicista, quizá de mi profesión, y preferiría verlo en un ciclo, y en términos de ciclo habrá que analizarlo el 15 de mayo. Ahí habrá que evaluar la posibilidad de construir no sólo una fuerza alternativa a los dos partidos, como fue el Partido Intransigente, sino una fuerza que pueda disputar seriamente el gobierno. Desde esa perspectiva hubo dos discusiones post 10 de abril. Una hipótesis era que el Frente Grande más la Unidad Socialista podrían aspirar a ir gradualmente avanzando a una tercera fuerza en Argentina que al 14 de mayo podía obtener un piso del 14 por ciento y un techo de 18 por ciento.

—¿Por qué ese perfil tenía techo?  
—Bueno, el objetivo no iba a ser jugar a ser gobierno, sino apostar a consolidar una tercera fuerza en Argentina, a partir de ser una fuerza de control, que ocupara lugares institucionales. El 10 de abril nos cambió todo, nos puso en un nivel de demanda y desafío mayor, mucha gente nos sintió como posibilidad de gobierno. Ahí es cuando se plantea abrir el Frente, y sur-



"LA GENTE VOTO PARA GANARLE A MENEM", DICE ALVAREZ

# CHACHO EXPLICA A CHACHO

"El resultado de la interna reflejó un clima de la sociedad", sintetizó Carlos "Chacho" Alvarez ante **Página/12**, para explicar una votación que lo ubicó segundo en la fórmula presidencial. Según el líder del Frente Grande, la gente votó en la interna con la vista puesta en un triunfo frente al adversario menemista, para lo cual José Octavio Bordón es más confiable para la mayor parte de la sociedad. "Bordón le da un piso de seguridad a la política de cambio", señaló.



Carlos Chacho Alvarez después de la derrota. "Hay que pensar en cuál es la mejor fórmula para ganarle a Menem."

ge el planteo de la transversalidad. Ahí surge lo del Fredi Storani, lo de Bordón, que estaba rompiendo con el PJ. Ya que los tiempos estaban acelera-

**"En una situación de emergencia, todavía muy asustable, donde la principal arma del adversario menemista es el susto y el miedo, la fórmula Bordón-Alvarez neutraliza mucho mejor esa estrategia."**

a la gente la entusiásmara pensando en que se le podía ganar al menemismo.

—¿No había posibilidades de plantear objetivos a más largo plazo?

—Es que los plazos no los ponemos nosotros, los pone la sociedad. Qué le digo a un jubilado en Florencio Varela, ¿qué espere al '99 y se banque a Menem cuatro años más? Yo lo que creo es que no hay clima para una fuerza que le pida a la sociedad que la vote para seguir creciendo. Hoy hay sustento para una que le diga "vamos a ganarle a Menem", y genere otra Argentina que implique reformas adecuadas a la situación.

—¿El encabezamiento de Bordón va en ese sentido?

—Sí, totalmente, porque se conecta con una coyuntura específica en Argentina, porque con las cosas que ha dicho Bordón coincidimos casi absolutamente. Hay que establecer una distancia entre las matrices y los orígenes de los proyectos políticos programáticos. En cuanto a éstos, son muy parecidos. Puede haber un sesgo personal, pero no hay diferencias. Lo que sí es

cierto es que la fórmula equilibra y agrega, y eso es interesante, aunque no somos iguales, no somos lo mismo.

—Otro de los temores era que la fórmula tuviera una inclinación casi exclusivamente peronista.

—Sin embargo, Bordón tiene un consenso muy amplio en el electorado independiente y radical. Evidentemente, la procedencia no lo condiciona, y recibe apoyo en sectores radicales.

—Storani dijo que la nueva fórmula no tenía un techo electoral...

—Son declaraciones interesantes. Hay que seguir manteniendo el espíritu del Molino, que yo creo que un sector importante del radicalismo lo subestimó después de la euforia coyuntural que provocó el triunfo del Massaccesi, y creo que si no hubiese sido así ahora estaríamos ganándole seriamente a Menem. En términos de convocatorias, siempre hablamos con Bordón de fuerzas de puertas abiertas. La sociedad argentina tiene una vacancia de alternativas, y ahí esta coalición no tiene techo.

—Los críticos de la alianza con Bordón sostenían que era mejor mantener el primer objetivo.

—Para mí, no había entusiasmo para una fuerza exclusivamente testimonial. El entusiasmo sólo se logra en Argentina si la gente ve una posibilidad de ganarle a Menem. Diciéndole a la gente, "vótenme solamente para que siga Menem" se apela a un voto muy de minoría. Esa es la angustia de la gente: sacar a Menem del Gobierno. Es lo que ha pasado siempre en Argentina, porque después todo se vuelve en un voto útil y hasta los progresistas terminan tragándose candidatos

que no les gustan. Me acuerdo de artículos de prominentes progresistas u hombres de la izquierda explicando en 1989 por qué había que votar por Angeloz contra Menem desde el miedo. Y eso se iba a repetir ahora. No hay entusiasmo por una fuerza testimonial, entre otras cosas, porque no hay militancias masivas.

—¿El resultado del domingo sorprendió al FG?

—Esta era una fuerza que no estaba preparada para hacer una interna así. Una interna donde se articulan dos situaciones: el voto espontáneo y el construido, y como esta fuerza es de militancia con escasa experiencia en estas cosas no hubo un adiestramiento suficiente. Y se subestimó ese hecho, cuando uno lo podía percibir antes. No tenemos militantes conocidos de las internas de los partidos tradicionales: los que venimos del peronismo estábamos en la periferia, y los

otros vienen de experiencias muy distintas.

—Pero en Capital se suponía que el FG tenía una organización mayor...

—Bordón hizo una gran elección, mucho voto espontáneo lo votó a él, y mucho voto que el 10 de abril nos votó a nosotros por una cuestión ética e institucional, a la hora de decidir una fórmula veía mejor a Bordón-Alvarez. Ese fue el destino del voto frentista del 10 de abril. Tampoco votaron los jóvenes, adonde nosotros tenemos una mayoría clara, porque ese voto, evidentemente, no se expresa en situaciones de interna. Y después, como cuestión anecdótica, hubo muchas picardías de otros sectores que veían que esto era una buena oportunidad para usar la interna nuestra para enfrentarme a mí en la Capital. Pero bueno, sabíamos lo que es una interna abierta, en la que vota cualquiera.

—¿Hay posibilidades de que vuelva

a la Capital para ser candidato a intendente?

—El Prepaso tiene dos candidatos a la intendencia porteña. El del Frente Grande, que es Aníbal Ibarra, y el de la Unidad Socialista, Norberto La Porta. El candidato del Frente es Ibarra.

—¿Usted no va a rever su decisión?

—No, yo dije que no era un candidato multifuncional.

—¿Qué va a hacer en el corto plazo?

—Hasta el 15 de mayo, la cosa es colaborar para tratar de ganarle a Menem. Tenemos el mejor candidato a presidente, la fórmula y la alianza más confiables para gobernar este país en un proyecto distinto. Toda la energía hay que ponerla ahí.

—¿Y después del 15 de mayo?

—Después del 15 vamos a ser gobierno. Ahí habrá que discutir cómo gobernamos.

—¿Y si no ganan?

—No hay que pensar esa hipótesis.

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

### CONTADOR PUBLICO

#### LICENCIATURAS EN:

ADMINISTRACION	PUBLICIDAD
COMERCIALIZACION	RELACIONES LABORALES
COMERCIO INTERNACIONAL	RELACIONES PUBLICAS

BME. MITRE 1411

★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes: 1º año y doctorado: \$ 138.-  
2º año \$ 143.- • 3º año \$ 148.- • 4º año \$ 153.- • 5º y 6º año \$ 158.-



El jefe de campaña de Horacio Massaccesi insiste con la posibilidad de un gobierno de coalición, en caso de que "todo reviente antes o después del 14 de mayo", y defiende el Pacto de Olivos. Considera que la interna conspira contra el candidato radical, pero sigue polemizando con sus correligionarios y hasta cuestiona a Alfonsín, a quien de todos modos se siente unido por "un gran sentimiento". Además, descarta una alianza en la primera vuelta electoral.

(Por Alejandra Rey)

**C**ésar Jaroslavsky es la cara visible de Massaccesi '95. Es el que pide ayuda para que Río Negro salga de la crisis financiera y el que critica a los radicales que "se gorilizaron como Storani". Defiende la idea de un gobierno de coalición —"si se incendia el país"—, rechaza la posibilidad de una alianza opositora en la primera vuelta electoral y se desespera con el despegue del candidato de la UCR "para que pueda desplegar el carisma que tiene, y entonces van a ver". Está preparando un libro —*Mis puntos de vista*— en el que piensa contar los pormenores del Pacto de Olivos y de su vida como jefe del bloque del radicalismo durante el gobierno de Raúl Alfonsín.

—¿Realmente se siente un hereje, un leproso, dentro de la UCR?

—Yo lo dije cuando hice las gestiones a favor de Río Negro. Creo que con el tiempo las cosas se van a entender mejor, pero en ese momento recibía nada más que declaraciones ofensivas por parte de dirigentes del partido. Fijese en Storani: dijo que había sido un escándalo. Para Caputo somos cornudos y apaleados. Con todas esas cosas, más la desautorización de Alfonsín, me hicieron sentir incomprendido y lo único que yo hice fue ir a decirle en la cara al Presidente lo que pensaba, valiéndome de la confianza que tengo con él. Entonces yo tengo que preguntarles qué hicieron ellos para defender a la provincia gobernada por nuestro candidato.

—¿Usted cree que en la UCR no hay voluntad ganadora o es que la UCR sigue en interna?

—Es eso último. Me parece que todos van a contagiarse de la voluntad ganadora a partir de que Massaccesi se libere de la situación de Río Negro. El discurso de mañana (por hoy) a la Legislatura va a ser definitorio y las cosas estarán en su lugar: salimos de la gatera y entramos en la recta final.

—Si tuviera que hacer una radiografía del partido, sobre todo después de las internas, ¿qué diría?

—Creo que hay gente que todavía no acepta que perdió. Hay quienes están como resentidos porque los afiliados no los votaron y yo no tengo más que catalogar en esa línea a Federico Storani. El y sus amigos van a tener que revisar su actitud y lo van a hacer en favor de la UCR.

—¿Por qué habla de un posible gobierno de coalición?

—Porque es la única solución. Entonces salen con el Pacto de Olivos II y todos los que estuvieron en contra del pacto, desertando de sus obligaciones partidarias, se están alineando en eso. Es como si el partido se hubiera gorilizado, es como que la mentalidad política del país estuviera influenciada por 50 años

de golpismo, es decir, cagar al que está arriba de cualquier manera. Y ése no es el objetivo de la política. Yo entiendo que se busque el poder, pero no de cualquier manera.

—¿Cree que se puede gobernar con este oficialismo?

—A partir de que el Gobierno advierta el peligro de que todo reviente antes o después del 14 de mayo, sí. Si el Gobierno no se siente capaz de un gesto de humildad, de bajarse del caballo, de convocar, no sé lo que nos va a pasar.

—Pero usted que lo conoce a Menem, ¿cree que tiene la humildad como para hacerlo?

—Yo creo que Menem puede ser tan soberbio como nadie y tan humilde como nadie. El tiene características personales muy especiales que son las que le han permitido

mantenerse hasta ahora, y eso no se puede ignorar, menospreciar, ni subestimar. Lo que uno tiene que hacer es conocer al adversario. Entonces si el país se incendia, seguramente Menem va a encontrar el camino para que nos entendamos. E incluyo a todos, porque en esto se nos va la vida; si no, vamos a tener que cerrar la puerta y apagar la luz. No hay que echar leña al fuego. Es decir, toda la política constructiva que la UCR inició desde que dejó el Gobierno es una muestra de que la UCR es materia dispuesta a todo lo que haya que hacer para salvar la democracia.

—Hay dirigentes como Storani que consideran que hay que hacer alianza con la oposición y jamás con el Gobierno.

—Bueno, pero eso es una receta que no sirve porque significa la exclusión, significa tomar la política como una guerra, significa que tenemos enemigos y no adversarios, es el gorilismo, el golpismo, el enano fascista. Y cuando la gente se dé cuenta, va a reaccionar en consecuencia. Si nosotros hubiéramos querido aprovechar electoralmente todas estas dificultades para reventarlo más a Cavallo, para que los capitales se fueran, para que haya más desocupación y disfrutarlo como si fuera un triunfo nuestro porque los otros se están cagando, no seríamos argentinos. Mire, le cuento: el 14 de mayo de 1989 hubo elecciones, el 17 de mayo hablé con Menem y le dije que hiciéramos un plan eco-

—Eso lo va a demostrar él. El es buen administrador: en 11 años es la segunda vez que en Río Negro se atrasan con los sueldos, ¿Por qué esto es explotado escandalosamente en el período electoral? Al Gobierno le conviene. Quiere decir que estamos compitiendo contra un partido como el justicialismo, que tiene una mentalidad diferente en política. En el Gobierno hay gente que nos quiere ver muertos. Bueno, también en el radicalismo.

—¿A qué atribuye la interna sin fin en la UCR?

—Alvear decía una cosa: "No es cierto que todos los radicales sean locos, lo que pasa es que todos los locos están en el partido radical". Eso explica muchas cosas. Hablemos del Pacto de Olivos. Cuando vine de Cuba hablé con Menem y le dije: "Mirá, Carlos, si vos querés la reelección llevándote todo por delante, vas a dividir de nuevo al país. Si

abris el camino sobre la base de lo que ya teníamos acordado en el '86, es posible que haya una reforma democrática". Entonces me dijo: "Habla con los Eduardos y con Corach". Lo hice, se lo planteé a Alfonsín y designamos a los juristas. El asunto empezó a marchar. Después estaba en una comida sentado al lado de Alfonsín y en un determinado momento llegó Nosiglia y se fueron a hablar aparte. Nunca supe de qué charlaron, pero al otro día me enteré por los diarios de que se había hecho el Pacto. A mí no me dijo ni una palabra.

—Pero usted era la mano derecha de Alfonsín.

—Parece que no lo he sido. Parece que no serví para nada. Pero no tengo resentimientos. Mantengo un gran sentimiento por él.

—¿Qué opina de la interna del Frepaso? Según Storani fueron a votar muchos radicales.

—Puede ser cierto, seguramente son los mismos radicales que votaron en nuestra contra en la elección de constituyentes, pero no fueron pocos los que de parte del peronismo hicieron lo mismo. Las internas del Frepaso fueron lindas, pero carentes de la seriedad que hay que tener en un partido político. ¿Quién fiscalizó esto?

—En algunos casos, fueron fiscales radicales...

—Si fue así, esos radicales estarán pensando en irse al frente o estarán pensando en votarlo. Qué clase de radicales son, que se saquen la careta. Que se vayan. Si fue cierto que algunos dirigentes prestaron fiscales para la interna del Frente Grande, es una traición al partido.

—¿Qué opina de Bordón?

—Me parece frío, diplomático, formado, con un lenguaje que pareciera que los discursos los estudia frente a un espejo antes de decirlos. Creo que es una buena persona, y su posición en estas circunstancias puede dar renacimiento a una vertiente peronista que está desplazada por el menemismo.

## CESAR JAROSLAVSKY

# "NO HAY ALIANZA EN LA PRIMERA VUELTA"



nómico de emergencia. Finalmente nos dimos cuenta de que teníamos que irnos y éste es el gesto que hay que reconocerle a Alfonsín. No fue gratis. Nos dolió.

—Usted que lo conoce a Alfonsín, ¿cómo interpreta su actual discurso?

—Es una contradicción que la gente percibe. Yo creo que no se puede pensar en un proyecto de país sin el menemismo. Ya lo intentaron hacer en el pasado. Dejémoslo de joder.

—¿Por qué no está de acuerdo con una alianza en la primera vuelta?

—Porque no hay posibilidades, es tarde. Además, cuando fue planteada en su momento en la famosa reunión del Molino, no tuvo la menor repercusión en el radicalismo y las cosas son así.

—¿Qué le ofrece Massaccesi al votante?



CONVOCO UNA CONSULTA PARA LEGITIMARSE EN RIO NEGRO

# Massaccesi con plebiscito propio

Con la intención de relanzar su campaña, llamó a votar dentro de doce días contra el reclamo privatizador de Cavallo.

Luego de varias semanas de crisis, Horacio Massaccesi salió ayer a dar un golpe de efecto para reanimar su alicaída campaña. En Viedma, ciudad a la que el gobernador no volvía desde el 11 de febrero, anunció la convocatoria a un plebiscito para el 12 de marzo con la intención de que los rionegrinos "se pronuncien a favor o en contra del modelo de Domingo Cavallo y Carlos Menem", según dijeron sus voceros. En la consulta se preguntará por Sí o por No sobre la transferencia de la caja de jubilación de la provincia a la Nación, la venta de la empresa de energía eléctrica, la privatización de la empresa de agua potable y riego y el cierre del ferrocarril con el que largó su campaña electoral en viaje desde Bariloche a Buenos Aires. La intención de retomar la pelea electoral también se verá reflejada hoy en su discurso ante la Legislatura, al inaugurar un nuevo período de sesiones ordinarias.

El decreto de convocatoria al plebiscito lleva el número 159. La realización de la consulta será financiada con "un descuento del 20 por ciento a los funcionarios superiores del Poder Ejecutivo provincial", según informó un dirigente allegado al mandatario, quien agregó que de este modo el candidato de la UCR pretende doblar la apuesta frente a la intención del Gobierno de "nacionalizar el con-

flicto de Río Negro", además de demostrar hacia adentro del partido que su poder en la provincia está intacto. "Mañana (por hoy) va a anunciar la existencia de una partida de 13 millones de dólares que servirán para poner al día los haberes de los estatales", confió a este diario uno de los popes de su campaña electoral.

En los considerandos de la convocatoria —que los asesores del gobernador vienen preparando desde hace más de dos semanas—, Massaccesi señala que las autoridades nacionales "han reclamado a la totalidad de las provincias argentinas que transfieran las cajas de jubilaciones y privaticen las empresas públicas como único paliativo posible para salir de la crisis. Ante esta demanda, la consulta popular que se propicia es instancia previa a la decisión gubernamental, dado que es vocación del gobierno de Río Negro someter a la consideración de la población rionegrina la orientación de las políticas públicas, en particular cuando se refieren a actos de disposición del patrimonio provincial".

Sin embargo, el gobernador no era el único que ayer se preparaba para dar esta batalla. Los gremios estatales de la provincia convocaron para hoy a una marcha en repudio a la gestión de gobierno y aseguraron a la prensa que piensan asistir a la Legislatura para presenciar el discurso. De ahí que ayer, en Viedma, la policía se preparaba para eventuales incidentes



Horacio Massaccesi quiere recuperar espacio electoral.

En medio de reclamos gremiales, hablará en la Legislatura.

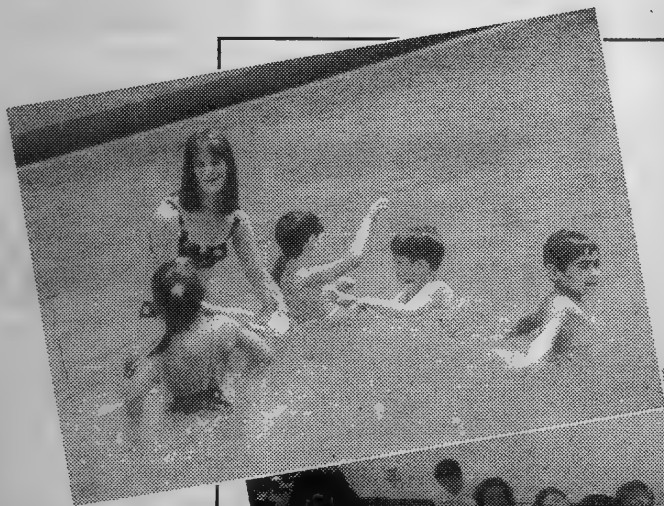
como los ocurridos la semana pasada cuando el vicegobernador Oscar Gagliardi —a cargo del Ejecutivo— asistió al Parlamento y fue recibido con huevazos.

Distintas medidas de fuerza se vienen sucediendo desde hace un mes en toda la provincia. Las delegaciones docentes de General Roca, Cipol-

letti, Bariloche y Cinco Saltos seguían ayer ocupadas por los trabajadores en protesta por el atraso en el pago de los salarios. Tampoco se desalojó, pese a la intimación judicial, la sede de la Caja Previsional de la provincia y en Bariloche, el Consejo Regional de Educación está ocupado desde el viernes 17.

## Campaña en el Comité

Sin la presencia de Horacio Massaccesi, la conducción del radicalismo comenzó a analizar ayer el modo de relanzar la campaña. La reunión, encabezada por el titular del partido, Raúl Alfonsín, contó con la asistencia de los presidentes de todos los distritos del país. El tema fue excluyente: se habló del impulso "que todos juntos tenemos que darle en este tramo a la campaña", según declaró Antonio María Hernández, compañero de fórmula de Massaccesi. El encuentro seguirá hoy en el Comité Nacional con la presencia del candidato y de Eduardo Angeloz, quien anoche comprometió su participación. "Sólo se evaluaron los informes que presentaron los presidentes de distrito sobre el proceso electoral —dijo el vocero de Alfonsín, Simón Lázara— y se propuso concentrar la campaña desde el Comité Nacional." Sin embargo, algunos participantes confiaron a este diario que "durante más de media hora se evaluaron los efectos de la interna Alvarez-Bordón".



**BS/AS**  
CIUDAD EN ACCIÓN

## Hemos trabajado

para que 12.000 chicos porteños disfrutaran de sus vacaciones

Este año, las colonias de verano municipales atendieron a una cantidad de niños tres veces mayor que en 1994. Y ya estamos trabajando para que las del verano que viene sean todavía mejores.

**LA CALIDAD DE VIDA  
ES UNA EMPRESA DE TODOS**



Secretaría de Educación y Cultura  
Subsecretaría de Deportes



## Suspensión en Tucumán

El gobierno provincial suspendió "toda actividad educativa en Tucumán para recrear el ambiente propicio en la docencia" como consecuencia de las protestas y el malestar de los trabajadores del sector por la falta de pago de haberes de enero. El anuncio fue formulado por el ministro de Gobierno y Educación tucumano, Alfredo Dato, quien aseguró que la medida "tendrá vigencia hasta nuevo aviso". La suspensión "de toda actividad educativa hasta nuevo aviso" podría afectar el inicio de clases, programado para el 13 de marzo, y debido a ella no se tomarán exámenes en colegios secundarios y terciarios. Al conocer la medida, el titular de la Asociación de Personal de Enseñanza Media (APEM), Alfredo Cattaneo, aseguró que "es una actitud extorsiva, porque se está condicionando la solución de los docentes y de los demás trabajadores a que se pueda transferir el Banco de la Provincia como único modo de obtener recursos". "No sólo tenemos que hablar de que no podemos cobrar, sino que ya tenemos que hablar de hambre, nadie nos da crédito", dijo el dirigente.

Secretario de Estado  
Alexander  
Watson.

Efecto tequila  
y paz en los  
Andes.

# Watson analizará con Menem la guerra entre Perú y Ecuador



*El secretario de Estado norteamericano también se reunirá con Di Tella y discutirá con Cavallo el efecto tequila.*

El presidente Carlos Menem recibirá mañana en su despacho a Alexander Watson, el subsecretario de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado. Watson se encuentra hoy en Uruguay, adonde representará a Estados Unidos en el traspaso de mando presidencial (ver página 21). El funcionario norteamericano no tenía previsto visitar ningún otro país de la región, pero terminó por aceptar una invitación del gobierno argentino que le hizo llegar el canciller Guido Di Tella para pasar dos días en Buenos Aires.

La agenda de Watson en el país incluye, además de la entrevista con Menem, una con el canciller Di Tella y otra con el ministro de Economía, Domingo Cavallo. Fuentes diplomáticas señalaron en Washington que uno de los temas importantes de la conversación entre Watson y el canciller será el conflicto entre Perú y Ecuador.

Estados Unidos y la Argentina, junto con Chile y Brasil, conforman el cuarteto de países garantes del Protocolo de Río de Janeiro, el que trazó la disputada frontera peruano-ecuatoriana. Los cuatro países reclaman el fin de las violaciones al alto el fuego y se comprometieron a buscar una solución definitiva para la disputa, porque Ecuador no acepta la frontera fijada en el Protocolo.

Con el ministro Cavallo es cantado que Watson hablará sobre la crisis mexicana y sus efectos en el continente latinoamericano. Bill Clinton aprobó con un decreto un paquete de medidas de respaldo para las finanzas me-

xicanas. Pero la Bolsa del país azteca todavía no se recupera y la Argentina sigue bajo el efecto tequila.

Según la información oficial brindada ayer por el Departamento de Estado, Watson hará en la Argentina un seguimiento de la Cumbre de las Américas, que en diciembre pasado reunió en Miami a todos los presidentes del continente, con la única excepción de Fidel Castro.

El documento de la Cumbre estableció que, antes del año 2005, deben haber terminado las negociaciones entre los países de la región para conformar una zona de libre comercio que se extienda desde Alaska hasta Ushuaia. El proyecto se bautizó como Asociación de Libre Comercio Americana (ALCA).

El canciller Di Tella podrá aprovechar la visita de Watson para insistir con un tema que ya le planteó en una escapada que se hizo a Washington mientras participaba de la Cumbre de las Américas. Se trata de las quejas argentinas por la decisión unilateral de los británicos de extender la zona económica exclusiva que trazaron alrededor de las islas Malvinas.

Di Tella le planteó entonces que la zona del Atlántico Sur se ha convertido en una zona de potencial conflicto a raíz de la decisión británica de extender sus dominios sobre una brecha en el mar que antes patrullaban de común acuerdo y forma conjunta argentinos y británicos. El canciller dijo que la Argentina desconocía la decisión del Reino Unido y que no estaba en condiciones de impedir el ingreso de naves argentinas a la zona conocida como "gap" (brecha en castellano).

En marzo

**Videoteca/30**  
presenta



un film de

**Pedro Almodovar**  
con **Carmen Maura**

**Página/30**

La revista que se puede leer, ver escuchar, rebobinar y volver a leer

DOCENTES BONAERENSES

## Ahora tomarán exámenes

El Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación bonaerense (SUTEBA) levantó por esta semana la no toma de exámenes en las escuelas secundarias. La suspensión de la medida de fuerza que se cumplía desde el lunes fue resuelta ante la decisión de las autoridades de flexibilizar la aplicación de la resolución 97/95, cuya derogación exigía el gremio por entender que ocasionaba "la pérdida de sus cargos a miles de docentes". A la luz de las novedades, el SUTEBA decidirá el próximo viernes la continuidad de su plan de lucha, aunque el cambio de actitud del gobierno provincial descomprime el conflicto que amenazaba con complicar el comienzo de las clases en Buenos Aires.

La posibilidad de que los docentes bonaerenses no retornaran a las aulas en la fecha prevista comenzó a vislumbrarse en las últimas semanas, luego de que el SUTEBA denunciara la realización de un "ajuste del sistema educativo" mediante la implementación del decreto 4457/94 y la resolución 97/95. Sin embargo, el conflicto cobró fuerza el último viernes, cuando el gremio de base de CTERA resolvió suspender la toma de exámenes en el nivel medio y amenazó con profundizar su plan de lucha.

El decreto 4457/94 -cuya derogación también es exigida por los gre-

mios- reduce la relación de docentes y preceptores por alumno, aunque por ser de aplicación en los servicios a crearse en el futuro no generó tanta preocupación en la docencia. Mayor revuelo, en cambio, causó la resolución 97/95 que dispone la eliminación de una serie de materias del plan de estudios del nivel medio. Los más importantes son la supresión del dictado de Francés, de la materia Contabilidad en los primeros años del bachillerato y de los talleres de técnicas de estudio y de ciencias experimentales. De acuerdo con las estimaciones del SUTEBA, a partir de su aplicación, "entre 15 y 20 docentes por cada una de las 1000 escuelas medias quedarán sin trabajo".

Sin embargo, el SUTEBA dejó sin efecto ayer la no toma de exámenes en virtud de una nueva disposición de la Dirección General de Escuelas, que reglamenta la resolución 97/95 y "hace que su aplicación no produzca la cesantía de miles de docentes". El gremio realizará mañana asambleas de base en todas las seccionales "para someter a consideración de los docentes la nueva disposición" y el viernes decidirá sus próximos pasos y ofrecerá a las 18 una clase pública frente a la Casa de la Provincia. Aunque los dirigentes del sindicato descuentan la continuidad del plan de lucha, la marcha atrás dada por el gobierno bonaerense parece haber despejado el camino para el normal inicio de las clases.



Según el sacerdote Cufre, se trata de un complot vinculado con la apertura de una Facultad de Derecho.

Los videos porno estaban mezclados con otros educativos y de dibujos animados.

Un chico de 14 años fue detenido en Rufino, Santa Fe, y acusado de violar a una nena de 4. En su defensa, dijo que había aprendido "a hacerlo" en el instituto de menores del que se había escapado. Un juez allanó el instituto, dirigido por un cura, y encontró videos pornográficos. El sacerdote fue relevado de su cargo y afirma que todo es "una conspiración".



Tony Valdez

## UN CURA SEPARADO DE SU CARGO

# Videos porno en la dirección

(Por Mercedes Korin) El padre Oscar Cufre fue apartado de su cargo de director del Hogar Escuela San José, en la localidad santafesina de Rufino, a raíz de la denuncia hecha por un chico de catorce años que, al ser detenido y acusado de violar a una nena de cuatro, dijo que mientras estuvo en el instituto había visto videos que le enseñaron cómo hacerlo. El juez Hugo Perazzi allanó entonces el hogar, en cuya dirección se encontraron tres películas pornográficas. Cufre explicó que se las había quitado a los internos. Para el cura, la investigación que pesa sobre él y la carta que recibió del Obispado de Venado Tuerto ordenando su traslado tienen el mismo tono: el de un complot vinculado con la apertura,

en Rufino, de una Facultad de Derecho pretendida por Venado Tuerto.

A mediados del año pasado, una mujer del pueblo de Santa Isabel llevó a su sobrino al hogar. En diciembre el chico se escapó y dos meses después violó a una niña con problemas mentales. Cuando fue detenido declaró haber visto videos pornográficos en el hogar y dijo además que un día Cufre lo despertó, le pegó con un palo y se sacó la ropa para tener con otra persona una escena sexual delante de él mientras todo era filmado.

El 16 de febrero Perazzi, juez de instrucción de Venado Tuerto con jurisdicción en Rufino, ordenó el allanamiento en el hogar fundado por Cufre hace diez años. Entre 130 películas educativas y de dibujitos

animados encontró las tres cintas y, según trascendió, también habría incautado un consolador que estaba debajo de la almohada del cura. Norma Di Paolo, la jueza de menores que entiende en la causa de violación de la nena, decidió separar de sus funciones al sacerdote y poner en su lugar a una docente del instituto mientras se investiga lo ocurrido.

El domingo por la tarde, en vez de la misa, en un discurso que tuvo como escenario la parroquia del barrio de General San Martín (donde está el hogar), el cura dio su versión: "El menor ya venía con una conducta y antecedentes que podemos llamar asquerosos -incluso comprobado y con testigos-, pero igual lo aceptamos. Al tiempo me enteré, porque en la cocina se comentaba, que este chico obligaba a un menor de ocho años a realizar cosas con él. Yo, al corroborarlo con este otro pequeño, lo reprendí, le doy un castigo y le digo que lo voy a vigilar y hasta perseguir porque lo que había hecho estaba muy mal. Al día siguiente se escapó del hogar". Cufre señaló que las películas secuestradas por el juez "fueron quitadas a distintas personas por considerálas totalmente inadecuadas" y luego destestimó la denuncia del chico: "Todos los testigos desvirtuaron lo dicho por este menor, del que estábamos casi seguros que nos iba a clavar esta puñalada". Luego se refirió a la Facultad de Derecho como otra de las causas del apartamiento de su cargo: "La universidad que abrimos el 8 de abril es un motivo fundamental para impulsar esta investigación. Incluso, el 23 de diciembre recibí una nota del Obispado de Venado Tuerto que me tienen que trasladar. Sabido es que Venado Tuerto pretende este tipo de estudios". Para terminar su monólogo, pidió "mucho rezo a todos para que esto sea superado", y agregó que "si todo va bien, el año próximo, además de abogacía, sus hijos podrán estudiar en Rufino contaduría y medicina".

En apoyo del cura hablaron luego el intendente justicialista Oscar Parra, la secretaria de Gobierno del municipio, Susana Garini, y la dueña de la radio local, Clara Valeri. Después de los discursos se invitó a los asistentes a firmar un petitio-

rio en favor de Cufre y se convocó a una marcha a la que asistieron unas 1500 personas, aunque algunos muy optimistas calcularon 6000.

La docente elegida por la jueza para suplantar a Cufre pidió tiempo para que Di Paolo y Perazzi dilucidaran lo que pasó. "Las acusaciones no son ciertas. Confiamos en Dios pero sobre todo en la Justicia para que esto se aclare", dijo a Página/12 y luego prefirió no dar su nombre porque "no tiene sentido". Cufre fue en su momento designado a cargo del hogar por el ex obispo Mario Picchi, condenado a seis años de prisión por pretender cobrar la herencia del multimillonario Juan Manubens Calvet.

## Vestidas de colegialas

Nueve mujeres, el portero del edificio y cinco clientes detenidos fue el resultado de un allanamiento realizado por la Policía Federal en un sauna del barrio porteño de Palermo. Ocho de las mujeres fueron sorprendidas atendiendo a la clientela vestidas con guardapolvos blancos, polleritas grises y alguna hasta llevaba puesto el clásico blazer azul de las colegialas. El procedimiento tuvo lugar en la calle Gorriti al 3600, donde también fue detenida la madama de las chicas, todas ellas mayores de edad. El allanamiento se produjo por orden del juez Jorge Muratorio, para "erradicar la prostitución del ámbito de la ciudad", según explicó el subcomisario Luis Buscaglia, a cargo del operativo.

## Estudian recusación

La jueza de menores María Rosa Cassara analizaba ayer, tras el sorteo de rigor, la recusación de su colega María Cecilia Maiza en la causa que investiga la muerte del adolescente Walter Bulacio. El lunes, el abogado Pablo Argibay Molin, defensor del comisario Miguel A. del Espósito, presentó la recusación después de que la jueza Maiza dispusiera la reapertura de la causa para escuchar el testimonio del ex policía Fabián Sliwa, actualmente detenido en la cárcel de Caseros. En su escrito, Argibay Molina acusó de "interés directo" a Maiza. Walter Bulacio murió el 24 de abril de 1991, cinco días después de ser detenido junto a otros 62 jóvenes a la salida de un recital de los Redonditos de Ricota en el estadio Obras. El comisario Espósito estaba a cargo de la comisaría 35, donde Bulacio fue detenido y presumiblemente golpeado por efectivos policiales. Recientemente, Sliwa afirmó que fue el propio Espósito el que golpeó al adolescente con un bastón.

RAUL MOFSOVICH • Tel 375-1338

## JUDICIAL EN CIUDADELA

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 48 a cargo de la Dra. Irene M. E. Llanos Siri de Dillon, sito en la calle Uruguay 714 Piso 3º de Capital Federal, comunica por dos días en los autos: "VILARCHAO TORRES EMILIO Y OTRO C/SAN MIGUEL EDUARDO LUIS Y OTRO S/ EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. Nº 7831/91, que el martillero Sr. Raúl Mofsoovich rematará el día 8 de marzo de 1995 a la hora 10.00 hs. en el local, sito en la calle Humberto Primo 2042, de Capital Federal lo siguiente: El inmueble sito en lote 18 de la manzana 18 de Tres de Febrero, localidad de Ciudadela, Provincia de Buenos Aires, calle Pasos Nº 462/64/68 entre Pueyrredón y Avenida Ganoa. Nomenclatura Catastral: Clr. Vi, Secc. C, Manz. 89, Parc. 6, Sub. Par 4, Matrícula Nº 18562/4, Antecedente Dom. Leg. Esp. 19347, y se compone de la siguiente manera: se trata de un inmueble de material construido en tres plantas y distribuido de la siguiente manera: Planta Baja-Hall de entrada, a la derecha una pequeña habitación que aparentemente hace de oficina, un living comedor con estufa hogar, siguiendo un pasillo donde se encuentra una habitación que le faltan las terminaciones con un baño tipo toilette, a la izquierda del hall de entrada se encuentra una escalera de material revestida en piedra que lleva al primer piso; PRIMER PISO: una pequeña sala de estar, pasillo donde se encuentra la cocina, un baño completo y un dormitorio grande con placard, una escalera de madera que lleva al SEGUNDO PISO, donde se halla una habitación con salida a la terraza donde se encuentra el quinchito con mesada y pileta el primero y segundo pisos se encuentran totalmente alfombrados, salvo la cocina y el baño que son de mosaico. En la planta baja, se estaban haciendo terminaciones en el techo, quedando el cielorraso sin terminar, se estaban colocando placas de yeso. El estado del inmueble es regular dado que le faltan terminaciones y aparentemente ha estado abandonado unos meses. Se encuentra totalmente vacío de ocupantes. Se deja constancia que la constatación que antecede es una declaración unilateral efectuada por el martillero. La superficie total para la U.F.4 es de 130,57 mts. cdos. DEUDAS: Municipales: \$ 1.284,49 al 31/05/93; O.S.N.: \$ 419,17 al 26/11/92; IMP. INM. \$ 1.287,84 al 30/06/92. El bien se exhibe los días 3 y 7 de marzo de 1995, en horario de 10.00 a 12.00 hs. El remate se realiza "ad corpus". El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. En caso de comprar en comisión deberá denunciar el nombre de su comitente dentro de los tres días de realizada la subasta. El saldo de precio deberá ser integrado dentro de los cinco días de la aprobación de la subasta sin necesidad de interposición alguna; dicho saldo de precio devengará desde la fecha de la subasta hasta el efectivo pago, la tasa de interés pasiva promedio que publica el Bco. Central de la Rep. Argentina. BASE: U\$S 25.000,00 SEÑA: 30 % COMISION: 3 %. Buenos Aires, 16 de febrero de 1995. Ana María Himschoot, secretaria.

## EL CRIMEN DE LA MUCAMA

# Adolescente detenido

(Por M. C.) El adolescente de 15 años, hijo del marino mercante en cuyo jardín apareció enterrado el cadáver de su empleada doméstica, fue detenido ayer como principal sospechoso del asesinato de la mujer, de 34 años y nacionalidad peruana, tal como adelantó Página/12 en su edición anterior. El joven fue conducido, comunicado, a una celda de la comisaría de Don Torcuato y hoy declaró ante el juez de menores de San Isidro, Néstor Cámere, quien tomó intervención en la causa, caratulada como "homicidio", por pedido de su colega Carlos Hugo Santillán.

"Por las declaraciones recibidas, los indicios encontrados y las pericias realizadas sobre el cadáver de la víctima, el magistrado resolvió la detención del menor", informó a este diario el titular de la comisaría de Don Torcuato, comisario Antonio Rodríguez. A las 19 de ayer un patrullero de la seccional llegó hasta el lujoso chalet de Paraguay 621, propiedad del marino mercante Guillermo Gómez, para detener a S., su hijo mayor.

El joven está sospechado de ase-

sinar de una veintena de puñaladas a la mucama Carmen Quispe Quiroz, cuyo cuerpo fue encontrado el sábado último por el señor Gómez, bajo unas lajas del jardín. El marino mercante había permanecido alojado de su hogar en las últimas semanas.

Por las declaraciones de más de un docena de vecinos del lugar, la muerte de Carmen -quien había llegado al país ocho meses atrás en busca de trabajo- tuvo lugar la noche del martes 7 de febrero. Alrededor de las 22 de ese día numerosos vecinos escucharon los gritos desesperados de una mujer que pedía auxilio. Cuando varios de ellos tocaron el timbre de la casa; desde donde, supongan, provenían los alaridos, el hijo mayor de los Gómez, que estaba solo en la casa junto a su madre y la empleada, respondió que no sucedía nada irregular.

El domingo, tras la aparición del cuerpo de Carmen, madre e hijo de declararon en la comisaría de Don Torcuato que no habían escuchado ningún ruido extraño la fatídica noche del 7. Sin embargo, para los investigadores, "con la detención del chico el caso estaría cerrado".

## La novia en el jardín

Daniel Olivera, de 40 años, fue detenido ayer acusado de haber asesinado en 1993 a María Fernanda Molina, de 15, cuyo cuerpo fue encontrado, también ayer, en el patio de su vivienda en la localidad de Virrey del Pino. Pese a que la chica se encontraba desaparecida desde hacía dos años, la investigación comenzó hace tres semanas, cuando los familiares de Molina comprobaron que Olivera no había realizado ninguna denuncia policial. Algunos comentarios del ahora principal acusado —como “no la busquen a María porque me enteré que la mataron y la tiraron al río Matanza”— fueron los que llevaron a la policía a orientar la investigación hacia el hombre de nacionalidad paraguaya. El cuerpo de la adolescente fue hallado en el fondo de la vivienda de Olivera, sepultado a 50 centímetros de la superficie.

## Inspeccionaron al oso

El buque “Oso”, de bandera paraguaya, era inspeccionado ayer por personal de Prefectura argentina al llegar información de las autoridades de Paraguay sobre la sospecha de que el barco transportaría drogas. La Dirección de Narcóticos y la Administración de Puertos de Paraguay detuvo e inspeccionó al remolcador “Oso” y sus dos barcasas “Osito I” y “Osito II”, ante la presunción de que transportaba droga en alguno de sus 130 contenedores. Pero, por falta de medios, los investigadores paraguayos advirtieron que no lograron terminar con la inspección. Por eso, desde que entró a la Argentina, el buque es seguido por una lancha de los guardacostas. El lunes a la tarde, la embarcación arribó al puerto porteño y está siendo inspeccionada por Prefectura y personal de Aduana.

## Homenaje en la UNICEF

James Grant, ex director general de UNICEF, será homenajeado mañana a las 11 con una misa en la Iglesia del Pilar, ubicada en la calle Junín 1904. Para este homenaje de Grant, quien murió el 28 de enero, se anuncia la presencia del director de la oficina local, Patricio Fuentes Sarmiento, y el ministro de Salud, Alberto Mazzia. El ex director de UNICEF visitó la Argentina en 1992, en medio del brote de los casos de cólera.

# Traen de regreso a la nena de 9 que se fugó con un amigo de 25

*Isabel y Ricardo fueron detenidos en la estación de General Güemes. Ahora están a disposición de dos jueces.*

María Isabel y Ricardo comían bigos de tuna a las ocho y media de la noche del lunes en la playa de maniobras de la estación ferroviaria de General Güemes, a cincuenta kilómetros de la ciudad de Salta. Dos policías de la Brigada de Investigaciones local reconocieron en María Isabel, de 9 años, a la niña raptada el 21 de febrero en Abasto, cerca de La Plata; habían visto su foto en un diario salteño. Ricardo Murillo, de 25 años, quedó detenido bajo el cargo de “extracción de un menor” y la niña fue sometida a estudios médicos que mostraron que no hubo encuentros sexuales entre ellos. Mañana llegarán en micro a Retiro, custodiados por policías bonaerenses y dos jueces quedarán

a cargo de sus destinos. El comisario Luis González, quien dirigió la búsqueda, interpretó que María Isabel “es una chica con un fuerte complejo de Edipo”.

Ricardo e Isabel se conocieron hace tres años, cuando él llegó a la casa pobre de la familia de ella, en la localidad de Abasto, a pocos kilómetros de La Plata. Se presentó como un amigo del hermano de 13 años de Isabel; siguió visitando la casa familiar hasta el 21 de febrero pasado. Ese día, la nena dijo que tenía diarrea y Ricardo se ofreció a llevarla al hospital más cercano, el de Colonia Urquiza. Desaparecieron.

En verdad, Ricardo e Isabel habían hecho un viaje juntos: con autorización de la madre de la nena, el hombre la llevó a pasar dos meses a Salta, su (supuesta) ciudad natal. Del viaje quedaron fotografías donde sonríen abrazados, secuestradas por la policía la semana pasada junto a un cuaderno que Isabel guardaba en su mochila; allí aparecieron las cartas de amor —“inocentes, de una nena”, según el comisario González— que había escrito a Ricardo.

La madre de Isabel fue hasta la comisaría de Abasto la noche del 21, cuando entendió que no iban a volver. “Yo pensé que se trataba de un degenerado, que la había violado y matado. Salí a buscar un cadáver —dijo el comisario a *Página 12*—. La busqué como policía y como padre que soy, porque uno es el jefe de seguridad de la zona y toma estos casos como causa común.” Para alivio del comisario, dos chicas se presentaron como testigos apenas los medios informaron sobre la desaparición y difundieron la foto de la pequeña. Dijeron que habían visto a Isabel haciendo compras en un supermercado mientras Ricardo esperaba en la esquina, sentado en la vereda contra una moto. La moto del padrastro de Isabel. “Ahí me tranquilicé —recordó González—. Acá no hay raptos, pensé. No la va a matar. Ella fue por su propia voluntad. El problema es que es menor y no tenía autorización de la madre. Y eso se castiga.” Isabel no tiene padre.

La policía sospechó que la pareja iba a Salta y el diario *El Tribuno* publicó la fotografía en la que Isabel, con el pelo recogido, sonríe con sus dientes blanquitos. Los policías salteños los llevaron a la comisaría de General Güemes. Los estudios médicos mostraron que el esta-

do de salud de la nena es excelente y que no presenta lesiones de tipo alguno. También, que la niña es virgen. De todas formas, nuevos estudios se practicarán esta noche o mañana, cuando llegue a Buenos Aires.

“Quería criarla y educarla mejor”, dijo Ricardo a la policía salteña. La familia de Isabel se completa con cinco hermanos y un padrastro que sucede a otros tres previos. El comisario prefirió no arriesgar demasiado sobre los motivos de la fuga. “No

los tengo confirmados. El todavía no prestó declaración y hasta que no hable con el juez no vamos a saber por qué se llevó a la nena. Parecería que ella tiene un fuerte complejo de Edipo.”

Los dos jueces que intervienen en el caso son Armando Correa, sobre la violación que cometió Ricardo Murillo, definida en el artículo 146 del Código Penal —extracción de un menor de diez años, con una pena de tres a diez años de cárcel—, e Irma Ofelia Lima, juez de menores de La Plata. Sobre Murillo falta investigar si tiene antecedentes penales y cuál es su verdadero origen, ya que al ser detenido se encontraron en su bolso dos documentos de identidad que le atribuyen nacionalidad argentina, uno, y boliviana, el otro.

POR UNA ADOPCION IRREGULAR

## Un pedido de jury



El bebé salió del país con el torero español.

La adopción internacional no es admitida por las leyes argentinas.

El juez de la localidad chaqueña de Sáenz Peña Juan Zaloff Dakoff fue acusado ayer de prevaricato por haber otorgado la adopción de un bebé argentino al torero español Angel Peralta Pinedo y su esposa Encarnación Rizo Hurtado. En la acusación —presentada por el procurador general provincial, Jorge Canteros, ante el Consejo de la Magistratura— se solicita además al Superior Tribunal de Justicia la destitución del magistrado. En caso de que la presentación prospere, Zaloff Dakoff tendrá que explicar sobre la base de qué normas otorgó la adopción. El jury de enjuiciamiento también incluye a las fiscales Norma Nepote de Casalino y Estela Uro de Agnello, y los defensores oficiales Pedro Morvín y Norberto Giménez Ortega.

El caso del torero español vuelve a la arena de las noticias. El procurador general provincial consideró “reproachable”, desde el punto de vista legal, la adopción aprobada por el titular del Juzgado Civil 2 de Roque Sáenz Peña. ¿Por qué? Porque la Ley Nacional 23.849 prohíbe conceder en adopción niños argentinos a matrimonios extranjeros. Motivo básico para fundamentar el jury de enjuiciamiento contra Zaloff Dakoff. Si la Justicia hace lugar al pedido, las fiscales Casalino y Agnello tendrán que explicar cómo no advirtieron que la guarda judicial gestionada por el matrimonio español era el paso previo a una adopción internacional. Mientras que los defensores de me-

nores tendrán que dar las razones por las que estuvieron al tanto de la solicitud presentada por el abogado del torero.

A la asistente social Graciela de Agero y a la secretaria Nelly Muñoz de Pacheco, el Superior Tribunal de Justicia les iniciará un sumario administrativo. La primera tendrá que rendir cuentas sobre el informe socioambiental que realizó para dar lugar a la concesión de la guarda del niño. Agero, en su informe, describió un falso domicilio que el matrimonio español tenía en Sáenz Peña. Luego se comprobó que Peralta Pinedo y su esposa se alojaron en el hotel cinco estrellas Gualok. La secretaria, entanto, será investigada por haber participado en la elaboración de la sentencia que firmó el juez.

La historia quedó al descubierto cuando el torero y su mujer, en un reportaje concedido a la revista española *Hola*, admitieron que habían adoptado al niño en la Argentina. En noviembre del año pasado se dieron los detalles del caso. El 26 de octubre de 1993, el juez Zaloff Dakoff otorgó al matrimonio sevillano la guarda de un bebé nacido seis días antes en la ciudad de Rosario. Los investigadores determinaron que Lorena García había entregado a su hijo a los españoles mediante un permiso para “viajar a cualquier parte del mundo”. Luego de recibir la guarda del chico, el torero y su esposa permanecieron una semana en Resistencia y en noviembre de ese mismo año regresaron a España.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y SOCIALES

### LLAMADO A CONCURSO ESPECIAL DE DIRECTORES DE INSTITUTOS DE INVESTIGACIONES

La Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad Nacional de Mar del Plata, llama a Concurso Público de Antecedentes y Oposición de Acuerdo con lo dispuesto en la O.C.S. 690/93 y O.C.A. 1193/95, para cubrir los cargos que se detallan a continuación:

1 (un) cargo de Director del Centro de Investigaciones Económicas, el que será desempeñado con la categoría de Profesor Titular (Interino), con dedicación simple o parcial. Actividades Prioritarias a cumplir: Docencia, en caso de dedicación parcial, en el Área de Economía, y Gestión como Director del Centro de Investigaciones Económicas.

**Funciones prioritarias a cumplir:** Profesor Titular (Interino), con dedicación simple o parcial.

**INSCRIPCIONES:** Del 13 al 31 de marzo de 1995 de lunes a viernes en el horario de 15 a 19 horas, en Oficina de Concursos - FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y SOCIALES - Funes 3250 - Mar del Plata - Te: (023) 748899/9696.

**DOCUMENTACION A PRESENTAR:** Curriculum en siete ejemplares y Plan de Actividad en siete ejemplares.

## A médicos

con Especialidades Quirúrgicas

Les proponemos mudarse total o parcialmente ofreciéndoles

- 1) Consultorios:
  - Gran Categoría
  - Líneas Rotativas
  - Climatizados
  - Excelente Ubicación
  - Renta por módulos

- 2) Servicios:
  - Secretaría
  - Agenda

- 3) Quirófanos:
  - Excelentemente equipados

- 4) Área de Médicos y Biblioteca

- 5) Estacionamiento Próximo

Informes y Reservas  
Teléfonoicamente al 806-0897  
o Personalmente en Uriburu 1471



## CAMBIO DE SEXO EN COLOMBIA

# Volver al punto de partida

*Un tribunal ordenó restituir a un menor su identidad masculina, después de que por un accidente lo convirtieran en mujer.*

En un fallo inédito, un tribunal colombiano ordenó la restitución de la identidad masculina original a un niño de 14 años que cuando era bebé perdió accidentalmente su pene y a quien los médicos resolvieron convertir en mujer a través de un tratamiento hormonal y psicológico y la posterior implantación de una pseudovagina. "Yo no quiero ser mujer. Me gusta que me llamen Bernardo. Si hubiera nacido mujer, mujer me hubiera quedado toda la vida. Yo quiero que la gente me trate como un hombre. Quiero ser lo que siempre fui", dijo con firmeza el menor, quien desde los seis meses de vida llevaba el nombre de Martha Ligia.

La historia de Bernardo se remonta a 1981. Una mañana de marzo de ese año, sus padres, dos indígenas del poblado La Tolda, en Santafé de Antioquia, salieron a trabajar su parcela de tierra y lo dejaron en su cuna sin más compañía que la perra de la familia. Cuando el matrimonio y sus ocho hijos regresaron al hogar descubrieron, con horror, que al pequeño de seis meses el animal le había arrancado los genitales.

Desesperados, los campesinos trasladaron a la criatura al hospital local donde le hicieron las primeras curaciones y luego derivaron al Hospital Universitario San Vicente de Paul, de Medellín, capital del departamento de Antioquia. Como el caso era delicado, los médicos decidieron some-

ter al pequeño al estudio de un equipo interdisciplinario de profesionales especializados. La decisión del grupo fue terminante: le modificarían la identidad sexual, adaptándole órganos genitales femeninos, cambiándole de nombre y con un tratamiento hormonal y psicológico. Así, con la autorización de sus padres y la intervención de la notaría del pueblo, Bernardo pasó a llamarse Martha Ligia.

Durante años estuvo internado en hogares sustitutos del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar, en Antioquia, para torcer su naturaleza masculina: se lo vistió de mujer, se le dejó crecer el cabello y por orden médica le suministraron hormonas para desarrollar caracteres físicos femeninos. Finalmente, en abril de 1987, cuando el pequeño tenía siete años y a pesar de que un estudio genético había dado la fórmula 46XY masculina, los médicos del Hospital de Medellín le implantaron una pseudo vagina.

Pero la ciencia no pudo quebrar la identidad masculina de Bernardo. El chico mostraba una clara identificación hacia las actividades y ocupaciones varoniles. Cuando cumplió 10 años, Martha Ligia confirmó con un amigo de la familia lo que sospechaba: en realidad, no era niña sino niño.

Entrada del caso, la psicóloga Lucila Céspedes resolvió ayudar al chico. La mujer recibió el apoyo legal del Personero de Santafé de Antioquia, Armando Gutiérrez y juntos acudieron al Tribunal Superior de Antioquia, donde a través de una acción de tutela —que protege derechos constitucionales— consiguieron una orden para que al menor se le devolviera su identidad y, en lo posible, su sexo.

"La gente me decía Martha, a mí no me gustaba pero qué iba a hacer pues", dijo Bernardo a los magistrados del tribunal. "Cuando esté grande, si Dios quiere, me gustaría tener una novia. De pronto me gustaría casarme. Yo quiero que la gente me trate como un hombre. Quiero ser lo que siempre fui", precisó el adolescente.

En su fallo, el tribunal ordenó a la notaría que corrija el registro civil, cambiando el nombre de Martha Ligia por el de Bernardo, y al Hospital de Medellín que conforme un grupo interdisciplinario para que estudie la posibilidad científica de implantarle una estructura similar a un pene. Además, le encargó al Instituto Colombiano de Bienestar Familiar que establezca un tratamiento psicológico que ayude al chico a asumir los sucesivos y drásticos cambios que ha sufrido en su vida.

Al ser consultado por la prensa colombiana, el sexólogo legista Moisés Calderón se ofreció a realizar un estudio científico en favor del menor, pero adelantó que —a su entender— es imposible que pueda procrear. "Es un caso único en Colombia y me atrevo a decir que único en el mundo, el hecho de que una operación de cambio de sexo no sea aceptada por el paciente y decida volver al estado natural", subrayó Calderón.

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en Página/12

## Rumbo desconocido

El buque "Pacific Pintail", con 14 toneladas de residuos nucleares a bordo, abandonó ayer la zona marítima europea y se dirigió a Japón con rumbo desconocido. El barco de bandera británica dejó las aguas del archipiélago portugués de Madeira y navegaba con "órdenes secretas" impartidas por el gobierno japonés, luego de que el transporte nuclear fuera duramente cuestionado por organizaciones ecologistas y varios gobiernos hicieran explícita su negativa a dejar pasar el buque por sus aguas territoriales. Desde su salida del puerto francés de Cherburgo, el pasado 23 de febrero, el "Pacific Pintail" es seguido de cerca por el "Solo", de Greenpeace.

## Una nueva vacuna

Equipos clínicos norteamericanos han probado "con éxito total", en ensayos de laboratorio, una nueva vacuna contra la tuberculosis, según informó ayer Marcus Horowitz, de la Universidad de California. Según el científico, los clínicos han logrado inmunizar contra la enfermedad a conejillos de India mediante compuestos proteínicos del bacilo causante de la tuberculosis. Los médicos esperan conseguir, en un máximo de dos años, una vacuna apta para seres humanos. La tuberculosis, que había sido casi desterrada, ha vuelto a renacer con todo vigor. Actualmente mueren por su causa, anualmente, más de 2 millones de personas en el mundo. Los antibióticos que solían usarse para combatir la enfermedad son ahora resistentes y asimilados por las cepas de bacterias.

Página/12  
EN CHACO

Tel.: (0722) 42153

## GRAN BRETAÑA

## Un paseo por Malasia

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Recibido en el aeropuerto de Heathrow como una estrella, el adolescente de 14 años que se fugó de su casa en Londres y eligió como refugio las playas de Malasia no salía de su asombro. Cámaras de televisión y nubes de fotógrafos buscaban una primera plana de Peter Kerry, que debió recordar su anonimato hacia sólo una semana cuando en el mismo aeropuerto tomó el avión que lo dejaría en Kuala Lumpur, a donde había decidido viajar después de una discusión trivial con su padre. Cansado y pálido, Kerry comentó a la prensa que el viaje no había sido improvisado porque siempre había deseado ir a Malasia. John Kerry, el padre, no pudo disimular un gesto de preocupación cuando le preguntaron cuánto creía que había gastado su hijo usando su tarjeta de crédito: "No lo sé. Prefiero no pensarlo", dijo Kerry.

A la luz de lo ocurrido, al padre debió parecerle francamente trivial el disparador de la huida de su hijo: una fuerte discusión hace dos semanas por unos spaguetti desparramados por el suelo.

Enfrentando a los periodistas, la madre decidió no bajar la guardia. "Espero que en todos los aeropuertos del país y otros puntos de salida tengan de acá en más una fotografía de mi hijo", dijo Pat Kerry; quien aclaró que lo que había hecho su hijo no era algo heroico que otros debieran imitar: Pat Kerry tiene bu-

nas razones para temer una repetición: desde hace tiempo Peter exhibe una irresistible inclinación a los viajes. A sus 14 años viajó varias veces a Escocia y en una oportunidad llegó a París tras lo cual sus padres decidieron sacarle el pasaporte y guardarlo en una caja fuerte.

Para alguien de la intrepidez y determinación de Peter, lo del pasaporte era un obstáculo trivial. Azuzado por lo que consideró una acusación paterna injusta —los spaguetti en el suelo— se apropió del documento de su padre y con su tarjeta de crédito tuvo todo lo que podía necesitar para tomar el primer avión a las playas de Malasia, destino más que apetecible cuando se está lidiando con un invierno tan devastador como el inglés. "Malasia me pareció muy linda", dijo Peter Kelly en el aeropuerto. La gente le resultó "encantadora", y el único incidente que tuvo fue una vez que lo echaron de un hotel: "Pensé que me iban a meter preso", dijo Peter quien se había vuelto una celebridad hacia el quinto día de estadía en Malasia. El precio de la fama —su foto en la primera plana de los diarios locales— fue que finalmente la policía pudo ubicarlo y lo depositó en un avión de regreso el lunes por la noche. Para la policía británica y la Asociación de Pasajeros, la aventura de Kerry es preocupante. Ambas han lanzado una investigación para determinar cómo el adolescente pudo comprar un pasaje y pasar los controles de aduana sin que lo detectaran.

## EDUCACION

- Universidades
- Institutos
- Colegios Primarios
- Colegios Secundarios
- Cursos Específicos
- Carreras cortas
- Talleres
- Amoblamientos Escolares

MARZO DIAS

2 - 5 - 9 - 12 - 16

19 - 23 y 26

Departamento de Publicidad  
Consulte Planes

**342-6000**

Líneas rotativas

Página/12  
el país a diario



EL ESTRES ENTRE COLECTIVEROS Y EMPLEADOS

## Derrame de nafta

Durante varias horas permaneció ayer interrumpido el tránsito en la Ruta Nacional 11 a unos 35 kilómetros de Resistencia, Chaco, a causa de que un camión cisterna volcó y derramó más de 30 mil litros de combustible sobre el pavimento. El accidente se produjo en el kilómetro 999 como consecuencia de una mala maniobra del conductor del camión, perteneciente a la empresa santafesina Morello. Como consecuencia del vuelco fueron internados con heridas leves Emilio Folk, chofer del vehículo, y su acompañante Mario Leid.

## Reclamos de gas

A partir de ahora funcionarios del Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) recibirán los reclamos de los usuarios de la red de gas natural y oficiarán como intermediarios ante la empresa prestadora del servicio. "Los reclamos de los usuarios contra las compañías toman aconsejable la instrumentación de un procedimiento sencillo y ágil para su atención o resolución", dice una declaración de Enargas. La resolución advierte que para comenzar el trámite -que puede hacerse personalmente o por teléfono- los clientes tendrán que acreditar haber reclamado ante la prestataria y no haber obtenido una respuesta satisfactoria. Sólo serán exceptuados por corte del servicio o en otros casos de urgencia.

## Puñalada en el micro

En el colectivo sólo viajaban dos hombres y una mujer. El colectivo del interno 12, de la línea 147, manejaba tranquilo hasta que al llegar a la esquina de Sánchez de Thompson y Abanderado Grandoni, de la ciudad de Rosario, uno de los pasajeros -luego identificado como Luis Antonio Fernández- se paró y fue directo hacia el guarda, presuntamente para asaltarlo. El otro de los pasajeros advinó su intención y le pegó una puñalada a Fernández provocándole la muerte. Luego, el asesino se bajó del colectivo y se escapó sin ser detenido.

## Empleado acribillado

Un empleado de una óptica ubicada en el barrio portuario de Caballito fue asesinado ayer a balazos tras resistirse a un asalto. La víctima fue identificada como Lucio Martín Ribeiro. El asalto se produjo en el local ubicado en Nicasio Oroño al 600, cuando poco después de las 14 dos hombres armados ingresaron y exigieron a Ribeiro que les entregara el dinero que había en la caja. Al resistirse, lo acribillaron.

## Proa en Dock Sud

La proa del buque petrolero "Perito Moreno", que se hundió hace 11 años en la zona portuaria de Dock Sud, fue extraída ayer de las aguas en un operativo coordinado por el Ceamse. "El objetivo de la extracción era permitir la operatividad del muelle, que hasta el momento no es posible", dijo la funcionaria Graciela Gerola. El trozo que se retiró del agua pesa 300 toneladas y mide unos 60 metros.

# FUERA DE CONTROL

Tony Valdez



Los jueces de familia y los empleados judiciales deben solucionar demasiados casos con pocos recursos.

Un equipo de científicos dependiente del Conicet, especialista en estrés ocupacional, estudió a grupos de colectiveros y empleados judiciales. En ambos casos, los indicadores de estrés fueron altos, aunque la sorpresa la dieron los choferes: se trata del único grupo de trabajadores estudiado en el que el cortisol -una hormona potencialmente dañina- no deja de subir sus niveles en toda la vida laboral. Según los médicos, el estrés sobreviene cuando los desafíos se vuelven amenaza.

(Por Pedro Lipcovich) Un colectivo y un juez de familia tienen mucho en común. Los dos están sometidos a presiones imprevisibles e incontrolables. El colectivo debe llegar puntual en medio de un tránsito imposible; el juez debe resolver demasiados casos con pocos recursos. De las decisiones de ambos, al pisar el acelerador o dictar sentencia, depende la vida de mucha gente. En la sangre del colectivo y en la del juez, los niveles de hormonas suprarrenales son superiores a los de personas con actividades más apacibles. Están estresados. Colectiveros y personal del fuero de familia participaron en las investigaciones sobre estrés ocupacional del Laboratorio de Biología del Comportamiento dependiente del Conicet y la Facultad de Psicología de la UBA, cuyos resultados se presentaron a fines del año pasado en un congreso internacional sobre el tema en Japón. La investigación precisó qué condiciones de trabajo incrementan el estrés y estableció diferencias según las tareas sean vividas como amenaza o desafío. Los colectiveros porteños son hasta ahora los únicos trabajadores en todo el mundo cuyos niveles de cortisol -hormona potencialmente dañina- no dejan de subir a lo largo de toda su historia laboral.

Los biólogos, médicos y psicólogos del Conicet utilizaron cuestionarios para detectar las manifestaciones psicológicas del estrés y los correlacionaron con indicadores fisiológicos: la capacidad de la piel para conducir electricidad aumenta en la persona estresada y el registro eléctrico de la actividad de la corteza cerebral se modifica en situaciones de estrés. Otro indicador son las hormonas producidas por las glándulas suprarrenales: adrenalina, noradrenalina y cortisol. "Cuando una persona experimenta una situación como amenazante, predomina la secreción de cortisol; si, en cambio, experimenta la situación como desafiante predomina la adrenalina. Por ejemplo, el riesgo de muerte de un ser querido por enfermedad es una amenaza, mientras que una nueva actividad laboral debiera ser un desafío. Sin embargo es posible que, por su estilo de afrontar el estrés, un trabajador experimente la nueva actividad como amenaza, o que el cambio resulte amenazante en un contexto de al-

## RELEVAMIENTOS DE LA UTA

# Los choferes están fatigados

Los choferes de colectivo deberán rendir un examen anual psicofísico para renovar su libreta de conducir. La medida, dispuesta por la Secretaría de Transporte luego de los graves accidentes ocurridos en el mes de enero, se fundó en el resultado negativo del 5,5 por ciento de los exámenes realizados a conductores de distintas edades. La Comisión Nacional del Transporte Automotor informó que sobre 61.702 colectiveros examinados, 4000 no pudieron superar el control. Los declarados no aptos padecen problemas psicológicos (34,8 por ciento) y afecciones visuales (31,6 por ciento), clínicas (16 por ciento), neurológicas (6,6 por ciento), físicas (5,9 por ciento) y auditivas (5,1 por ciento). La Unión Tranviarios Automotor (UTA) realizó distintos estudios que demuestran de manera concluyente los niveles de estrés que acumulan sus afiliados por las malas condiciones de trabajo a las que son expuestos diariamente.

Carlos Babino, secretario gremial de la UTA, dijo que "el 80 por ciento de los choferes se jubila por invalidez" antes de la edad tope de 55 o de los 30 años de servicio. Un trabajo realizado por el médico psiquiatra Julio César Cupeta precisó que "casi todas las enfermedades tienen un origen psíquico". Un estudio realizado por Cupeta en 1992 estableció que "el 58,7 por ciento de los síntomas detectados son neuropsíquicos, mientras que los clínicos representan el 41,3 por ciento". El estrés es el primer síntoma que presentan los conductores. Es provocado por la multiplicidad de tareas y por conducir con un tránsito cada vez más complejo.

Otro estudio realizado por el doctor Alberto Leveroni sobre 96 choferes de 16 líneas de corta y media dis-

tancia, demostró signos evidentes de fatiga. Esos signos fueron advertidos comparando la aptitud psicofísica de 17 de los conductores, examinados antes de comenzar su tarea, con la de otros 83 que hicieron el test luego de finalizar el servicio. Leveroni concluyó que el grupo "posterior al trabajo" realizó sus movimientos con "un incremento de más de un 100 por ciento en el tiempo de reacción" respecto del grupo "previo al trabajo".

También se les extrajo a los choferes 30 microlitros de sangre arterial para determinar el nivel de lactacidemia. Explicó Leveroni que el incremento del ácido láctico en el grupo "posterior al trabajo" debe "correlacionarse directamente con el trabajo previo y considerarse como in-

dicador de fatiga, independiente de la voluntad" del individuo. En el mismo estudio, fueron considerados "deficientes e ineptos" los asientos, la distancia de éstos con el volante e incluso las palancas y pedaleras de los vehículos que deben conducir. Los ruidos a los que están expuestos los colectiveros les provocan "incomodidad, irritabilidad, tensión y distracción, contribuyendo a la aparición de fatiga". Todos estos elementos producen una "aparición precoz de fatiga aguda, elemento determinante de accidentes de tránsito", una "predisposición a la enfermedad por disminución de las defensas naturales" y una "deserción profesional prematura, con el consiguiente costo socioeconómico".



Los colectiveros porteños viven una situación de estrés inédita para los investigadores. En ningún momento de su vida laboral dejan de segregar cortisol.

## ROL

ta desocupación: así, el estrés depende tanto de cada sujeto como del ambiente externo", dice Enrique Segura, director de la investigación.

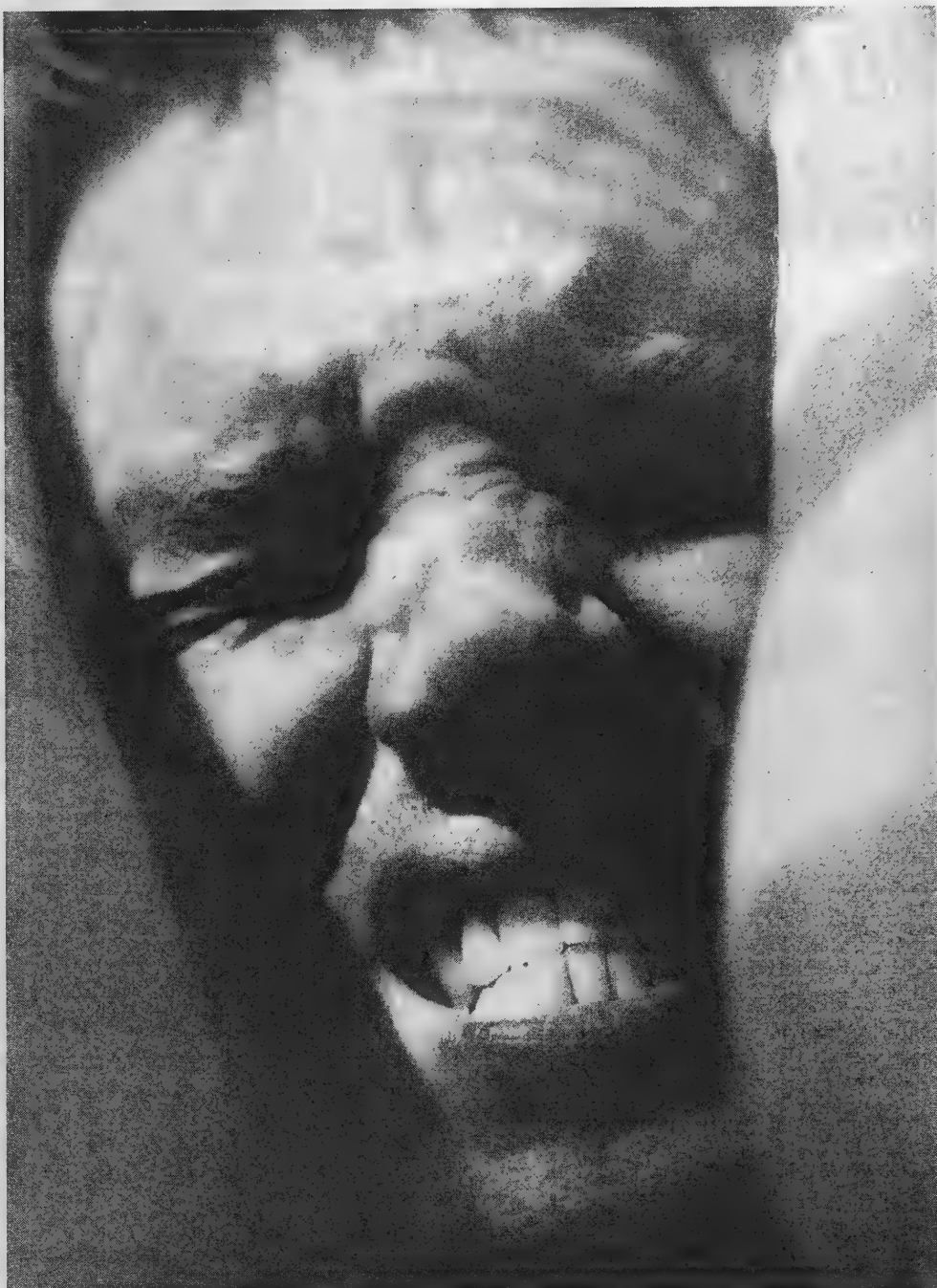
Los colectiveros porteños son el primer caso en todo el mundo de trabajadores cuyos niveles de cortisol no deja de subir a medida que transcurren los años en actividad: "En general, cuando el estrés se hace crónico la presencia de cortisol en la sangre se atenúa porque el organismo se adapta—observa Segura—, pero en estos trabajadores el estrés es tan intenso que el nivel aumenta en vez de disminuir a lo largo de los años. Es como si se sintieran permanentemente amenazados".

"¿Y qué quiere, si tengo que llevar a los pasajeros!", contesta el colectivo cuando le preguntamos por qué está pasando los semáforos en rojo: los investigadores incluyen esta respuesta entre las que indican "psicoticidad", lo cual no alude a psicosis en el sentido clínico de locura sino a afirmaciones que se desentenden de la lógica: "Encontramos correlación entre este tipo de respuesta y un indicador fisiológico de estrés que es la eliminación de adrenalina—dice Segura—. Es un caso claro, e infrecuente, de correlación entre un rasgo psicológico y un fenómeno psicológico".

También en las pruebas motoras los colectiveros tuvieron fallas debidas al estrés. Por ejemplo, el sujeto debe apretar un botón cuando se enciende una luz—casi como apretar el pedal del freno ante el semáforo—: se verificaron errores, retrasos o respuestas anticipadas en correlación con indicadores de ansiedad.

En cuanto a los profesionales y empleados del fuero de familia, "se enfrentan a problemas como violencia familiar, rupturas, disputas por tenencia de hijos, que los involucran emocionalmente en un marco de recursos escasos y la legislación a veces confusa. Deben resolver situaciones que los angustian porque son conmovedoras en sí mismas y porque en ellas es más difícil que en otros fueros establecer distanciamiento la propia problemática personal. Estos trabajadores suelen sufrir afecciones cardiovasculares, respiratorias y cutáneas, como eczemas o erupciones, que se curan si cambian de actividad", anotan los investigadores del Conicet. En los trabajadores del fuero de familia las correlaciones más importantes se refieren al manejo de la información. Por ejemplo: ¿Usted cree que tiene todos los elementos de juicio a su alcance para resolver problemas cotidianos en su trabajo? ¿A quién recurre en caso de duda? La falta de información adecuada o de la posibilidad de manejarla se correlaciona con los indicadores de estrés.

De aquí en más, no convendrá tomar como símbolo del estrés la figura típica del ejecutivo atareado: si tiene control sobre las muchas cosas que está haciendo, su nivel de estrés crónico será menor al del empleado que se aburre en un trabajo rutinario cuyo sentido no puede prever ni dominar. "El estrés no es precedente forzoso de enfermedad—dice Segura—. En realidad 'somos estrés', estamos articulados sobre una base estresora. El estrés enferma cuando se hace crónico y para enfrentarlo no basta con encarar lo que le pasa al sujeto sino también su entorno laboral e incluso familiar: una ecología del trabajo. La mejor manera de controlar el estrés es transformar la amenaza en desafío."



Los científicos afirman que uno no se estresa cuando está hipercapado sino cuando siente su vida fuera de control.

Proponen, para contrarrestar el estrés, una "ecología del trabajo".

## Indicadores de desorden

- ✓ Cansancio excesivo.
- ✓ Dolores musculares difusos, constantes.
- ✓ Dolores de cabeza habituales.
- ✓ Temblores (aparecen precozmente).
- ✓ Infecciones frecuentes (por debilidad del sistema inmunológico).
- ✓ Sudores profusos (especialmente en las manos).
- ✓ Escalofríos.
- ✓ Hipertermia (febrícula).
- ✓ Caída del cabello.
- ✓ Disminución de la agudeza visual (cansancio visual).
- ✓ Alteraciones en la presión arterial.
- ✓ Disnea, "falta de aire" (aparece precozmente).
- ✓ Alteraciones sexuales: impotencia, falta de libido.
- ✓ Palpitaciones.
- ✓ Alteraciones del sueño.
- ✓ Pérdida de la memoria.
- ✓ Alteraciones de la atención; imposibilidad de concentrarse.

## CUANDO VIENE EL ESTRÉS

# Miedo a lo imprevisible

(Por P. L.) El estrés bloquea la capacidad general de aprendizaje e induce a sentirse indefenso ante los estímulos del ambiente. Provoca diversas enfermedades, genera una sustancia que puede bloquear la acción de los ansiolíticos y se produce cuando el sujeto está sometido a situaciones que no puede predecir ni controlar.

Un trabajo duro—pero no más que el de muchas personas—es el que en beneficio de la ciencia cumplen las ratas de laboratorio. Una de sus actividades consiste en recibir descargas eléctricas que les son administradas por su jefe, es decir, el científico: cuando los animalitos disponen de una palanca que les permite interrumpir la descarga, fácilmente aprenden a usarla, y no se estresan. Cuando no pueden impedir la descarga pero el científico la envía a intervalos regulares, predecibles, tampoco se estresan mucho. Pero cuando las acciones del jefe son imprevisibles e incontrolables, cuando la descarga eléctrica se presenta en cualquier momento al azar, entonces

se acelera el pulso, aumenta la presión sanguínea y, además, su capacidad para el aprendizaje queda bloqueada: durante 72 horas a partir de semejante prueba de arbitrariedad, esas pequeñas empleadas serán incapaces de aprender la tarea más sencilla. Los investigadores del estrés llaman "indefensión aprendida" al hecho de quedar así desvalido por efectos del estrés; las personas estresadas pierden la capacidad para nuevos aprendizajes.

Y el estrés, cuando se hace crónico, enferma. Como el cortisol tiene la acción de inhibir otras hormonas, una de las cuales contribuye a controlar el nivel de azúcar en la sangre, un alto nivel de cortisol produce hiperglucemia y eventualmente una forma de diabetes. Además, si permanece elevado mucho tiempo, el cortisol disminuye la eficacia del sistema inmunitario, lo cual abre el camino a muchas enfermedades. La adrenalina y noradrenalina (llamadas en conjunto catecolaminas) tienen una función necesaria en las situaciones de desafío: activan la corteza cerebral, incrementan la atención y

la disposición a la actividad, pero si su nivel no disminuye su acción prolongada es perjudicial porque incrementan la actividad del sistema nervioso simpático que, al producir vasoconstricción, aumenta la presión sanguínea. En las experiencias, estas hormonas se detectan en la orina de los sujetos, donde se ha encontrado también el resultado bioquímico de las tribulaciones, el *tribulín*: es el subproducto metabólico de las situaciones de ansiedad, y se liga con las benzodiazepinas, sustancias que integran los medicamentos tranquilizantes; en personas muy estresadas los ansiolíticos pierden su efecto en las dosis habituales porque el *tribulín* se apodera de ellos.

Otra experiencia ilustra cómo el estrés se previene cuando las situaciones son controlables, predecibles. Se somete a los sujetos a un ruido intenso que no pueden evitar, lo cual genera importantes indicadores de estrés. Después se les brinda la posibilidad de interrumpir el ruido apretando un botón pero se les pide que no lo hagan: el estrés disminuye aunque no aprieten el botón.



# Irán despliega misiles Hawk

Los militares norteamericanos revelaron ayer que Irán desplegó misiles Hawk y piezas de artillería en el estrecho de Ormuz, puerta de entrada al Golfo Pérsico, y sugirieron que Teherán podría reemplazar a Irak como principal amenaza en la región para fines de siglo. Pero horas después Bill Clinton dio una conferencia de prensa para poner una drástica sordina a la alarma. "Tenían los misiles allí desde hacía algún tiempo, pero ahora los desplegaron. Vigilamos muy de cerca la situación y la tenemos bajo control. Los misiles son bastante antiguos y por ahora no hay motivos para preocuparse", dijo el presidente en la tarde del día que había debutado con apreciaciones muy diferentes vertidas por el jefe del Estado Mayor Conjunto de las fuerzas armadas, el general Shalikashvili.

Clinton y Shalikashvili describieron los hechos exactamente en los mismos términos, aunque sacaron conclusiones muy distintas. Sin embargo, ninguno de los dos aclaró cuánto era para ellos "algún tiempo". Puede pensarse, con todo, que muy difícilmente hayan vendido los norteamericanos a Teherán los misiles Hawk después de la caída del sha de Irán (1979), cuando aquel aliado incondicional de la Casa Blanca fue reemplazado por los jomeinistas enemigos del Gran Satán. De modo que los misiles, además de estar tecnológicamente superados,



pueden estar en condiciones no operativas.

Pero por algo los iraníes los colocaron en sus plataformas. "Sabíamos desde hacía tiempo que los tenían allí, pero nos sorprendió que los colocaran en las plataformas. Eso me sugiere varias conclusiones. La más importante es que los iraníes quieren garantizar la posibilidad de interrumpir la navegación en el golfo", dijo Shalikashvili en un almuerzo que ofreció a la prensa.

La guerra de 1980-88 entre Irak e Irán no terminó con un tratado de paz sino con un armisticio que no saldó los temas fronterizos por los que Bagdad atacó en 1980 al Irán sacu-

dido por la revolución chiita.

"La amenaza sigue siendo Irak. Pero si miramos hacia fines de siglo, creo que Irán planteará amenazas más serias. Estoy muy preocupado por Irán", insistió Shalikashvili, y añadió: "Sobre todo si se tienen en cuenta los últimos hechos".

Los "hechos" fueron la venta de dos submarinos diesel rusos a Irán y las negociaciones para el suministro de cuatro centrales nucleares por 1000 millones de dólares que Moscú se negó a interrumpir pese a las severas advertencias de la Casa Blanca y del Capitolio, que evalúa ahora la suspensión de la ayuda económica a Rusia.

## Página/12 EN ESPAÑA

(Por Roberto Montoya, desde Madrid)

La versión española del "fugitivo" se acabó y con ella empiezan a relucir detalles de la rocambolesca huida por varios países, de diferentes continentes, que protagonizó Luis Roldán, el ex director de la Guardia Civil española (una versión similar a la Gendarmería argentina), durante 305 días. Policías argentinos participaron durante esos diez meses en la llamada "Operación Luna" montada por la Subdirección General Operativa de la policía española para capturar a Roldán, junto a colegas de Chile, Colombia, Cuba, Alemania, Portugal y otros países. En total fueron 144 policías españoles y 54 extranjeros los que intervinieron en la búsqueda de este hombre, acusado de malversación de caudales públicos, prevaricato, falsedad documental, defraudación fiscal y abuso de autoridad.

Roldán, nombrado al frente de la Guardia Civil en 1986 por el vicepresidente del gobierno, Narcís Serra, logró acumular durante los ocho años que estuvo como director un capital de cerca de 4000 millones de pesetas (unos 30 millones de dólares), gracias al desvío que hizo de "fondos reservados" y a las "comisiones" que cobró a numerosas empresas por las licitaciones a dedo para la construcción de obras para la Guardia Civil. Entre éstas figuró en primer lugar la constructora Huarte,

El ministro del Interior de España, Juan Alberto Belloch, reveló que policías argentinos participaron junto a 144 colegas españoles en la cacería del fugitivo ex director de la Guardia Civil, Luis Roldán. El funcionario reveló la existencia en Argentina de una red integrada por ex miembros de los servicios de seguridad que —a cambio de dinero— brinda protección a fugitivos como Roldán o el brasileño PC Farias.

de la que fue ejecutiva la esposa del ex ministro de Economía español Carlos Solchaga; empresa por otro lado conocida también en la Argentina por beneficiarse de otras poco claras licitaciones para la construcción de hospitales.

A pesar de contar con este suculentísimo capital "personal" (que dio la primera pista a la prensa española en noviembre de 1993), el "fugitivo" sólo

# HOY EN MEMORIA.

## ¿Cárceles con chupete?

¿Desde que edad sirve la cárcel? Mucha gente, y algunos legisladores, piden que los chicos desde los 14 años sean imputables penalmente por delitos graves.

La cárcel para los chicos, ¿los recupera o los perfecciona en el delito?

Si se dice que la cárcel no sirve, ¿cómo se evita y castiga la criminalidad precoz?

## La moda de adoptar "negritos".

Después de la llegada de Martín Idukunda, el chiquito ruanés, centenares de familias se movilizaron para adoptar chicos de Ruanda.

Pero la vida de los negros en la Argentina es un capítulo complejo de nuestra historia.

## Los hijos de la risa.

Una apelación a la memoria colectiva de los argentinos en el recuerdo de dos genios de la risa, Luis Sandrini y Fidel Pintos.

## ¿De Sarmiento a Burrolandia?

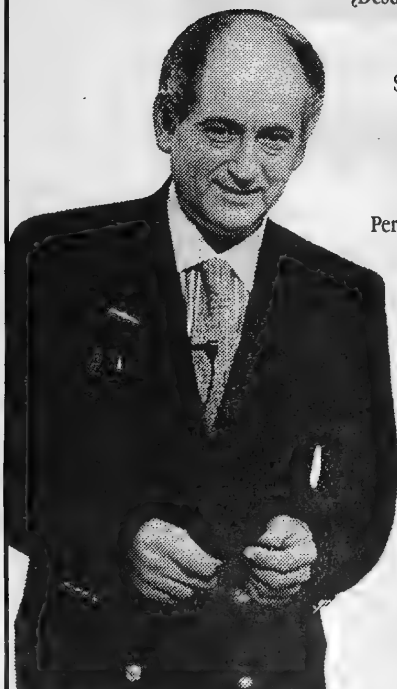
A pocos días del comienzo del ciclo lectivo 1995, ¿cómo estamos?, ¿hacia dónde vamos?, ¿sirven los cambios? Funcionarios, padres, maestros y alumnos en una reveladora polémica.

## Gil y Gil, un español polémico.

El presidente del Atlético de Madrid y Alcalde de Marbella, explica por qué contrato a Basile, por qué abomina a los socialistas y por qué cree que solo el despido libre salvará a España y a la Argentina.

## Caso Carrasco, un año después.

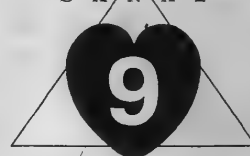
La historia del conscripto que se llevó a la tumba el servicio militar obligatorio.



Conducción: Samuel "Chiche" Gelblung

MEMORIA  
HOY 22:00

CANAL



Libertad  
El Corazón de la Gente

LUIS ROLDAN FUE PROTEGIDO POR UNA RED QUE OPERA EN ARGENTINA

# LA OPERACION LUNA

pudo disponer en su huida de un monto de alrededor de 800 millones de pesetas (algo más de 6 millones de dólares), ya que buena parte de lo que tenía depositado en distintas cuentas de sociedades y testaferros fue inmovilizado por la Justicia, cuando desapareció el 25 de abril de 1994. En el momento de su detención, Roldán tenía menos de 1000 dólares en efectivo y estaba imposibilitado de usar tarjetas de crédito, en la medida en que éstas estaban canceladas y que era buscado por Interpol.

El ministro de Interior y Justicia español, Juan Alberto Belloch, durante su rueda de prensa de ayer, donde fue describiendo paso a paso cómo se llevó la investigación policial, dio cierta seguridad de que Roldán habría gastado una verdadera fortuna en lograr "protección". A pesar de que en este aspecto no fue extremadamente explícito, Belloch dijo que la policía española, siguiendo algunas pistas que situaban en enero pasado al fugitivo en Córdoba o Salta, tuvieron constancia de la existencia de una organización, en el norte argentino, que protegía a un "gallego". Varios policías españoles se desplazaron en ese momento allí, y esa vía de la investigación pareció posteriormente real, pero Roldán ya no se encontraba allí. Posiblemente la misma organización que lo protegía había recibido alguna "filtración" de quienes lo buscaban (policías españoles o argentinos) y pudieron sacarlo a tiempo del país, rumbo a Chile posiblemente en un primer momento, para dirigirse posteriormente al sudeste asiático.

El ministro español habló de esa "red argentina", al igual que otras existentes en países ex comunistas del Este de Europa, cobran millonarios honorarios por facilitar la documentación, la infraestructura, desplazamientos y seguridad física de sus "huéspedes". Algunas fuentes policiales en España afirman que en el caso de la "red argentina", que habría ya dado protección a otros importantes prófugos internacionales de la Justicia, como el brasileño Farias, está integrada esencialmente por ex miembros de los servicios de inteligencia policial y militar de la dictadura militar, con buenos nexos aun con sus compañeros en activo, lo que les otor-

## "Tiraré de la manta"

(Por R. M., desde Madrid) Desde que Luis Roldán dijo amenazadoramente en una entrevista a dos periodistas del diario *El Mundo* en París (mientras lo buscaba toda Interpol): "Si voy a la cárcel no iré solo, tiraré de la manta", se tejieron todo tipo de especulaciones sobre las personas a las que podría implicar en su corrupción, especialmente en el desvío de los "fondos reservados" del Ministerio de Interior. Y Roldán citó a varios altos cargos que hoy ya están por otros motivos en la cárcel (por el GAL), pero también a otros, como el vicepresidente Serra, el ex ministro del Interior José Corcuera, el ex director de la Policía Nacional José María Rodríguez Colorado, su sucesor, Carlos Conde Duque, y muchos otros que están en la calle. La "manta" de Roldán podría dar lugar a muchas sorpresas por tanto, si realmente se decidiera a hablar claramente, a colaborar con la Justicia. Pero ya desde la oposición y los medios de comunicación se venía temiendo en los últimos días que estuviera en curso algún tipo de "pacto" entre Roldán y sus colegas de Interior y Justicia, para que saliera más barato para unos y otros. Esto aún es una incógnita; pero lo que es evidente es que no será fácil mantener en secreto ningún pacto, habida cuenta de que tanto los medios de comunicación, como los partidos de la oposición y la sociedad toda, están con la "lupa" puesta para que no haya trapicheos entre bambalinas.

**Luis Roldán llegó a España escoltado por expertos.**

Más de un centenar de policías participó en la cacería durante 305 días.

ga un buen "currículum vitae" y suficientes garantías para ofrecer a sus clientes. En caso de Europa del Este se da el "sello" ideológico inverso; muchas veces esos grupos mafiosos tienen entre sus filas a ex miembros de los servicios de inteligencia comunistas. Pero, para unos y otros, el móvil principal hoy día es exclusivamente el dinero. No importa quién sea el cliente sino cuánto puede pagar. Durante los ocho años que estuvo como director de la Guardia Civil, Roldán no sólo tejió un complejo sistema de empresas de "pantalla" para sus negocios a través de testaferros, sino que también, por su propio conocimiento de las "cloacas" propias y ajenas, sabía cómo conectarse con ese tipo de bandas internacionales.

Con la captura en Laos de Roldán (ya está desde ayer a la mañana en los calabozos españoles), el Ministerio de Justicia e Interior español ha logrado un gran éxito. No sólo porque varios de sus ex altos cargos están hoy tras las rejas, acusados de desvío de "fondos reservados" y del terrorismo de Estado de los GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación), sino porque ya toda la opinión pública estaba convencida de que no había ningún interés de que apareciera... al menos vivo.



PREOCCUPACION EN CASA ROSADA

## Nueva conexión con Argentina

La detención de Luis Roldán provocó en Balcarce 50 una inesperada repercusión política cuando Carlos Menem se enteró de que el ministro de Justicia español, Juan Alberto Belloch, aseguró en una masiva conferencia de prensa que el ex director de la Guardia Civil habría recibido protección de una organización delictiva que operaba en el centro y norte de la Argentina. Tras la sorpresa inicial se ordenó una llamada a Madrid para tener los detalles de la declaración formulada por Belloch, que no había caído muy bien en la Casa Rosada. Un vocero del Poder Ejecutivo aseguró a *Página/12* que "todo se había resuelto", pero aún resta sa-

ber qué responderá Roldán cuando sea consultado sobre las relaciones que habrían mantenido Mario Conde, un banquero español acusado por defraudación, y prominentes figuras del Gobierno.

Desde la denuncia periodística que reveló la presunta vinculación de Amira Yoma con una banda de narcotraficantes, el gobierno peronista se preocupa de corroborar cualquier noticia originada en España que refiera a casos de corrupción. En el entorno presidencial se sabe que Roldán es un dedo acusador de la administración de Felipe González y que se ufana de conocer ciertos negocios emprendidos por rutinantes ex integrantes de la banca es-

pañola y activos lobbistas que operan en las cercanías del menemismo.

Con esta información, el recuerdo de las valijas de Amira y la hipótesis de un nuevo escándalo internacional, la Casa Rosada decidió tomar la iniciativa y preguntar al ministro de Justicia español qué pruebas tenía para justificar sus declaraciones periodísticas.

Antes de poner en marcha este operativo de consulta, el ministro Belloch había afirmado lo siguiente: "La policía española, en enero de este año, recogió en Argentina una noticia acerca de una organización delictiva que operaba en el norte del país y que custodiaba a gente que huía de la Justicia. Una de las personas a las que dan protección es literalmente un 'gallego' que podría tratarse de Luis Roldán y que habría sido visto en Córdoba".

El primer rumor sobre las afirmaciones de Belloch llegaron al Gobierno en horas de la siesta y el ministro del Interior, Carlos Corach, se ocupó de confirmar la versión. Horas después, un casete con las declaraciones textuales de Belloch llegaba a Balcarce 50 para concluir con las especulaciones. Para cerrar el círculo, un funcionario de la cartera de Interior se comunicó con una secretaria del Ministerio de Justicia español, quien ofreció las explicaciones del caso.

La respuesta del gobierno español, que fue caracterizada como extraoficial, sirvió para tranquilizar a Menem y su entorno respecto del grupo de protección que habría ayudado a Roldán. Pero esta comunicación no despejó el camino sobre una posible vinculación de la Casa Rosada y Conde, quien supo hacer negocios en la Argentina cuando compró el banco Shaw. Roldán conocería los extraños acuerdos comerciales de Conde con el menemismo y su confesión en este terreno podría instalar un nuevo escándalo de corrupción pública.

EL CERCO SE ESTRECHA

## La historia de una larga persecución

El comisario Juan Antonio González salió de Madrid el 18 de febrero. Su destino: Asia. En este continente había logrado localizar al fugitivo Luis Roldán, ex director general de la Guardia Civil, cuyo fantasma llevaba persiguiendo 10 meses. González creía que volvería a Madrid una semana más tarde trayendo consigo al prófugo más famoso de los últimos años. Tenía todos los permisos del gobierno español para actuar; el problema era que debería moverse en una zona próxima al "triángulo de oro", en la zona del sudeste asiático que conforman Laos, Tailandia y Birmania. La Operación Luna estaba a punto de concluir, después de más de 300 días de investigaciones y rastreos en 14 países del planeta. El pasado día 20, las autoridades de Laos comunicaron a las españolas que tenían localizado a Luis Roldán. Sólo faltaba conseguir su entrega por el procedimiento de "extradición administrativa", sin ningún tipo de intervención diplomática o judicial. El canje se hizo en la zona internacional del aeropuerto de Bangkok (Tailandia), adonde fue conducido por dos agentes laosianos.

"Roldán tenía ganas de acabar con esta historia", asegura un alto cargo de Interior, quien añade que en otras épocas todopoderoso director general de

la Guardia Civil estaba perdido, desconcertado y sin recursos económicos. Dicen que se alegró al encontrarse con los policías españoles que lo esperaban en el aeropuerto de Bangkok.

La última vez que se vio a Roldán en España fue el 25 de abril del año pasado, tras otorgar poderes notariales en un despacho de Madrid. Después escapó y nunca más volvió a saberse nada de él, excepto a través de una larga entrevista concedida cuatro días más tarde a dos periodistas de *El Mundo* en la habitación 208 del hotel Mer Merignan, de París.

Perdido el rastro del ex director de la Guardia Civil, el equipo de policías analiza la situación y llega a la conclusión de que Roldán cuenta necesariamente con apoyos, que transmite periódicamente informaciones sobre su paradero a su esposa, Blanca Rodríguez-Porto, y que apenas realiza movimientos de dinero.

Sin embargo, la Brigada Judicial de Madrid descubre con el correr del tiempo que Roldán se había llevado consigo la fabulosa cifra de 800 millones de pesetas. Ese dinero en efectivo y en cheques de viaje no lo había sacado de sus cuentas, sino que presuntamente se lo presta su amigo Francisco Paesa. El ex director de la Guardia Civil intentó devolvérselo posteriormente a través de una compleja ope-

ración financiera cuyo rastro se pierde en Singapur. Esa será una de las pistas, pero no la única.

En noviembre pasado, el comisario Juan Antonio González descubre en un periódico español y en otro europeo un anuncio. "Haciendo combinaciones con los números de los teléfonos, las fechas de publicación y el número de página en que aparece inserto este anuncio, se descubre que se trata de una especie de buzón a través del que se comunica Roldán", informó ayer el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch.

La jueza Margarita Robles pudo afirmar a finales del año pasado que se iba "estrechando el cerco en torno de Roldán", entre otras cosas porque la policía ya había tomado contacto con personas que se dedican a dar protección a prófugos de la Justicia. Se trata de redes de tipo mafioso, generalmente vinculadas con países del este europeo, que cobran mucho dinero por ocultar a los prófugos.

Policías españoles viajan a Francia, Suiza, Marruecos, Angola, Portugal, Santo Domingo, Argentina, Colombia, Guayana, Estados Unidos, Singapur, Brasil y Túnez. A finales del mes de diciembre pasado, la Operación Luna va viento en popa: se acaban de establecer los contactos que concluirían con la captura del famoso fugitivo.

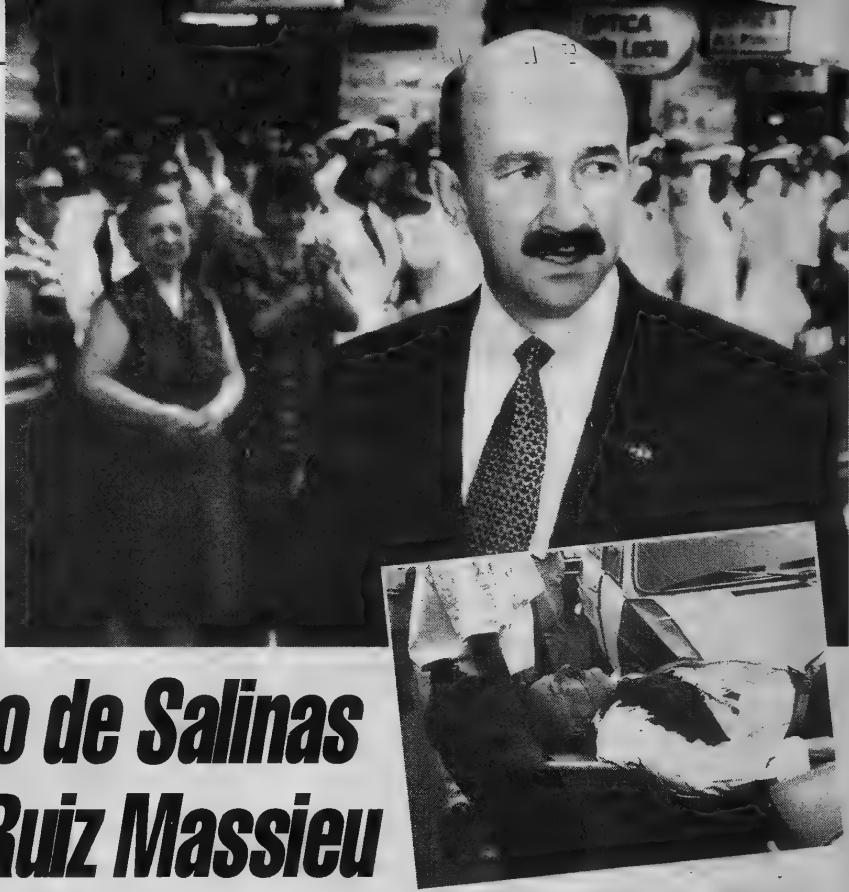


El mismo día en que salía a la venta un libro del hermano del asesinado ex jefe priista Francisco Ruiz Massieu denunciando que ese crimen fue obra de un complot apañado por el Estado, Raúl Salinas, hermano mayor del ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari, fue detenido ayer bajo acusación de haber sido el responsable intelectual del atentado. En una jornada que menudeó en escándalos políticos, económicos y delictivos, el ex presidente no tuvo tiempo siquiera de enterarse que un miembro de su familia entraría por la tarde en el peor cono de sombra: el de los acusados formalmente por la Justicia de pertenecer a la mafia de la droga que ejecuta los crímenes de Estado por cuenta de las bandas políticas del Partido Revolucionario Institucional. Salinas había abierto la movida jornada con un discurso pospresidencial absolutamente inédito en México para defenderse de algo que a la postre resultó casi trivial: refutó las acusaciones

**Los mexicanos responsabilizan a Carlos Salinas de Gortari por la crisis.**

*La detención de su hermano representa la ruptura entre el viejo y el nuevo gobierno.*

Un hermano del ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari fue detenido ayer, acusado de ser coautor intelectual del asesinato del ex secretario general del PRI, Francisco Ruiz Massieu. El arresto representa la ruptura total entre Salinas y su sucesor Zedillo.



# Preso un hermano de Salinas por la muerte de Ruiz Massieu

que le lueven últimamente de haber ocultado cifras sobre el estado de la economía y ser el verdadero responsable del descalabro que siguió a la devaluación del 30 por ciento aplicada por su sucesor Ernesto Zedillo, a quien él señaló ayer como culpable de la crisis. Sobre las acusaciones de frenar las investigaciones sobre los crímenes políticos soltó apenas una frase de desprecio.

El hecho es que todo eso pasó por la tarde a un segundo plano cuando su hermano Raúl fue arrestado. La paradoja es que el libro publicado ayer por Mario Ruiz Massieu, ex procurador de la Nación y hermano del asesinado jefe del PRI, exime de responsabilidad a Carlos Salinas y a Zedillo y acusa al aparato del partido de haber cometido el asesinato y haber "vencido la voluntad de esos dos presidentes de investigar a fondo". Pero su hermano Raúl, un ex maquista que ocupó altos cargos en su gobierno y fue responsable de todo lo referido a la acción social, era su brazo derecho, pese a ser mencionado rutinariamente como hombre vinculado con la mafia y la droga. Raúl se convirtió en un sospechoso clave cuando el diputado Manuel Rocha pasó a la clandestinidad luego de

confesarse responsable intelectual del crimen. Raúl y Manuel Rocha eran íntimos amigos. Nadie se explicaba por qué Raúl, un ingeniero civil que escribía cuentos y poesías, no era detenido. Tal vez ahora se sabrá.

Al hablar por la mañana, Salinas sólo pensaba en los efectos mundiales del tequila bursátil que se desparamó desde México hacia los cuatro rincones del planeta. Su discurso, el primero de su tipo en la historia mexicana, no venía a aventar sombras en su honor para un reposado retiro, sino a prevenir objeciones contra su candidatura a presidente de la Organización Mundial de Comercio, que cuenta con el respaldo del grupo del continente americano.

Con una voz entrecortada que evidenciaba cuánta ambición sigue estando en juego en cada una de sus movidas, Salinas habló por un canal privado de TV cuando aún no se sabía que su hermano Raúl sería detenido por ese crimen. Por eso sólo mencionó al pasar el hecho de que los cuestionamientos a su gestión desbordan con mucho el terreno económico e incursionan generosamente en lo penal.

Apenas alcanzó a mencionar uno de los principales crímenes cometidos bajo su gestión, el del candidato

presidencial del PRI Luis Donald Colosio, de quien el viernes la Justicia declaró por primera vez que no fue asesinado por un tirador aislado sino que recibió al menos dos disparos de diferente procedencia. Salinas sólo dijo que quienes dudan de su celo investigativo en ese caso "están implicando una acusación de complicidad" y exigió "aclaraciones, porque no puedo dejar pasar esas afirmaciones ni siquiera como insinuación". Horas después, su hermano Raúl recibía en lugar de insinuaciones una orden de arresto por un crimen que el ex presidente no juzgó

oportuno mencionar en su discurso.

En cambio, Salinas se explayó sobre el tema económico. Dijo que lo único que él legó a Zedillo fue un problema como los que tiene cualquier economía, pero que éste lo convirtió en una "verdadera crisis" con su decisión de devaluar. El "problema" aludido fue un déficit de cuenta corriente de 30,000 millones de dólares, que habría hecho estallar la economía de cualquier forma hubiera o no devaluación. Pero Salinas pidió por TV que "se reconociera adentro, como ya se hizo afuera, que la devaluación fue un error", y cargó a

la cuenta de ésta los problemas generados por seis años de "plata dulce" en México.

Salinas insinuó que es la administración de Zedillo quien lo acusa a él por la crisis, pero el hecho es que el gobierno casi no se ocupó de él. Fue el izquierdista Partido Revolucionario Democrático el que pidió juicio político y penal contra Salinas como responsable de apañar las bicicletas financieras de la plata dulce y el domingo pasado un referéndum de un organismo independiente recogió un 96 por ciento de votos a favor de esa opción.

## LA RESACA DEL TEQUILA

# El shock económico de Zedillo

Con la Bolsa que recuperó tanto como había perdido en su "lunes negrísimo", con el ex presidente Carlos Salinas que apareció y se declaró completamente inocente por el colapso financiero del país y con el anuncio presidencial de una serie de medidas tendientes a reactivar a las micro, pequeñas y medianas empresas, México aguarda la firma de un nuevo pacto económico para afrontar su crisis financiera más grande de los últimos tiempos. Mientras el gobierno sigue embarcado en los preparativos del "paquetazo" económico con el que espera estabilizar las finanzas, el presidente Ernesto Zedillo adelantó ayer algunas pequeñas puntas para fortalecer a las empresas de su país. Un aumento de aranceles a la importación de ciertos sectores productivos procedentes de países con los que México no mantiene acuerdos de libre comercio para "evitar la competencia desleal" y la promesa de ayuda vía modificación del sistema crediticio para las pequeñas empresas fueron anunciados por el dubitativo mandatario.

Después del "lunes negrísimo", cuando se produjo el desplome bursátil más fuerte de los últimos años (6,85 por ciento), la gente, los mercados y los analistas aguardan, ansiosos, la concreción de un nuevo pacto social entre el gobierno, las empresas, los sindicatos y los productores rurales. La Bolsa de Valores recuperó ayer, con una suba del 7,07 por ciento, parte de lo perdido durante el año, pero esto no provocó euforia, ya que sólo cambió de mano la mitad del volumen habitual de acciones y todo fue atribuido a lo "barato" de los papeles. "En realidad el mercado cambiario está a la espera de noticias frescas y ojalá que salgan ya y que sean buenas, porque esto parece una pesadilla", comentó un operador del mercado azteca.

De buena parte de los males que azotan al país en los tres meses de gobierno de Zedillo fue responsabilizado Carlos Salinas de Gortari. Desde el oficialismo se le adjudicó al ex presidente por estas caídas bursátiles, por la devaluación, por la superpoblación de carteles de "se vende" en las puertas de las fábricas y, entre otras cosas, por los 250 mil desocupados que se sumaron a los 8 millones ya existentes. En campaña para ocupar la je-

fatura de la Organización Mundial de Comercio, salió a blanquear su reputación y deslindó todo tipo de culpas sobre lo que es el país actualmente, y se las pasó a la actual administración.

Inflación, desempleo, recesión y desconfianza —heredadas o no— son las palabras que dominan el presente económico del país y contra las que Zedillo quiere empezar a combatir. Ayer escuchó a los empresarios reunidos en la Cámara Nacional de la Industria de la Transformación y de ellos recibió propuestas para evitar el cierre de establecimientos y el crecimiento del desempleo. Después, hizo algo poco frecuente en él y tomó la iniciativa.

Y ahí anunció sus medidas para intentar reactivar el crecimiento de la micro, pequeña y mediana industria. Los empresarios recibieron estos lineamientos: los sectores del calzado y el cuero, principalmente, se verán beneficiados con un incremento a los aranceles a la importación de esos productos para "evitar la competencia desleal". Para no asustar aún más a los empresarios, advirtió que eso no significa "volver a los vicios del proteccionismo".

"Tras haber obtenido un respaldo financiero internacional sin precedente, el siguiente paso será reforzar y consolidar el Programa de Ajuste Económico conforme a las nuevas circunstancias", agregó el mandatario haciendo referencia a lo que todo el país espera para salir del bache económico en que se encuentra desde la devaluación del 20 de diciembre.

Si bien nada se filtró de los futuros planes oficiales, hay algunas pautas que se creen "fijas" para el proyecto macroeconómico con el que el gobierno quiere derrotar a la crisis y eludir a la incertidumbre que genera su accionar. El tema impuestos ya generó debates, porque ni los empresarios ni los sindicalistas están dispuestos a firmar un pacto que contenga un incremento del IVA del 10 al 15 por ciento, como estaba planeando el equipo de Zedillo. También se les vendría a los mexicanos una importante suba en los costos de los servicios eléctricos y de los combustibles, pero todo está a la espera de que en la mesa de la concertación puedan llegar a un acuerdo.

## También acusan a Rubin

El presidente de una subcomisión de la Cámara de Representantes dijo hoy que el secretario del Tesoro de Estados Unidos, Robert Rubin, tiene un conflicto de intereses con respecto al paquete de ayuda económica otorgado a México. El republicano Spencer Bachus, que preside la Subcomisión de Investigaciones de la Comisión de Asuntos Bancarios, dijo que el problema de Rubin se debe a su anterior trabajo con la casa bursátil Goldman Sachs, de Nueva York. Rubin tuvo una participación crucial en la formulación del paquete de ayuda por 20,000 millones de dólares para México, que proceden de un fondo del Departamento del Tesoro. Al responder a las declaraciones de Bachus de que piensa llevar a cabo audiencias sobre el tema, dos altos funcionarios del Tesoro dijeron en un comunicado que era un error "distorsionar los hechos y hacer acusaciones sin fundamento" contra Rubin.

El actual secretario del Tesoro fue presidente adjunto de Goldman Sachs desde 1989 hasta que se unió al gobierno del presidente Bill Clinton en 1992 y Bachus indicó que ésa era una causa de sospecha. "Ha salido a la luz que uno de los intereses financieros de Wall Street con mayor participación en la ayuda a México es Goldman Sachs", dijo Bachus en conferencia de prensa. Bachus indicó que Goldman Sachs suscribió 5710 millones de dólares en títulos mexicanos de 1992 a 1994. El legislador dijo que, mientras trabajaba en Goldman Sachs, Rubin tenía contactos con algunas importantes compañías mexicanas, incluida Teléfonos de México, y señaló que empleados de la casa bursátil y sus familiares contribuyeron a la campaña electoral de Clinton en 1992. Rubin debió abstenerse de participar en todas las decisiones sobre el paquete de ayuda a México, manifestó Bachus.

## TRASPASO DE PODER EN URUGUAY

## De Blanco a Colorado

Julio María Sanguinetti recibirá hoy la banda presidencial de su principal adversario, Luis Alberto Lacalle, quien acaba de declarar que "no le reconoce ningún mérito a la oposición".

**Página 12**  
EN URUGUAY

(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)

Una ciudad desierta por el prolongado fin de semana de Carnaval y un silencio casi sepulcral, sólo roto por el ulular de las sirenas que acompañan el paso de los mandatarios visitantes, reciben al presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti. Calles rigurosamente vigiladas son testigos del imponente despliegue de seguridad ordenado por el Ministerio del Interior que instaló parejas de policías en cada esquina de la zona céntrica. Escol-

tado por ocho presidentes latinoamericanos, delegaciones de 59 países y 600 periodistas, Sanguinetti recibirá a las cuatro de la tarde la banda presidencial de manos de Luis Alberto Lacalle. Minutos después sus caminos se separarán: mientras Sanguinetti presidirá un breve desfile militar, Lacalle se dirigirá a pie hasta la sede de su partido donde comenzará a preparar su ansiado retorno al Edificio Libertad, sede del gobierno.

Lacalle entrega el gobierno a su principal adversario de muy mala gana, ya que perdió las elecciones por apenas veinte mil votos. Luego hizo todo lo posible por obstaculizar la transición, inauguró obras hasta el último día de su presidencia y apenas unas horas antes de vencer el plazo para la formación del nuevo gabinete aceptó que miembros de su partido ocuparan cargos ministeriales. "No le reconozco ningún mérito a la oposición", afirmó en la última entrevista que concedió a la prensa, pocas horas antes de abandonar el cargo. Lacalle parece dispuesto a empujar el camino de su sucesor que se vio obligado a formar un gobierno de coalición, ya que sólo cuenta con un tercio del Parlamento más fragmentado de la historia del país, que amenaza la gobernabilidad. Tal vez por eso la jerarquía de la Iglesia Católica invitó a sus fieles a orar para que Dios "ilumine a los nuevos gobernantes", una gruesa ironía toda vez que Sanguinetti, en la mejor tradición de su Partido Colorado, se declara agnóstico.

Sanguinetti quiere aprovechar el impulso inicial de su presidencia para conseguir la aprobación por el Parlamento de un plan de ajuste, modificar el sistema de seguridad social creando un área de capitalización privada y reformar la ley electoral introduciendo correcciones a la representación proporcional para evitar en el futuro la desestabilización que provoca un electorado dividido en tres tercios casi exactos. Para conseguir apoyo a sus proyectos tuvo que ceder cuatro de los doce ministerios al opositor Partido Nacional, entre ellos algunos puestos claves como los de Defensa y Relaciones Exteriores. La alianza deja a Sanguinetti en el Parlamento aún a cuatro votos de los dos tercios necesarios para hacer aprobar los presupuestos nacionales para lo que deberá contar con el apoyo del pequeño Nuevo Espacio, escisión del Frente Amplio, que con sus cinco diputados se puede convertir en árbitro de la situación. Por su parte, la izquierda optó por seguir el camino de estos últimos cinco años, que le permitió el mayor crecimiento de su historia hasta capturar el 30 por ciento del electorado: la oposición puntual, en las cámaras, y en la calle, a los proyectos más cuestionados por la opinión pública. En ese sentido algunos sectores de la izquierda y del movimiento sindical anticiparon la convocatoria de un plebiscito para rechazar la reforma del sistema jubilatorio.

"Le hemos sacudido la modorra al país y yo no es el mismo", aseguró Lacalle haciendo balance de su gobierno. Deja un país con las finanzas públicas saneadas, un crecimiento promedio del 4 por ciento anual y una inflación en franca desaceleración pero que todavía supera el 40 por ciento. Pero la industria está desmantelada, el déficit comercial es uno de los más elevados que se recuerdan y la deuda externa supera los 7000 millones de

dólares. No obstante, los analistas sostienen, de forma casi unánime, que "va a ser difícil superar los logros del gobierno de Lacalle", que al abandonar la presidencia mantenía un índice de aprobación cercano al 30 por ciento de la población. Por el contrario, Sanguinetti recibe un país que aún no ha sido capaz de ponerse a tiro para competir con posibilidades en el Mercosur, tiene su aparato productivo mutilado y sólo se ofrece como refugio fiscal y financiero para los capitales de los países vecinos. Para colmo, como sostiene el politólogo Oscar Bottinelli, "dentro de un año se producirán deserciones en su gabinete que pueden dejarlo en minoría parlamentaria". En la tarde de hoy, cuando Sanguinetti salga al balcón presidencial a saludar recordará una frase del presidente del Senado, el colorado Hugo Fernández Faingold, que puede helarle la sonrisa: "El Partido Colorado tiene el gobierno pero no el poder".



La Iglesia invitó a los fieles a orar por los nuevos gobernantes. Sanguinetti, en la mejor tradición de su partido, se declara agnóstico.

JULIO M. SANGUINETTI, PRESIDENTE DE URUGUAY

## "Servir a los ideales sociales"

(Por Juan J. Aznárez, desde Montevideo/El País) Julio María Sanguinetti, que hoy asume la presidencia de Uruguay, advierte que la integración de su país en el Mercosur exige una profunda reforma del Estado cuya postergación acarrearía una frustración nacional y una crisis imperdonables. Sanguinetti, de 58 años, presidente entre 1985 y 1990 tras 12 años de régimen militar, subraya que en su empeño de modernización la coalición acordada por su partido, el Colorado, con el Partido Blanco, primera en esta segunda mitad de siglo, era inevitable.

El veterano gobernante apoya las privatizaciones, aunque descarta hacerlo con la telefonía básica y defiende unos planteamientos que discrepan con los ajustes neoliberales y objetan el generoso Estado de bienestar de tiempos atrás.

Los cambios que deberá abordar Sanguinetti son de envergadura. Uruguay, con poco más de tres millones de habitantes, fue el primer Estado benefactor de América latina y registra índices envidiables pero difícilmente sostenibles. Los gastos de seguridad social representaban el 10 por ciento del producto interior bruto en 1984 y hoy pasan del 15 por ciento. Por cada jubilado -700.000- hay únicamente 1,4 trabajadores, y la población activa asciende a 1.250.000 personas, de las cuales 250.000 se emplean en empresas públicas. "Nuestro mayor desafío es el de poder seguir sirviendo a los viejos ideales sociales en una situación de competitividad externa que nos obliga a olvidarnos del paternalismo del Estado. No podemos postergar más el tema de nuestras jubilaciones." "Tenemos un sistema jubilatorio que no resiste más", añade. "No hemos podido llegar al fondo porque es un tema en el cual se hace mucho terrorismo verbal, aparte que hay intereses muy importantes. Es un cambio que necesitara un debate muy serio."

Julio María Sanguinetti cree que la integración en el Mercosur supone un proceso de reconversión "análogo, pero no idéntico, al que vivió España cuando entró en la Comunidad Europea". "Tenemos un desafío económico y educativo fuerte. En los últimos años no hemos avanzado al ritmo de los tiempos. Y tenemos una reforma política e institucional por hacer. El Ejec-

utivo precisa mejor gobernabilidad; el Parlamento precisa más agilidad; el sistema electoral, que tiende a la fragmentación, y, en una palabra, tenemos que tratar de tener una democracia más eficaz."

No cree que la coalición con los blancos, que reciben los ministerios de Relaciones Exteriores, Defensa, Trabajo y Vivienda, haya obligado a renuncias programáticas esenciales. "Se trata de conciliar. Nosotros, con el Partido Nacional no tenemos una diferencia de filosofía sino una diferencia de política, por ejemplo en relación con la industria, el programa social o de vi-

videncias. Ahí tenemos algunas visiones diferentes. Diferencias de filosofía tengo con las corrientes marxistas. Lo que estamos buscando son adaptaciones y puntos intermedios." Que el Partido Blanco se haya llevado cuatro carteras fundamentales no parece preocuparle. "Pero fíjese que son carteras fundamentales en el ámbito político. En todo caso está claro que hay que conciliar. De lo contrario, no vamos a hacer nada. Con posiciones intransigentes y dogmáticas, los hechos demuestran que luego no se pueden llevar a cabo reformas. Si el gobierno no puede hacer aquellas transformaciones necesarias para que el país tenga éxito en el proceso de integración en el Mercosur, entraríamos en una etapa de frustración y de crisis que sería imperdonable. Tendría repercusiones políticas y negativas para el país."

Sanguinetti niega, por otra parte, que las características del sistema bancario uruguayo hayan facilitado el lavado de dinero y, por tanto, no cree necesario correcciones de fondo. "La libertad de movimientos financieros en Uruguay no significa una feria abierta en la que cualquiera puede hacer lo que le dé la gana. A veces se habla de cosas, pero el tema en esta materia no es hablar, sino demostrar." "El tema del secreto bancario no es absoluto como se habla. En cuanto alguien puede presentar a un juez evidencias de posibles comisiones de delitos, entonces los jueces actúan", señala. "Tenemos una banca muy sólida, y nadie tiene temores sobre ella. En plena crisis mexicana, cuando en todos lados se disminuían los depósitos, en Uruguay subían. Esto habla de un sistema financiero reputado y muy sólido. No hay necesidad de introducir grandes reformas."

## Diálogo Perú-Ecuador

Aunque estarán alojados durante dos días en el mismo hotel, separados por sólo dos pisos, y en la noche de ayer compartieron mesa en la cena ofrecida por el presidente saliente, Sixto Durán Ballén y Alberto Fujimori no se sentarán a dialogar. Delegaron esa responsabilidad en sus cancilleres, el ecuatoriano Galo Leoro y el peruano Efraín Goldberg, que mantuvieron un encuentro en la embajada de Brasil en Montevideo, por iniciativa del presidente chileno Eduardo Frei. En la reunión estuvieron presentes delegados de los países garantes del Protocolo de Río, entre ellos el ministro de Relaciones Exteriores de Brasil y los cancilleres de Chile y de Argentina. Guido Di Tella sorprendió al declarar que la guerra fronteriza entre los países andinos es un "problema decimonónico que se resuelve de forma decimonónica" y calificó de "patética" la situación para luego afirmar que "la lucha armada no es la forma de resolver conflictos". Di Tella insistió en la necesidad de hacer cumplir la declaración firmada en Itamaraty el 17 de febrero y abrió esperanzas al asegurar que "en los últimos tres días las cosas empezaron a desarrollarse de forma más positiva". Por su parte Sixto Durán, el primer mandatario en llegar a Montevideo, aseguró que "no es descabellado pensar en un encuentro con Fujimori, si cambia de actitud" a la vez que volvió a acusar a Perú de no acatar el alto el fuego. El presidente ecuatoriano, apoyándose en un gran mapa, dio una larga rueda de prensa explicando detalladamente por qué Ecuador es el país agredido. En la noche de ayer, poco antes de la reunión entre cancilleres, la embajada del Perú mantenía una reunión con los periodistas peruanos acreditados en Montevideo para diseñar una estrategia que revierta la exitosa campaña propagandística ecuatoriana. A última hora de anoche Sanguinetti se reunió por separado con los presidentes de Ecuador y Perú intentando una mediación.



## NOTICIERO

**INDEPENDIENTE.** Independiente se medirá esta noche, desde las 21.30, con el seleccionado colombiano que se prepara para la Copa América de Uruguay en el estadio Pascual Guerrero de Cali. Así formarán los equipos: *Colombia:* Córdoba; Carrera, López, Bermúdez, Domínguez; Pareja, Mosquera, Ramírez, Serna; León, Gómez. *Independiente:* Morales; Acevey, Arzeno, Meijide, Gordillo; Cagna, Cascini, Penayo, Bustos; Usuriaga, Maturana.

**MONSERRAT.** San Lorenzo le adquirió el pase de Roberto Monserrat al empresario Luis Legnani y de esta forma se aseguró la continuidad del volante del seleccionado en el club. Además, aspira a comprarle al mismo intermediario la mitad de los pases de Carlos Netto, Fernando Batista y Claudio Rivadero.

**ENTRADAS.** El partido entre Ferro y Racing fue en el que se produjo la mayor venta de entradas de la primera fecha del torneo Clausura, con 15.226 generales y 1670 plateas. Banfield-Boca fue el segundo, con 14.597 populares y 755 plateas.

**ARBITROS.** Los peruanos Alberto Tejada, Carlos Custodio y Antonio Arano conforman la terna que arbitrarán los encuentros que se disputarán la semana próxima en Montevideo por el Grupo 1 de la Copa Libertadores de América. El partido que el miércoles próximo disputarán Peñarol y River será dirigido por Tejada y el que disputarán el día siguiente CerroIndependiente, por Arano.

**CERRO PORTEÑO.** La comisión directiva de Cerro Porteño confirmó como entrenador del equipo a Gerardo González. La posibilidad de que el director técnico fuera reemplazado por el brasileño Paulo César Carpegiani se analizó luego de que el campeón uruguayo consiguiera vencer como local por 2-1 recién sobre la hora al modesto Caracas F.C. en un partido correspondiente al Grupo II de la Copa Libertadores de América.

**ITALIA.** El árbitro Giuseppe Rosica, que el domingo pasado no cobró dos penales que le hicieron a Gabriel Batistuta, fue suspendido provisoriamente y cuando le levanten la sanción tendrá que dirigir partidos de la Serie "B". El argentino se había quejado de que "los árbitros no son honestos, porque se equivocan pero nunca lo reconocen. Admitir un error es un deshonor para ellos".

**BARCELONA.** El búlgaro Hristo Stoichkov dijo no entender "cómo Barcelona dejó ir al brasileño Romário, que es el mejor goleador del mundo y encima a mitad de temporada. Además, sentaron un precedente porque no podrán retener a nadie que se quiera ir".

**AUTOMOVILISMO.** El piloto irlandés Eddie Irvine (Jordan Peugeot) fue el más rápido en las pruebas realizadas en el circuito portugués de Estoril con vistas a la próxima temporada de Fórmula 1. Irvine giró en 1:22.48 y superó al inglés Damon Hill (Williams-Renault), quien dio su mejor vuelta en 1:22.53.

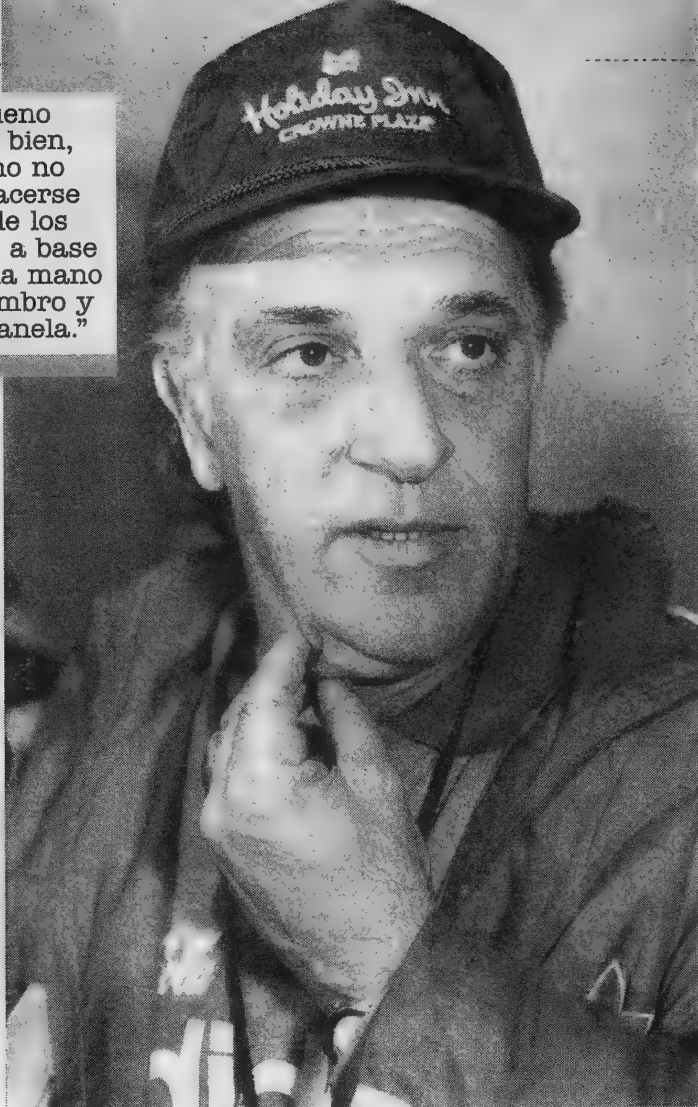
**Página/12**

en

**LA PLATA**

Calle 8 N°862 P 8 of.B  
Telefax: (021) 21-1282

"Es bueno llevarse bien, pero uno no puede hacerse amigo de los jugadores a base de pasar la mano por el hombro y darles franela."



Alejandro Amdan

## El Tren confía

El colombiano Adolfo "Tren" Valencia también está viviendo esa neurosis que provocó la llegada de Alfio Basile al Atlético de Madrid. El delantero, después de alabar al técnico argentino, dijo que uno de sus principales objetivos es "demostrar" que tiene condiciones para convertirse en uno de los titulares del equipo. "Basile me conoce muy bien y sabe qué clase de jugador soy. Creo que eso le inspirará la suficiente confianza en mí como para que me tenga en cuenta. Por mi parte, siento que estoy mejorando día a día y trabajo creyendo firmemente en mis condiciones", aseguró Valencia, quien hace unas semanas, en plena crisis del Atlético, fue tratado duramente por el implacable Jesús Gil y Gil. Después de las gestiones de Francisco "Pacho" Maturana y Jorge D'Alessandro como entrenadores del equipo, Valencia parece haber recobrado plenamente la esperanza. "Basile es un técnico muy conocido que, por sus puntos de vista y características, ha hecho cosas realmente muy buenas en el fútbol. Yo creo firmemente que él va a sacar a este equipo de la difícil situación en la que se encuentra." Y agregó, intentando marcar las diferencias que separan a D'Alessandro de Basile: "A Jorge le gustaba utilizar sólo un delantero, mientras que Basile ubica siempre a dos hombres de punta".

# "No hay que mentir a la gente, lo que interesa son los resultados"

## EL PAIS de Madrid

(Por José Miguélez, desde Madrid) Alfio

Basile, el seleccionador argentino en el último Mundial, un técnico de 56 años de enorme prestigio, se ha convertido en el vigésimo entrenador del Atlético en la era de Gil.

—¿Cómo un técnico de su prestigio acepta entrenar al Atlético, un club con leyenda negra para los entrenadores?

—Después del Mundial entendí que, después de 19 años sin parar como técnico, era el momento de descansar seis meses. Recibí ofertas de selecciones y clubes de Europa, pero las deseché. No por soberbio, sino porque quería descansar. Después, justo el 31 de diciembre, con el Año Nuevo, me dije: voy a trabajar en Europa. Salí el Atlético. Es una prueba difícil, pero a estas alturas no me iban a dar un equipo puntero. No me iban a dar el Real Madrid o el Barcelona. En Italia también me ofrecieron cosas, pero de mitad de tabla para abajo. El Atlético está igual, pero es un conjunto importante.

—¿En esta aventura tiene más que ganar o que perder?

—Tengo para ganar y para perder, pero relativamente. Yo ya tengo una trayectoria inamovible.

—Cuando se conoce la fama de Jesús Gil con los entrenadores y uno acepta trabajar con él, ¿es porque uno siempre cree que no le va a pasar lo que a otros?

—Claro. Pero además soy también de carácter duro como él y soy apasionado como él. El mismo sabe que

Basile volvió después de su fracaso en USA '94. El Atlético está necesitado de triunfos. Por eso renovó su discurso.

es un tipo muy polémico y me lo avisó. Pero gente que lo conoce también me ha hablado bien de Gil. Por lo demás, quedese tranquilo que no voy a aceptar intromisiones tácticas. El día que las tenga me iré. Cualquier directivo del mundo, no sólo Gil, si viene a hacer intromisiones, quiere decir que me quiere echar. No soy tan tonto. Si se entromete es que te está buscando para que te des el piro, como dicen aquí.

—¿No le asista que aquí hayan fracasado Menotti, Pastoriza, Maturana...?

—¿A qué se le llama fracaso? Si no tienes un tiempo prudencial... Si dirijo tres partidos, cinco partidos, diez partidos y no he elegido la plantilla y me voy... ¡Ojo que no me estoy cubriendo! ¿De qué fracaso estamos hablando si no se tiene período de trabajo? También hay mucho cuento sobre esto. Acá lo fundamental son los jugadores.

El técnico debe hacer rendir como siete al que tiene cinco y como nueve al de siete.

—Convenza a la gente de que su lle-

gada al Atlético es un acierto.

—No hay que mentir a la gente y decirle que vamos a hacer un fútbol estético. Lo que interesa son los resultados. Si es así y ganamos, mucho mejor. Pero ahora, para la gente, la prioridad es salir del pozo. Luego, ya me exigirán más. Es la constante presión del equipo grande. Cuando uno entrena una selección de un país apasionado como la Argentina no hay más presión que tener que ganar siempre. Estuvimos 33 partidos invictos, perdimos una vez y se me cayó el mundo.

—¿Y no es mentir a la gente hablar maravillas del día de su debut?

—¿Quién habló maravillas? Salí satisfecho por lo que pusieron los jugadores y por la forma de lograr el empate.

—¿Es malo llevarse bien con los jugadores?

—No, en absoluto. Una cosa es ser cómodo, llevarse bien a base de pasar la mano por el hombro del jugador y darle franela. Es bueno llevarse bien, pero uno no puede hacerse amigo de los jugadores,

"Hay que dialogar. Pero siempre salvando las distancias. No puede ser un diálogo de decir ¿qué te parece? El que maneja es sólo uno."

porque el mismo cargo te hace ser injusto.

—¿El jugador necesita diálogo o mano dura?

—Primero hay que dialogar. Si no, seríamos bestias. Diálogo, pero siempre salvando las distancias. No puede ser un diálogo de decir ¿qué te parece? El que maneja es sólo uno, siempre con respeto.

—¿Pues Gil cree que ha contratado a un hombre duro con el vestuario.

—No soy tan orgulloso. La gente me considera así, pero debe de ser por mi apariencia. Si estoy caliente, me sale el temperamento, pero suelo ser un tipo que dialoga. Siempre que no entremos en el amiguismo.

—¿Cuál es su sensibilidad futbolística?

—La del fútbol estético, como la de la mayoría, pero sé que el fútbol debe ser equilibrado. La estética cada vez se ve menos dentro de un terreno de juego. Un jugador se puede equivocar en el campo, pero tampoco puede hacer lo que se le ocurra. Estoy hablando como técnico, no de la sensibilidad a mi gusto. Siempre tiene que haber un orden táctico. A partir de ahí me gusta el talento, me gusta el desequilibrio y la improvisación. Sobre todo, de tres cuartos del campo para adelante. El técnico en el área contraria ya no existe. Existe en pelota parada, pero ahí sólo vale la individualidad. Yo soy muy respetuoso con eso.

—¿Cuál es su táctica ideal?

—Teniendo un plantel cargado de individualidades, un 4-2-2-2. Pero en un equipo uno tiene que adaptarse a los futbolistas que tiene.

## AMATO DEFINE LA DERROTA DE RIVER

**"Fuimos unos verdes"**

*Los jugadores de River se autoflagelan por haber perdido el invicto el domingo en el último minuto. Dicen que no les preocupa, que fue un partido más, pero les duele.*

La derrota inesperada frente a Lanús por 3-2 en el estadio Monumental, no sólo le quitó a River la posibilidad de prolongar el invicto que llegó a la marca de 34 partidos entre amistosos y oficiales, sino que le puso en el camino ciertas dudas vinculadas con su funcionamiento defensivo. Dos goles de Lanús—el primero de Ariel López y el tercero de Gabriel Schurrer, sobre el cierre— conquistados a la salida de jugadas con pelota parada, dieron pie para que brotara en el plantel de River una fuerte autocritica, en este caso representada por las opiniones de Gabriel Amato y Enzo Francescoli. La insatisfacción en el punto de apoyo en la desatención general —"fuimos un poco verdes", dijo Amato, sintetizando el parecer del grupo—, aunque públicamente se prefirió no dramatizar la situación.

"Cometimos errores, es cierto y quizá fuimos un poco verdes, pero tampoco hay que agrandar las cosas —señaló Amato— porque estamos convencidos de que la solución está al alcance de la mano. Además lo que nos pasó a nosotros le puede ocurrir a cualquier equipo. No voy a negar que te deja caliente perder de esta manera sobre la hora, y más teniendo en cuenta que a River ha-

cía algo más de siete meses que no le convertían goles en jugadas de pelota parada. Eso hablaba de eficiencia para marcar y de un alto grado de concentración. Pero el último domingo nos fuimos dos o tres detrás del grandote Dollberg, dejamos solito a Schurrer y el error lo pagamos demasiado caro, porque en realidad Lanús llegó muy poco y los salvó el arquero Roa de perder por goleada. Yo creo que si el resultado hubiera sido 5-2 a favor nuestro, nadie habría levantado la voz. Pero el fútbol es así. Esta vez les tocó a ellos y hay que bancársela."

Enzo Francescoli también apuntó en dirección a ciertas fallas sobre las que es necesario trabajar. "Estamos muy tristes porque dejamos el invicto, pero lo que me deja tranquilo es que la estructura del equipo no se resintió." El delantero uruguayo, uno de los principales referentes del plantel, agregó que "cuando se trata de errores que se producen por falta de concentración, el problema no lo considero tan grave. Si River no hubiera generado las situaciones de gol que por distintas circunstancias no se concretaron, ahora sí estaríamos un poco angustiados. Pero lo que ocurrió fue muy diferente. River fue al frente en todo momento, se convirtió en protagonista y esto también hay que considerarlo a la

hora de repasar la película".

La presión del invicto, el síndrome que suele acompañar a los equipos que reciben una cachetada que no estaba en los cálculos y la reacción para encarar lo que se viene en términos de competencia fueron para Amato motivo de análisis. "El invicto no fue algo que nos creó una presión extra. River no salió a la cancha con esa idea fija, así que no vale la pena buscar explicaciones a partir de lo que no existió. El invicto, en todo caso, es un tema que instaló el periodismo, pero nada más. Lo importante es que acá todos sabemos que debemos trabajar sobre las deficiencias, que las tenemos, aunque tampoco hay que exagerar. Lo que está muy claro es que River de ninguna manera se va a dormir ni caer por el resultado desfavorable de un partido. Acá hay muchas cosas por delante: Copa Libertadores, torneo Clausura, y por ahora no manejamos prioridades de ningún tipo. Queremos ganar todo lo que jugamos, simplemente porque es lo que corresponde a un club de la jerarquía de River."

—¿No cree que el desgaste puede hacerse sentir?

—Creo que no hay tal desgaste físico, y si fuera por mí, todas las semanas jugaría dos encuentros. El programa de la Copa permite la recuperación de los jugadores, por eso pienso que a esta altura no es necesario elegir.

El que sí eligió fue Francescoli. Y la elección se concentró en el futuro inmediato de River. "La autocritica siempre es un elemento que sirve para crecer. Y ese debe ser el gran objetivo de todo equipo. En River esto no admite discusión. Queremos seguir evolucionando. Una derrota no puede modificar ningún rumbo táctico ni futbolístico, porque acá se están haciendo las cosas bien. Por eso la reacción del equipo fue inmediata. Hablamos de lo que nos pasó, pero lo más importante es lo que tenemos que hacer para que no nos vuelva a pasar. Y en eso estamos." El próximo fin de semana llegará el turno de enfrentar a Rosario Central. Allí se verá si el invicto perdido es apenas una anécdota.

**El lamento**

• "Algún día teníamos que perder y perdimos." (Pablo Lavallen)

• "El fútbol es así. Buscás, buscás y si no definís frente al arco rival, en una jugada te pueden acostar." (Gabriel Amato)

• "El tema del invicto no nos afectó. Ni pensamos en el invicto a la hora de jugar el partido. Perdimos, pero no hay que preocuparse más de la cuenta". (Sergio Berti)

• "Perdimos un partido increíble por un error, pero el que piensa que River va a sentir el golpe en los próximos compromisos, se equivoca." (Leonardo Astrada)

• "Hacía mucho tiempo que no nos convertían goles a través de jugadas con pelota parada, y esto nos preocupa en cierta forma porque más allá del invicto perdimos un partido que debió ser nuestro." (Ernesto Corti)

**El ladrón del invicto**

Cuando tenía 16 años decidió dejar la ciudad de Rafaela, allí donde aún hoy vive casi toda su familia, y desde donde cada día recibe el llamado de su padre, Pedro Schurrer. El viejo Schurrer llama para saber cómo están él y su hermano Alejandro. Gabriel, el capitán de Lanús, dejó la ciudad santafesina para intentar suerte en el fútbol. Lo logró, aunque nunca olvidará su paso por Atlético Rafaela, donde jugó 18 meses. Desde chiquito le gusta la pelota. Comenzó a estudiar ingeniería, pero muy pronto debió elegir. Y la dejó por el fútbol. No le fue mal. En el '91 ya había sido convocado por Reinaldo Carlos Merlo para integrar la selección juvenil que consiguió la clasificación para el Mundial de Portugal. En Lanús, además, conoció a la que hoy es su esposa, Mara. Con ella vive a media cuadra de la cancha. También le presta un cuarto a su hermano menor, a quien lo llamó y le dijo que deje todo y se venga a probar en Lanús. Gabriel es así, impulsivo. El domingo a la tarde, en el gallinero, cuando el árbitro estaba a punto de marcar el final del partido, Schurrer decidió ir a buscar el gol. Ya había anotado uno, el resultado era 2 a 2, pero Schurrer quería algo más. Lo logró. Ni siquiera le hizo caso a los gritos de Lemma, que le pedía que se quedara en defensa. Ni siquiera escuchó los gritos del entrenador Patricio Hernández, quien también le suplicó que no abandonara la defensa. Schurrer, cuando terminó el partido, pensó: "Si yo dejé a mi familia para buscar un mejor futuro, también puedo dejar la defensa para buscar un triunfo".

**XII JUEGOS PANAMERICANOS**  
del 9 al 25 de Marzo**Todo el Deporte de America en Mar del Plata**  
**EN BUSCA DE LAS MEDALLAS DE ORO****¡ Vivalo a todo Manantiales !**

Más de 30 diferentes disciplinas deportivas, más de 5.000 deportistas en acción. Una competencia apasionante en busca de la gran consagración:

**★ Las Medallas de Oro ★**

Torres de Manantiales, Apart Hotel, Spa y Club de Mar, elegida como sede oficial del Comité Olímpico Argentino y anfitriona del Comité Olímpico Norteamericano. Un honor y un desafío que se refleja en nuevos servicios y programas.

Para que usted disfrute al máximo de la mejor época de Mar del Plata, el estilo de Manantiales y de todos estos espectáculos deportivos:

- |              |                          |
|--------------|--------------------------|
| ★ Atletismo  | ★ Levantamiento de pesas |
| ★ Badminton  | ★ Lucha                  |
| ★ Basquetbol | ★ Natación               |
| ★ Beisbol    | ★ Patín carrera          |
| ★ Bowling    | ★ Pelota                 |
| ★ Boxeo      | ★ Racquetbol             |
| ★ Canoa      | ★ Remo                   |
| ★ Ciclismo   | ★ Softbol                |
| ★ Equitación | ★ Squash                 |
| ★ Esgrima    | ★ Taekwondo              |
| ★ Esquí      | ★ Tenis                  |
| ★ Fútbol     | ★ Tenis de mesa          |
| ★ Gimnasia   | ★ Tiro                   |
| ★ Handball   | ★ Tiro con arco          |
| ★ Hockey     | ★ Triatlón               |
| ★ Judo       | ★ Vela                   |
| ★ Karate     | ★ Voleibol               |



**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas:  
Buenos Aires: (01) 372 - 9260/ 9360  
Fax: 476 - 3524  
Mar del Plata: (023) 51 - 9216/ 0538  
86 - 1999  
Fax: (023) 51 - 8789

Gabriel Amato y Enzo Francescoli.

Los dos analizan el partido contra Lanús.





# McClellan sigue grave y Nigel Benn piensa volver

Es crítico el estado del boxeador estadounidense que entró en coma por una paliza. "El boxeo es muy duro pero es así", dice su verdugo.

El boxeador estadounidense Gerald McClellan continúa en estado "crítico", según aseguraron ayer los médicos del Royal Hospital de Londres. McClellan se encuentra internado allí desde el sábado como consecuencia de la paliza que le propinó el británico Nigel Benn en una pelea por el título mundial. Por esta sangrienta pelea, la discusión sobre los peligros del boxeo volvió a estar ayer en primer plano. Todos tienen a quien acusar por haber permitido que el combate finalizara recién en el décimo round. Los periodistas culpan al árbitro francés Alfred Azaro, a quien, según el periódico londinense *Daily Mirror*, le podrían abrir una causa judicial. Azaro, sin embargo, no sólo no se hace cargo de su culpa sino que responsabiliza al entrenador del boxeador.

McClellan perdió por nocaut el sábado a la noche en el décimo round de una pelea por el título de los supermedios del Consejo Mundial de Boxeo (CMB). El combate terminó con ambos boxeadores en el hospital, pero el perdedor debió ser sometido a una intervención quirúrgica para removerle un coágulo en el cerebro.

En cambio, el campeón del mundo se recuperó favorablemente con rapidez. Su primera reacción al saber el estado de su rival fue: "Es mejor que le haya pasado a él y no a mí. El boxeo es muy duro pero es así". Más tarde, prefirió declararse "muy triste con todo lo que pasó. Mis intenciones están junto a Gerald y su familia y estoy rezando para que se recupere completamente".

En declaraciones a un periódico

local, Benn agregó que si McClellan no sale de su estado crítico "tendría mucho miedo de volver al ring y pegarle a alguien de esa manera. Me preocupa que alguien salga herido nuevamente". Claro que para nada piensa seriamente en su retiro. "Lo consideraré", dijo apenas.

El árbitro del combate, en el que ya en la primera vuelta Benn había sometido a su adversario a un feroz castigo, consideró que "el incompetente fue el entrenador Stan Johnson que escucha que su hombre se queja de dolores en la cabeza y no hace nada al respecto. Tendría que haber tirado la toalla".

En tanto, los dirigentes del CMB felicitaron al cuerpo médico de la Comisión de Boxeo de Gran Bretaña por "el tratamiento de emergencia que le practicaron a McClellan". En un comunicado, destacaron que "no hay duda de que este accidente será otra razón para que los enemigos y detractores del boxeo continúen su ataque feroz contra esta disciplina. Para ellos, los accidentes en otros deportes que tienen un más alto porcentaje de fatalidades que en éste no son tan importantes. Sólo cuenta el boxeo".

Además, la CMB intentó bajar las críticas al box asegurando que "el del sábado fue el primero y único accidente serio en los últimos 12 años entre las 805 peleas de campeonato que organizó esta entidad y las acciones de la Comisión Británica estuvieron en absoluto acuerdo con las guías y reglamentación médica que están fijadas".

Pero lo cierto es que McClellan continúa con el cerebro a medias como consecuencia de la operación a la que lo sometieron apenas lo trasladaron al hospital luego de que que-

dara tendido en la lona sin poder ponerse de pie. Los exámenes que le practicaron ayer especifican que su estado sigue siendo crítico pero estable y los médicos consideran como una buena señal el hecho de que en las últimas 24 horas no se hayan presentado nuevos problemas.

Claro que ya nada le devolverá a McClellan su lucidez completa. "El tiempo juega en su favor, pero es muy posible que algunas de sus células cerebrales estén destruidas", aseguró ayer John Sutcliffe, el neurocirujano del Royal Hospital que el sábado lo operó. Según él, las heridas sufridas por el boxeador le provocarán cambios en su personalidad y dificultades en la concentración.



Benn, quien puso en coma a McClellan.

"Es mejor que le haya pasado a él y no a mí", dijo.

## QUIEREN ESTAR EN LOS PANAMERICANOS

# El desafío de los Curuchet



Las bicis preocupan a Mayorga.

A diez días del comienzo de los Juegos Panamericanos, Francisco "Paco" Mayorga, mandamás del COPAN, se encuentra con un gran problema. Los hermanos Curuchet volvieron a la carga contra el entrenador Antonio Alexandre, el capitán del equipo argentino de ciclismo, quien los ignoró a la hora de hacer las convocatorias para los Juegos Panamericanos de Mar del Plata. Gabriel Curuchet, desde la impotencia de no poder representar a la Argentina en su ciudad, desafió a subirse a las bicicletas a los seleccionados: "Trece corredores en la pista contra mí y no me ganan. Tanto Juan como yo estamos en excelentes

condiciones para correrle al mejor que tenga el técnico".

Gabriel y Juan Curuchet están enfrentados con los Alexandre: el padre Antonio, entrenador, y el hijo Marcelo, ciclista. A nadie escapa que la imposibilidad de convivencia es el verdadero motivo por el cual no integran el seleccionado que desde el 12 de marzo buscarán la mayor cantidad de medallas.

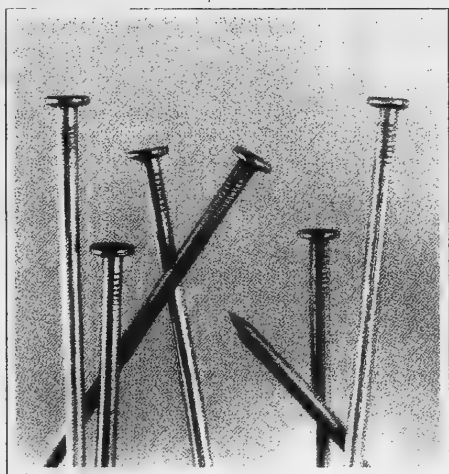
Los Curuchet, que en Mar del Plata son ídolos, salieron a tirar sus últimos dardos. "Que Alexandre ponga el corredor que quiera en la pista y otros doce peones que me obstruyan el paso y ni así me dejan fuera de los juegos", provoca Gabriel, quien no puede entender "cómo nos vamos a quedar sin correr en los Panamericanos si estamos realizando un buen trabajo y estamos pasando un gran momento, uno de los mejores de nuestras carreras deportivas. Además, a esto hay que sumarle nuestra experiencia internacional".

También ironizó sobre las determinaciones de Alexandre. "Más de una vez dijo que a Bilardo ni siquiera Menem le pone un jugador en un equipo pero a Bilardo tampoco se le ocurriría poner a Maradona de arquero y a Goycochea de delantero", ejemplificó.

Una de las incógnitas es saber de qué forma reaccionará el público marplatense ante la ausencia de los ciclistas locales. Alexandre hijo -campeón mundial del kilómetro en Alemania '81, dueño de 13 títulos nacionales, 12 panamericanos, y 8 veces finalista en Juegos Olímpicos y Mundiales- busca evitar los insultos. "Espero que el público no se olvide de que nosotros tendremos puesta la camiseta argentina y haga un esfuerzo por dejar de lado los problemas internos. Es muy feo ser silbado en tu propio país y espero que no nos pase. Nos tocó correr en Mar del Plata y debemos aceptarlo, por más diferencias que haya", dice con un dejo de resignación.

Tanto Marcelo como el resto de los deportistas seleccionados prefirieron evitar la polémica con los Curuchet y continúan entrenando en doble turno. El entrenador reconoció que "por nuestro trabajo tenemos más chances en pista que en ruta". En un sondeo realizado por Télam con los 24 ciclistas que integran el equipo -16 varones y 8 mujeres-, las chances de conseguir medallas se centran en las pruebas de persecución individual, por equipos, en la de velocidad y la del kilómetro.

AVANT



Si su Medicina Prepaga  
no era lo que parecía,  
cambie por MEDIPLAN...  
y olvídense de los clavos.



**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos

Casa Central: Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188  
Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882  
Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel: 902-5996 / 2136

Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477  
Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946  
Rosario: Maipú 926 Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666



Jennifer Tilly, la amante del gangster en el film de Woody Allen.

Tilly está nominada por su labor para el Oscar a mejor actriz de reparto.

"DISPAROS SOBRE BROADWAY"

## Los dilemas del artista

(Por María Núñez) "El arte es algo simple, se lo posee o no. Hay gente que quiere ser artista, vive como un artista, pero no tiene talento. Y otros que nada tienen que ver con el arte, pero que nacieron con el don de la creatividad." El pensamiento vivo de Woody Allen aparece sistematizado en su última película, *Disparos sobre Broadway* (*Bullets over Broadway*), que le valió nada menos que siete nominaciones para la entrega de los premios Oscar, el 27 de marzo, incluida la de mejor director.

Declara inspiración teatral, *Disparos*... que se estrena en Buenos Aires el 16 de marzo, gira en derredor del viejo dilema del artista que duda

*El nuevo film de Woody Allen, que se estrena el 16, está nominado para siete premios por la Academia de Hollywood.*

entre mantenerse en "estado puro", o conceder para triunfar, en la atractiva atmósfera de los años locos de la década del 20. No es para nada casual que esa temática, central en la obra global del director, parezca remitir a su ya vieja antinomia con la Academia de Hollywood, que parece tentarlo ahora pero que rompe con su ya tradicional ausencia en la noche de la entrega.

**John Cusack, el dramaturgo, y Chazz Palminteri, el guardaespaldas.**  
En la ficción, éste reescribe la obra que le preocupa al "artista".



La acción presenta a un joven dramaturgo de Greenwich Village, David Shayne (John Cusack), encontrando la buscada gran oportunidad a un precio alto. Podrá dirigir una comedia de reparto estelar en Broadway, con una condición: contratar a la amante de un gángster (Jennifer Tilly) para un papel secundario. Mientras él se debate entre la espada y la pared y entra en conflicto sobre su propia capacidad, la creatividad aparece por donde menos se la espera. Cheech (Chazz Palminteri), el guardaespaldas de la chica, será quien reescriba la obra por completo.

"Cheech es el artista auténtico", apuntó sobre ese extraño personaje Allen, que como muchos otros de su obra parecen autorretratos suyos. "Es un perfeccionista. Tiene una visión definida y desea que todo se realice exactamente como lo ha pensado. Incluso podría llegar a matar con tal de que las cosas sucedan como él quiere." El papel, que le significó a Chazz Palminteri una nominación como Mejor Actor de reparto, quizá también le aporte la fama que no logró cuando fue dirigido en *A Bronx Tale* por Robert De Niro.

Mucho más dado a integrar repartos en función de las necesidades de cada film que a trabajar con estrellas, en este caso Allen volvió a recurrir a

Cusack, quien venía de actuar para él en *Sombras y niebla*, y a Dianne Wiest (nominada como actriz de reparto) a quienes dirige por quinta vez. Los demás intérpretes, Jim Broadbent, Harvey Fierstein, Chazz Palminteri, Mary-Louise Parker, el realizador Rob Reiner, Jennifer Tilly (también candidata a actriz de reparto), Tracey Ullman, Joe Viterelli y Jack Warden, son debutantes en la tarea de ser dirigidos por Woody.

Pero ciertas fidelidades personales de Allen persisten en el film. Jack Rollins y Charles H. Joffe, los productores ejecutivos, lo acompañan desde siempre, y otro tanto ocurre con el director de fotografía Carlo Di Palma, el diseñador de producción Santo Loquasto y la montajista Susan Morse, entre otros. A la ciudad de Nueva York, le es, sin embargo, más fiel que a nadie: a lo largo del film aparecen distintos sitios reconocibles de Manhattan, como el hotel New Yorker, una bodega, el Teatro Cort o el Edificio Tudor City.

Entretanto, las siete candidaturas (guion original, vestuario y dirección artística, además de las enumeradas) parecen sólo una anécdota para Woody, que luego dirigió y protagonizó para televisión *Don't Drink the Water*, sobre su pieza escrita en 1966. Imparable, prepara entretanto un acto teatral, *Central Park West*, y está por finalizar su nuevo opus cinematográfico aún sin título, una comedia romántica rodada en Nueva York y Taormina con Elena Bonham Carter y Maurice Sorvino. El Oscar, parece, sigue sin encandilarlo.

## La pulseada histórica

En 1977 la Academia de Hollywood premió como Mejor Película a *Annie Hall* (*Dos extraños amantes*), y además distinguió al film de Woody Allen con otros tres Oscar: Mejor Director, Mejor Actriz (Diane Keaton) y Mejor Guion Original. Todavía una suerte de director -prodigio con apenas cinco películas en su haber- Allen decidió un golpe maestro de efecto: no modificaría sus hábitos para aparecer en la vidriera mayor del Show Business. Tocó el clarinete en el Michael's Pub de Manhattan como todos los lunes mientras en Los Angeles la industria lo premiaba en ausencia. Hollywood no le perdonó el desaire, pero mantuvo una actitud diplomática, acaso la manera más efectiva de devolverle el "cumplido". Al año siguiente, *Interiores* obtuvo tres nominaciones y en 1979, *Manhattan* fue nominada dos veces, pero en ambas ocasiones no recibieron premio alguno. Durante otros cuatro años, no ingresó en ninguna lista y recién con *Zelig* obtuvo una nominación a la mejor fotografía, en 1983. En 1984, fue candidato a Mejor Director por *Broadway Danny Rose*, y simultáneamente compitió en el rubro Guion Original. Por la misma estatua figuró en 1985, pero siguió sin ganar. En 1987, luego de una década de castigo, Allen volvió a ganar un Oscar, en este caso al mejor guion por *Hannah y sus hermanas*, pero insistió en su actitud de no concurrir a la ceremonia. Luego resultaría nominado por *Crímenes y pecados* y por *Maridos y esposas*, hasta llegar a las siete candidaturas actuales. El director, que jamás pisó siquiera el Dorothy Chandler Pavilion, declaró en una oportunidad que los Oscar que le han sido concedidos en ausencia, reposaban en casa de su padre. "Es él quien los limpia y les saca brillo. Está claro que no voy a exhibirlos en mi casa", agregó.

# ¡BRAVO! 1030!

FERNANDO BRAVO EN RADIO DEL PLATA. LUNES A VIERNES DE 9 A 13 HS.





# El INC festeja los cien años con logo prestado

Una polémica sobre la utilización del estilo gráfico de la Fox en el afiche le dio color a la ceremonia con que comenzó el tributo local a la historia del séptimo arte.

(Por Adriana Schettini, desde Mar del Plata) En el principio, antes de la polémica del logo, fue la confesión de amor de Graciela Borges. "El cine ha sido el amor más incondicional de mi vida. Uno se casaba, tenía hijos, se separaba, veía morir a la gente que quería y el cine siempre estaba ahí. El cine es el único amor eterno, el único que nos soporta todo", dijo la actriz, que condujo el festejo titulado *100 años de cine* realizado en la estancia Santa Isabel, a 33 kilómetros del centro de esta ciudad.

La ceremonia, organizada por la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires y auspiciada por el Instituto Nacional de

Cinematografía y Artes Audiovisuales (INCAA), incluyó la proyección de algunos de los registros filmicos de los hermanos Lumière, el dúo que parió al cine en 1895. A modo de reseña se vieron también algunos films claves de la historia como *Casablanca*, *Citizen Kane*, *Psicosis*, *La Strada* y *Cabaret*, entre otros. El cine nacional también tuvo su turno, escaso e incompleto por cierto, ya que faltaron en la pantalla películas de muchos de los realizadores de peso. En la entrega de distinciones a "aquellas personas que impulsaron el crecimiento de la actividad", en el rubro directores se premió a Enrique Carreras y a Antonio Ottone. Entre los actores fueron distinguidos Carlos

Cores, Ulises Dumont, Patricio Contreras, Víctor Laplace, Duilio Marzio, Gilda Louiseck, Leonor Manso, Martha Bianchi, Hugo Arana, Linda Peretz y la propia Graciela Borges, quien recibió el premio de manos de Raúl de la Torre, que la dirigió en películas como *El infierno tan temido*, *Pobre mariposa* y en la más reciente, *Funes, un gran amor*.

Pero a la hora de recibir su distinción, el periodista e historiador Jorge Miguel Couselo fue fiel a su profesión de crítico y dijo sobre el escenario lo que era materia de queja común entre los invitados: tras aclarar que lo suyo no era fruto de un nacionalismo trasnochado, se preguntó por qué el



"La fiesta de los actores, productores y directores de cine argentino." Pero más allá del anuncio el logo parece tener poco de nacional.

logo (ver ilustración) de una fiesta que se titulaba "la fiesta de los actores, directores y productores del cine argentino" estaba hecho a imagen y semejanza de la Fox, como si en el país no hubiera sellos cinematográficos, muchos de ellos históricos, que merecieran un recuerdo. No hubo respuesta a tamaño interrogante.

Una delegación integrada por Martha Bianchi, Raúl de la Torre, Alberto Fischerman, Alejandro Malowicki, Nicolás Sarquis, Oscar Barney Finn, Osvaldo Andechaga, Eduardo Calcagno, Jorge Coscia, la productora Sabina Sigler y Duilio Marzio, entre otros, viajó desde Buenos Aires para sumarse al festejo, que fue el puntapié inicial en la celebración del centenario

del cine, que merece nuevos y más completos recordatorios. En ese sentido, el director del INCAA, Ottone, anunció la realización de una muestra de películas latinoamericanas a realizarse en Mar del Plata durante Semana Santa, la de un festival de telenovelas y videoclips que se desarrollará en diciembre y la reedición del Festival Internacional de Cine, que tendrá lugar en noviembre, pero ya no en Mar del Plata como fue históricamente sino en la ciudad de Buenos Aires. La cuestión, en definitiva, es festejar la existencia de ese arte que, como dijo Patricio Contreras al recibir su premio, "es evidente que nos cambia la vida, porque nadie podrá ducharse como siempre después de haber visto *Psicosis*".

## "LUDIBRIO Y EUTRAPELIA"

### Teatro y argentinidad

**LUDIBRIO Y EUTRAPELIA**, creación colectiva. Intérpretes: María Ibarreta y Leonardo Garvía. Asistente: Enrique Iturralde. Dirección: Paco Giménez. Teatro Nacional Cervantes, viernes y sábados a las 22, domingos a las 21.

(Por Cecilia Hopkins) "Desprezio" y "donaire" son dos de las acepciones que respectivamente le caben a "ludibrio" y "eutrapelia", las extrañas palabras que dan título al espectáculo teatral de creación colectiva que sube los fines de semana a la Sala Argentina del Teatro Cervantes. Su director es Paco Giménez, un cordobés de prestigio en Buenos Aires desde que arribó aquí con *La Cocheira*, el grupo que lidera desde hace años. *Choque de cráneos* se llamó aquel espectáculo inspirado en *Los siete locos* de Roberto Arlt al que siguió *La noche en vela*, basado en *Fragmentos de un discurso amoroso* de Roland Barthes. Esta vez, el punto de arranque para la creación de *Ludibrio y Eutrapelia* fue la lectura de *Radio-grafía de la pampa*, el ensayo con que Ezequiel Martínez Estrada buscó desde los años treinta, actualizar el pensamiento sarmientino. Una obra polémica preocupada por captar la tipología del argentino que fue "acusada" por Juan José Sebreli de expresar un "fatalismo telúrico" de amplia tradición en la ensayística local.

Sin dispositivo de escena pero con el auxilio de elementos "emblemáticos" de la argentinidad tales como guitarra, poncho, bandoneón, dulce de

leche y mate, María Ibarreta y Leonardo Garvía traban una sucesión de situaciones dramáticas signadas por la ironía. Sus personajes intentan encontrar algún motivo para liberar la risa, como para comprobar si es verdad que, como dice Martínez Estrada, en la alegría de los festivales patrióticos, políticos y deportivos es posible encontrar la clave del sombrío humor de los argentinos.

Las imágenes se sobrepone a las palabras, al tiempo que brota una danza nativa, un gesto de dolor se convierte en carcajada o un bandoneón ejecuta un tango imaginario. Otras secuencias, en cambio, están estructuradas en torno de otros textos literarios que Giménez incluyó revisando obras de Florencio Sánchez, Carlos Mauricio Pacheco, Belisario Roldán y Gregorio de Laferrère. De este modo, el sainete criollo, el drama rural o el rescate de formas literarias del pasado como el teatro en verso aportan cadencias y temáticas que, en este caso, se relacionan con la pérdida de la dignidad, el sacrificio resignado del inmigrante y el fin de la ilusión, tópicos bien alejados del goce y el festejo. Frecuentemente —y es éste uno de los recursos más característicos de Giménez— el discurso se transforma en boca de los actores por obra del desfase que provocan entre acción y palabra posibilitando una lectura irónica por parte del espectador. Mientras tanto, la banda sonora enlaza el minimalismo de Philippe Glass con los ritmos de Domingo Cura y Los Indios Tacu-nau, en desconcertante amalgama.

El próximo domingo  
Página/12  
regala un libro

*La monja sangrienta*  
de Charles Nodier

**CEP**  
CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL

¿QUE FUTURO QUIERE PARA SUS HIJOS?

¿Artístico, deportivo, bilingüe, científico, humanístico...?

Nosotros podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir ese futuro.

Contamos con una base actualizada de datos de escuelas de Capital Federal y Zona Norte del Gran Buenos Aires para los niveles de Jardín, Primaria y Secundaria.

Solicitar entrevista personal al 774 - 0012

"MORIA BANANA"

# Regreso sin gloria

*La avant première de tres horas en vivo con que Canal 9 promocionó el retorno de Casán a las pantallas resultó un aporte involuntario a la estética de Almodóvar.*

(Por Paula Espel) Moria Casán concretó su retorno a la televisión con un caótico programa especial de tres horas que obró como avant première público, y en vivo, del ciclo que debe empezar por Canal 9 el lunes. El debut de "Moria Banana" exhibió retazos del profesionalismo de la ex vedette, actriz y empresaria en un marco general de improvisaciones, cambios de último momento y nervios que en realidad más que apoyar el lanzamiento del programa parecieron conspirar contra su salida.

La avant première de tono casi almodovariano (pero sin querer) fue organizado en menos de una semana, en el estudio más grande de la emisora, que, sin embargo, resultó chico porque la producción había "metido" en el lugar ochocientas personas que trabajaron de decorado. Lo que se vio el lunes, se preocuparon ayer por aclarar diversas fuentes del canal, no marcará definitivamente el estilo del ciclo. Pese a las dificultades, Moria hizo frente con buen humor a los problemas, pero es lógico suponer que en las horas que restan hasta el primero de los programas normales se preocupará por corregir defectos.

"Moria Banana" cuenta con un elenco integrado por Atilio Veronelli, Daniel Aráoz, Alejandra Fletchner (las Gambas al Ajillo), Liliana Pécora, María Alejandra Figueroa, Guillermo Blanco y Osvaldo Ledo. El canal ya tiene en sus manos 40 sketches grabados -escritos por Veronelli y Gustavo Belatti y dirigidos por Rodolfo Ledo- y el ciclo contará con una figura internacional todas las semanas. En la noche del lunes hubo de todo, en un cambalache kitsch: invitados especiales con banana en mano, una de las cuatro comparsas más importantes de Gualaguaychú, el cantante portorriqueño Wilkins y doscientos karatekas se mezclaron con parte del

elenco del programa "Sin condena", Roberto Galán, Guillermo Andino, Samuel "Chiche" Gelblung, Verónica Varano, Ana María Campoy, Horacio Fontova, Ana Acosta, Cecilia Narova y Osvaldo Laport, quienes protagonizaron un cuadro musical, Irma Córdoba, Virginia Luque y Pipo Cipollati. En un marco de ese tenor resultó lógico que se llevara los mejores aplausos Isabel Sarli, presentada por la conductora como "la única diosa, la única sex symbol, la más querida".

Una tribuna de reminiscencias tinellianas, con alrededor de cincuenta extras disfrazados de policías, arlequines, payasos y toreros soportó el

calor del estudio batiendo sin cesar las bananas-maracas. Esos extras entonaban cantos alegóricos al canal, avivaban la fiesta y aplaudían a rabiar en cada corte o entrada mientras bailarines y monos (estos últimos oficiaron de secretarías de Moria) completaban el panorama. La escenografía estuvo a tono: un escenario con una escalera con alfombra roja, estatuas de desnudos de inspiración romana, un gran sillón-banana y otros con forma de uvas y peras, y un escenario circular. Riki Maravilla, Gladys "la Bomba" Tucumana y Lía "Tetamanti" Cruet ofrecieron antes del apresurado final un show bailantero como para que todo quedase claro.



Moria lució su profesionalismo en un contexto por momentos caótico. En el estudio se mezclaban karatekas, monos, extras y comparsas.

BALTOMBO

## ¿Cuántas veces escuchó decir que hay cosas que no se compran ni con todo el dinero del mundo?

### La limousine quedó grande

Los contratiempos durante la emisión del programa, la mayoría de ellos no advertidos en pantalla, fueron la comidilla de los presentes en el estudio, donde el clima era de involuntario carnavales.

• Riki Maravilla debía ingresar en una limousine blanca en el estudio pero, pese a la insistencia del director Rodolfo Ledo, el tamaño del auto le impidió pasar por la puerta. Maravilla se apeó e ingresó corriendo, para salir del paso.

• A las 23.54 César Isella y el Coro Kennedy cantaban "Canción con todos" pero... como el tiempo es tirano, el canal puso abrupto fin al programa e instaló en pantalla "Reporter Esso". El cantante y los integrantes del coro, quienes se quedaron con la boca abierta, dispararon su malestar a diestra y siniestra.

• La producción tenía pensado convocar a Horacio Guarany y la friolera de doscientos paisanos vestidos como gauchos pero finalmente desistió, ante la certeza de que la cantidad hubiese sido difícil de manejar. En eso acertó.



LA VERDAD

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

JUNTOS  
TELEFE



## Bioy en concurso

La edición de este año del Premio de Novela Rómulo Gallegos, uno de los más prestigiosos de América latina, contará con un inusual participante, Adolfo Bioy Casares. El galardón, que se otorga a novelas publicadas durante 1993 y 1994, no es de los más generosos en metálico (unos 6000 dólares) pero fue ganado por libros cruciales de autores como Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa y Carlos Fuentes. Este año, también serán de la partida el colombiano Alvaro Mutis, el uruguayo Napoleón Baccino Ponce de León y los españoles Almudena Grandes y Javier Marías.

## Picasso y Miró al fuego

Una treintena de obras falsas atribuidas a artistas de la talla de Joan Miró, Pablo Picasso, Francisco Zurbarán y Antoni Tàpies fueron incineradas en Palma de Mallorca, por orden de un tribunal. La destrucción de las obras obedece a una sentencia dictada en marzo pasado en la que se condenaba a un año de prisión al dueño de estos lienzos, el coleccionista y pintor Francisco Moré, como autor de un delito de estafa. En diciembre de 1990, estas obras habían sido presentadas, junto con más de un centenar de lienzos, también propiedad de Moré, en una exposición organizada por el Ayuntamiento de Palma de Mallorca. Dicha muestra tuvo que clausurarse al público después de que un aficionado denunciara a la prensa que la exposición estaba compuesta de obras falsas. Durante el juicio, celebrado en 1993, Moré dijo que la mayor parte de sus cuadros fueron adquiridos en mercados callejeros: una supuesta obra de Miró, titulada *Big Ben*, en el rastro de Amsterdam por 576 dólares y otra de Zurbarán la obtuvo en Alicante (España), a cambio de quince dólares, entre otras.

# Tras 20 años de fracaso, vuelve la Ley del Libro

*El Gobierno impulsa un proyecto de ley para el fomento de la edición y la lectura. Pero el papel está en crisis.*

(Por Claudio Zeiger) Veinte años no es nada, ni siquiera para una Ley del Libro. Hace más de dos décadas que se promulgó una norma de promoción del libro pero nunca fue reglamentada. Cinco años atrás un proyecto de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE) recorrió despachos parlamentarios sin lograr conmovir. Ayer, en un acto realizado en la Biblioteca Nacional y con el sostén explícito de la Secretaría de Cultura —lo que supone un visto bueno del Poder Ejecutivo—, los diputados Patricia Bullrich, del PJ, y Enrique Llopis de la Unidad Socialista presentaron en sociedad un flamante proyecto de ley de "Fomento del libro y la lectura". A diferencia de los casos anteriores este proyecto estaría consensuado entre diversos sectores políticos y empresarios. También con la representación gremial de los escritores. Con tanto consenso y pese a los interrogantes que abren los anuncios económicos del ministro Cavallo, Bullrich fue optimista al hablar de plazos: "Cuando el 3 de abril se inaugure la Feria del Libro esperamos poder decir que los diputados tendremos sancionado el proyecto como ley de la Nación".

En la conferencia estuvo fugazmente el secretario de Cultura Pacho O'Donnell, quien tuvo que partir raudamente a una reunión de funcionarios de Educación en Olivos, no sin antes decir que "las leyes salen con el apoyo de los interesados. Hay mucha gente que en el país vive de la cultura. Con leyes se genera trabajo". A su lado, y aunque no habló, dio su beneplácito la titular del Fondo Nacional de las Artes, Amalia Lacroze de Fortabat, y también el titular de la Comisión de Cultura de Diputados, Ramón Jiménez.

Por lo que se dijo y se sugirió hay una decisión política del Gobierno de llevar adelante el proyecto, que sería promulgado durante la campaña electoral y podría cubrir el tradicional lugar del anuncio optimista de comienzo de Feria. Hay un detalle: si bien los diputados dijeron que los aspectos financieros que implica la ley ya habían sido discutidos con la "autoridad económica", los anuncios de Cavallo —sobre todo los referidos a la cuestión imposi-

tiva— dejaron en veremos uno de los pivotes de la posible ley. "Las empresas que se dedican en un porcentaje superior al 70 por ciento de su actividad a la producción, edición o venta de libros, estarán exentas del impuesto a las ganancias durante los primeros cinco años", dice un artículo del capítulo dedicado al fomento de la industria editorial.

El proyecto también plantea la creación de un Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura administrado por la Secretaría de Cultura, cuyos dineros provendrán básicamente del Presupuesto nacional, aunque novedosamente también irá a parar allí lo recaudado por las multas que se apliquen a los que violen la ley, o sea a aquellos que abusen de las exenciones impositivas, violen los derechos de autor o pirateen libros.

La imagen de la reunión realizada en la Biblioteca Nacional fue la de una alianza fortalecida. Sobre el final, muy formalmente, la presidenta de la Cámara del Libro, Ana Cabanellas, también apoyó la ley porque "trata de recuperar el prestigio del libro y posicionar a la industria argentina en el mercado hispano. Los editores le damos la bienvenida". Pero fue Bullrich la más precisa cuando se trató de plantear qué novedades traerá a los interesados la vigencia de una reglamentación. "Esta es una ley de promoción industrial que plantea que quienes producen libros van a encontrar en la Secretaría de Cultura un marco más idóneo que una de industria." Ahora habrá que ver qué dice la "autoridad económica".



La Ley del Libro fue sancionada hace 20 años pero nunca fue promulgada. Ahora, el Gobierno promueve otra pero no se sabe qué dirá Cavallo.

## AUMENTA EL PRECIO MUNDIAL DEL PAPEL

# Ser hacker para poder leer

(Por Pedro Lipcovich) Los adolescentes que en *El juguete rabioso* de Roberto Arlt, enloquecidos por penetrar una cultura que los ignoraba, asaltaban una biblioteca, no tendrán más remedio que convertirse en hackers. Cada vez más incierto es el futuro de las ediciones en papel y así lo testimonia un comunicado de la Cámara Argentina del Libro emitido hace unas semanas en el que, bajo el duro título "Sin papel no habrá libros", lamentó el incremento del 100 por ciento en el precio internacional del papel entre el año pasado y lo que va de este. Entre tanto ya empezaron en el país las ediciones en CD-rom, y cada vez es más fácil y barato recibir textos por redes informáticas.

La demanda de papel ha crecido mucho en Europa y Estados Unidos en los últimos dos años. La industria del libro no absorbe más que un 5 por ciento de la producción de papel y las papeleras encuentran más rentables otros productos. El secretario de la Cámara, Carlos Alberto Pazos, contó a *Página/12* que "por razones ecológicas los países escandinavos

redujeron la producción de pasta para papel y, por el mismo tipo de razones, en el Primer Mundo se ha incrementado el uso de envases de papel en reemplazo del plástico". La puesta en marcha de una planta papelera requiere un mínimo de 1200 millones de dólares y tarda 2 o 3 años en entrar en servicio; es probable que hasta el año 2000 no haya incrementos importantes en el abastecimiento. El papel constituye entre el 40 y el 60 por ciento del costo de publicación.

El gerente de producción de Editorial Planeta, Alejandro Luciani, dijo a *Página/12* que "en los últimos 12 meses el papel obra nacional aumentó un 53 por ciento, y esta situación proseguirá como mínimo en los próximos 16 a 20 meses". La editorial no proyecta reducir la cantidad de títulos a editarse ni aumentar el precio de tapa de los libros pero sí "controlar otros costos de producción: incorporar menos cuadros, fotos, textos diseminados, cuidarse en el uso del color, y dejar que la corrección de estilo corra por cuenta de los autores".

Al mismo tiempo, importantes editoriales en Estados Unidos y Europa se han introducido desde el año pasado en la edición de CD-rom multimedia, a menudo asociadas a compañías de informática. La más activa en este sentido es Random House, en el área de textos comerciales y también en ediciones para niños. El Reader's Digest hizo un convenio con Microsoft para editar varios CD-

rom. En la Argentina, los textos en soporte electrónico todavía no se han desarrollado mucho. La Cámara del Libro sólo tiene registrados los CD-rom *La ley* y *El derecho*, de Editorial Abeledo Perrot, que contienen resúmenes de fallos judiciales; son mucho más fáciles de consultar que los libros tradicionales y se actualizan periódicamente.

Pero a mediano plazo otra temible competencia es la de las redes informáticas que permiten el acceso a bajo costo a las más importantes bibliotecas del mundo. Desde el año pasado se ha puesto en marcha un sistema llamado World Wide Web, especie de guía de navegación que permite orientarse en el interior de redes vastísimas —Internet tiene 25.000.000 de usuarios—, sin necesidad de conocimientos especiales, llegar a la información que cada usuario necesita. El Web es de acceso gratuito para los usuarios de Internet.

La edición en papel descansa todavía en la comodidad del libro tradicional, que se puede llevar a todas partes o guardar bajo la almohada. Pero, justamente por eso, no es impensable que alguna de las cada vez más sofisticadas impresoras para computadoras personales llegue a ofrecer la producción de un libro encuadernado. Cualquier usuario, luego de obtener el libro en soporte electrónico mediante la autopista informática, podrá entonces oprimir en su impresora el botón que hoy sólo existe en las pesadillas de los editores y los libreros: PRINT BOOK.

TODOS LOS DOMINGOS

**CASH**  
en **Página/12**

**Las Cortaderas**  
Restaurant • Pastelería • Bar

Buenos Aires y Círculo Valenciano.  
Reservas al tel. 6-8689

Pastelerías  
Bs. As. e.5 y 7 = 3 y 107 = 3 y 125  
**Villa Gesell**

**ROBERTO SAIZ**  
**ACTUACION**  
**383-9444**

BRAD PITT  
ANTHONY HOPKINS  
AIDAN QUINN

Una historia de  
Amor, Traición  
y Locura.

3 NOMINACIONES  
PARA EL OSCAR®

**LEYENDAS DE PASION**

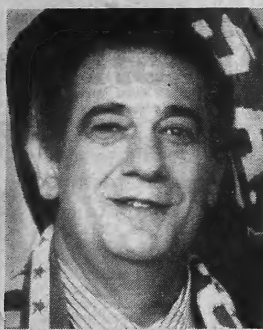
Dirigida por EDWARD ZWICK

MANANA SENSACIONAL ESTRENO  
OCEAN - SANTA FE - ALTO PALERMO - PATIO BULLRICH  
PASEO ALGAROTA - BELGRANO - RIVERA (INDART)  
SOLEL (San Isidro) - GRAN 5 (La Plata) - GRAN MAR (Mar del Plata)  
URUGUAY (Rosario) - REX (Córdoba)

**PREPARA TUS EXAMENES**  
CON METODOS Y TECNICAS DE ESTUDIO

Aprender a  
pensar-estudiar  
Expresión  
escrita y oral

DESPERTADOR DE NEURONAS  
ZABALA 3444 551-2691/4782



Plácido Domingo.

En una ceremonia que desde las 20 podrá verse por la señal de cable TNT, en transmisión en vivo desde Los Angeles, la industria discográfica de Estados Unidos premiará hoy a artistas de todos los géneros conocidos, en una ceremonia a la que precede cierta polémica.



Luciano Pavarotti.



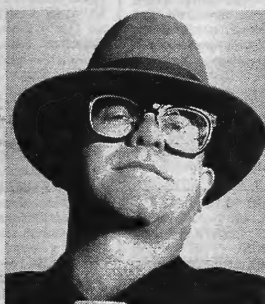
José Carreras.

## HOY ENTREGAN LOS GRAMMY

# El veredicto de la industria

(Por Diego Fischerman) El Grammy es el premio de la industria discográfica estadounidense. Como en el caso de los Oscar, el criterio de sus responsables es claro: a la industria le interesan, en primer lugar, las ventas. Sin embargo, a unos y otros les encanta revestir sus decisiones de un barniz artístico, haciendo marchar de la mano a los conceptos comerciales con los cánones estéticos en vigencia. Esta noche, entonces, en el Auditorio Shrine de Los Angeles y con la conducción del cómico Paul Reiser, los empresarios estadounidenses del disco volverán a hacer gala de su natura para encontrar las intersecciones posibles entre repercusiones en las ventas, calidad de factura, reconocimiento a alguna circunstancia especial en la vida privada del nominado y, en algunos de los casos, compromisos preestablecidos. A las 20 hora local -22 de la Argentina-, y con transmisión directa para el cable por el canal TNT -se calcula que, en todo el mundo, unos 1.400 millones de personas estarán en condiciones de ver la ceremonia-, empezarán a repartirse, como desde hace 37 años, los premios correspondientes a 87 categorías. Los nominados son nada menos que 435, para rubros que van desde polka o country & western hasta rock y música alternativa, pasando por jazz, música clásica, rap, rhythm & blues, reedición y, por supuesto, músico y disco del año.

Esta vez, los Grammy serán entregados en medio de una tormenta de críticas surgida en Estados Unidos acerca de los criterios utilizados por la Academia Nacional de Ciencias y Artes Discográficas para juzgar la producción artística, con la condena a la valoración casi excluyente de la popularidad sobre la innovación, como argumento dominante. Paradójicamente, la reprobación no viene de parte de sectores liga-



Elton John.



Bruce Springsteen.

dos a las vanguardias estéticas ni mucho menos. El señalamiento de que estos premios "han dado la espalda a los géneros que dominan el mundo de la música en la década de los 90" surge ligado a sectores de la industria cercanos al rap y al rock duro y sus fundamentos se parecen bastante, curiosamente, a los de sus rivales. De hecho, las piedras del escándalo parecen ser las nominaciones como disco del año que registran el álbum con el concierto de *Los tres tenores* (Plácido Domingo, José Carreras y Luciano Pavarotti) grabado durante la ceremonia de clausura del Mundial de Fútbol y el *Unplugged* de Tony Bennett. En ninguno de los dos casos se los impugna por la carencia o no de valores artísticos sino que, en la interna de la industria, los argumentos en contra son, también, los del mercado.

"Lo que la gente olvida es que los Grammy representan lo mejor de toda la música, no sólo del rock", declaró ayer uno de los voceros institucionales, la integrante de la Academia Darlene Koldenhaven, ganadora ella misma de uno de los gramófonos dorados en

exclusión de los directivos de casas discográficas, los artistas y sus agentes publicitarios, casi cualquiera que haya tenido que ver alguna vez con la industria está en condiciones de seguir haciendo valer sus elecciones. Nadie controla si los miembros siguen activos y los detractores hablan, incluso, de la creación de un nuevo premio musical que tenga más en cuenta (aún) la realidad del mercado. "Que se preocupe más de fomentar las nuevas tendencias que de perpetuar éxitos de ventas", es la declaración con la que encubren, más bien, un enfrentamiento casi generacional. "La presencia de los tres tenores y de Tony Bennett como aspirantes al premio a mejor álbum del año es un indicio de que los Grammy ya no están en contacto con la música de hoy en día", aseguró uno de los productores rebeldes, quien, obviamente, estaba lejos de referirse a la música electroacústica, a los compositores de la nueva complejidad alemana, al rock alternativo o al jazz más experimental como los géneros desplazados.

## Las principales nominaciones

Algunas de las nominaciones más importantes para la 37ª entrega de los Premios Grammy son las siguientes:

- *3 Tenores en concierto*, *From The Cradle* de Eric Clapton, *Seal* de Seal y *Tony Bennett: MTV Unplugged* como mejor álbum.
- "Streets of Philadelphia" de Bruce Springsteen, "All I Wanna Do", de Sherryll Crow, "Love Sneakin' Up On You" de Bonnie Raitt, "He Think He'll Keep Her" de Mary Chapin Carpenter, "I'll Make Love To You" de Boyz II Men y dos de las de Elton John para el film *El rey león*, como mejor canción.
- *Monster* de R.E.M., *Voodoo Lounge* de los Rolling Stones y *Sleep With Angels* de Neil Young y los Crazy Horse, como mejor álbum de rock.
- Sherryll Crow, como mejor solista femenina.
- Pierre Boulez y John Eliot Gardiner, como director de orquesta.
- Joshua Redman como músico de jazz.
- Música para orquesta de Anton Webern, dirigida por Boulez, como álbum clásico.

# H.O.Y. TeVeo

• **Otras 48 horas** (Walter Hill, 1990). El policía bruto y el presidiario que protagonizaron la primera parte vuelven a la carga, ahora contra el narcotráfico, a pura acción y humor. Nick Nolte y Eddie Murphy, una pareja de buena química, son los protagonistas. A las 22 por Telefé.

• **Los dueños de la calle** (John Singleton, 1991). Violencia en los suburbios de Los Angeles, de la mano de uno de los jóvenes directores negros a quien los especialistas describieron como el discípulo de Spike Lee. Con Ice Cube y Cuba Gooding. A las 22 por Platino-VCC.

• **En algún lugar del corazón** (Robert Benton, 1984). Tras la muerte de su esposo en una situación confusa, una mujer hace frente a la vida, a la miseria que golpea su puerta, y al racismo. Sally Field encabeza el elenco que completan Lindsay Crouse, Ed Harris y John Malkovich. A las 22 por Space.

• **L.A. Story** (Mick Jackson, 1991). Un singular metereólogo de la televisión estadounidense que se queda sin trabajo es protagonista de una loca historia de amor. Con Steve Martin, tan desopilante como de costumbre. A la 00.40 por Cine Visión-CV.

• **Calles de fuego** (Walter Hill, 1984). Un "chico duro" quiere rescatar a una antigua novia, secuestrada por una banda de motociclistas muy rudos. Estética de comic-strip en un film de culto con actuaciones de Michael Pare, Diané Lane y Willem Dafoe como el más malo de todos. A la 1 por TNT.

• **La gran tentación** (William Wyler, 1956). Problema de conciencia para una familia de cuáqueros frente a la Guerra de Secesión: quieren tomar partido pero la religión se los impide. Clásico, con Gary Cooper y Anthony Perkins. A la 1 por ATC.

• **Despedida de soltero** (Neal Israel, 1984). Descabellada despedida de soltero, un día antes del casamiento, con mujeres excitantes, drogas variadas y burro incluido. Protagonizada por el entonces juvenil Tom Hanks, Adrian Zmed y Tawny Kitaen. A la 1.30 por Cinecanal.

**TEATRO  
LUIS AGUSTONI**  
Clases de actuación  
953-1181  
Pte. PERON 2115  
de 16 a 21 hs.

## CANAL 13 VARIO EL ORDEN DEL PROGRAMA

# El otro concierto de Pavarotti

Los aficionados que el domingo pasado presenciaron la actuación del tenor Luciano Pavarotti en el Campo Argentino de Polo y quisieron repetir la experiencia con su transmisión en diferido, realizada por Canal 13 el lunes a la noche, se encontraron con una sorpresa mayúscula: la edición ofreció un desarrollo completamente alterado del recital. El orden de los factores suele no alterar, se dice, el resultado del producto pero, en este caso, el axioma no se cumplió. Por ejemplo, uno de los platos fuertes del concierto, la "Matinata" de Leoncavallo, reservada por el cantante como penúltima obra, fue presentada como la inicial: "O sole mio", uno de los bises, apareció en el primer bloque y las arias de soprano y tenor y el dúo de *La Bohème*, presentados por los artistas como un pequeño compacto de

esa ópera, fueron televisados en tres momentos distintos, con otras piezas intercaladas.

El resultado del experimento con ese criterio de edición, impecable en cuanto a su calidad, presentó, sin que hubiera ninguna advertencia al respecto, un concierto distinto del original. Si se tiene en cuenta que la presentación del tenor fue mucho más un show popular que un concierto de música clásica, la dinámica impresa por Canal 13 fue mucho más efectiva que la real. En el Campo de Polo, la mayoría del público debió esperar, en realidad, casi hasta el final para oír lo que quería. Pavarotti, conscientemente, eligió un camino alejado de la demagogia y de los efectos.

El recurso de reprogramar un concierto para su televisión es usual, explicaron anoche a **Página/12**

fuentes del canal, que dijeron que "jamás ocasionó ninguna queja, ni de los artistas ni del público". La selección, descarte y redistribución de las obras incluidas en un recital de música clásica se hacen necesarias, según los responsables, en función de que "los tiempos del medio son mucho más duros que los de un teatro o un estadio". En televisión, según aseguraron, no se puede empezar por una pieza de 13 minutos, como hizo Pavarotti el domingo.

**Imprenta  
1500  
Tarjetas  
a 2 colores \$150**  
Jean Jaures  
1133 1º C 961-7924

**CENTRO EDUCACIONAL  
DE LA MUJER Y EL HOMBRE**  
INVITA A JOVENES DE 16 A 18 AÑOS A COMPLETAR SU CICLO SECUNDARIO  
Secundario en 4 años RM 1500/93 para mayores de 16 años  
Secundario en 3 años RM 206/83 desde los 18 años  
■ Inscripción 1995 para 1º, 2º y 3º año ■ Con equivalencias - Talleres - Asistencia regular ■ Salida laboral  
- Perito Contable y Computación ■ Grupos reducidos - Escuela de cine - Melodías y Técnicas de Estudio  
■ Orientación Psicopedagógica y Normativa para la crisis adolescente ■ Adultos turno noche  
Zabala 3444 (esq. A. Thomas) Cap. (1426) 551-2691/4782 554-0673

**COLLEGIUM MUSICUM  
DE BUENOS AIRES**  
**¡Febrero Fantástico!**  
Inscripción a los cursos de iniciación en la música para niños de 3 a 12 años: un estímulo creativo a su fantasía.  
¡CON DESCUENTOS FANTÁSTICOS TODO EL MES!  
Infórmese ya en:  
Sede Central: Libertad 1630 - Tels. 815-5192/5892 y filial Belgrano



## CINE



## 101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS)

APT-A  
Dibujos animados. Walt Disney en castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 20, 18, 19, 20, 21 y 23.

## A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?

APT-A  
Drama. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. Dir.: Lasse Hallström.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## ACOSO SEXUAL

APT-A  
Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore.  
Máx. 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23 (Martes 15, 17, 20 y 23). V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
Normandie 2. Laval 855. 322-1000. A las 14, 16, 17, 20, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## PATIO BULLRICH

APT-A  
Drama. De Ken Olm. Con Scott Bairstow y Alfred Molina.  
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.

## CUATRO BODAS Y UN FUNERAL

APT-A  
Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant y Andie MacDowell.  
Cineplex Laval 1. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CUIDADO! BEBE SUELTO

APT-A  
Comedia. Con Joe Mantegna y Liza Minnelli.  
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
Troadero 2. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## DE AMOR Y DE SOMBRAS

APT-A  
Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.  
Iguazú. Laval 940. 393-9931. A las 13, 15, 15, 18, 20 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PASO ALICIA

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL CUERVO

APT-A  
Acción. De Alex Proyas. Con Brandon Lee y Ernie Hudson.  
Ocean 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE

APT-A  
Drama. De Tran Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL ESPECIALLISTA

APT-A  
Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.  
Troadero 1. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL MONTE DE LAS VIUDAS

APT-A  
Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright.  
Cineplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL PERFECTO ASESINO

APT-A  
Thriller. De Luc Besson. Con Jean Reno y Gary Oldman.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 13, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.  
Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## ENTREVISTA CON EL YAMPIRO

APT-A  
Terror. De Neil Jordan. Con Tom Cruise, Brad Pitt y Antonio Banderas.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 17, 20, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## FORREST GUMP

APT-A  
Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.  
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 17, 19, 20 y 22. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## FRESA Y CHOCOLATE

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## HASTA DONDE LLEGAN TUS OJOS

APT-A  
Comedia Dramática. De Silvio Fischbein. Con Arturo Bonin e Inés Ledesma.  
Troadero 3. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## JUNIOR

APT-A  
Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson.  
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LA ULTIMA OPORTUNIDAD

APT-A  
Drama. De Hal Hartley. Con Robert Burke y Karen Sillas.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LASSIE

APT-A  
Comedia. En castellano. De Daniel Petrie. Con Britanny Boyd.  
Suipacha 2. Laval 820. 322-1455. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## MASK (LA MASCARA)

APT-A  
Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.  
Atlá Palerm 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## MENTIRAS VERDADERAS

APT-A  
Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.  
Troadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## NOSOTROS MISMOS

APT-A  
Drama. De Stephen Gyllenhaal. Con Jeremy Irons y Ethan Hawke.  
Ocean 1. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## PRELUDIO PARA UN AMOR

APT-A  
Drama. De Claude Miller. Con Richard Bohringer, Elena Safonova y Romane Bohringer.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-9088. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## QUITZ SHOW - EL DILEMA

APT-A  
Drama. De Robert Redford. Con John Turturro, Rob Morrow y Ralph

Fiennes.  
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## RICKY RICON

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## SOLO TU

APT-A  
Comedia Romántica. De Barry Levinson. Con Robert Downey Jr. y Marisa Tomei.  
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## STARGATE (LA PUERTA DEL TIEMPO)

APT-A  
Ciencia Ficción. De Roland Emmerich. Con Kurt Russell, James Spader y Jaye Davidson.  
Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.25.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

APT-A  
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1.ª func. Miér. todo el día.

## GENERAL PAZ 2

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 3

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 4

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 5

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 6

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 7

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 8

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 9

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 10

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 11

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 12

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 13

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 14

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 15

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 16

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 17

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 18

APT-A  
Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Veronice Miér. a Dgo. a las 21.45. Pl. 5. Última función 12 de Marzo.

## SALA CUNILL CABANELLAS

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## CICLO DE CONCIERTOS EN EL HALL CENTRAL

APT-A  
Concierto. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MUNICIPAL PRESIDENTE

APT-A  
Drama. De Tron Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Pel



**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. Esteban Mellino, Irma Boildi, Mario Fortun, Alfredo Mellino y 40 actores, bailarines y magos en: **ANGELES** La Comedia Musical del '95. Mús.: Carlos y Sebastián Mellino. Libro y Dir.: Esteban Mellino. Juev. y Vie. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**RAYUELA**  
De Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beaton, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Dgo. a las 21: **EL UNIPERSONAL DE ANA AKICOMO RELLENAR UN BICINI SALVAJE**, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Penilla.  
Vier. y Sáb. a las 23: **PIZZAMAN**, de Darlene Cravitt. Con Patricia Echegoyen, Pablo Novak y Mariana Briski. Dir.: Ricardo Darín. Reservas telefónicas.

**Refrigeración.**  
**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. ¡Acontamiento Teatral! Sólo en el teatro se la puede ver: **Inda Ledesma y Norma Pons en LA MUJER INVISIBLE**

De Sonia Gómez Paratcha. Con Vanina Fabián. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección General: China Zorrilla. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (DESPEDIDA) a las 21.

## TEATROS INFANTILES

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de Don Florentino en "Me lo Contó un Pajarito"**. Loc. \$ 7.-

**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mitré 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Hansel y Gretel"**. Comedia musical s/Grimm. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pí. \$ 6.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Monterfano.

## MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-

1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Nueva Temporada 1995: **TANGODANZA-SHOW-CANTO.** Ricardo Montesiño invita a firmar su libro de oro. Hágase socio. Refrig. Tarj. de Créd. Res. telef.

**BAUEN LA TERRAZA.** Corrientes 1856. 476-0400. Mier. a las 21: **MIERCOLES DE LA BUENA ONDA.** Romántica y Divertida. Cena-Show-Baile. Orquesta en vivo. **BAUEN.** Cena Completa \$ 20. Amb. climat.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarado. 582-1294. Vier. a las 24: **LUISALINAS** con "Improvisaciones sobre Ritos Argentinos", con H. Avilano, J. Lozano y B. Solas. Sáb. a las 22.30: **"NATIVO SALVO"**. Folklore de proyección con YUCA. A las 0.30: **"DEL CUCHI LEGUIZAMON A FITO PAEZ"**. Canciones con B. Solas, H. Avilano y J. Romero.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **TANGO**, con Ángel "Payo" Díaz, Héctor de Rosa, Carlos Danilán y Cuarteto Tango Noche. Bailan Juan y Karina. Refrig.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con JUAN CARLOS COPES y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, QUINTETO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, SUSANA ROJO y HECTOR FALCON, JOHANA COPES y PATRICIO TOUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVÁN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vie. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Presenta CARNAAVALES DE LA SALSA. Vier. y Sáb. dde. las 24. Damas c/s cargo hasta la 1.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Juev. y Vie. a las 21: **CONTAR JUNTOS ES MUY BUENO.** Narraciones con Marta Lorente y José Campanari.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Baile-Show. Con Juan C. Cobo, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Los Montiel y Ricardo Aguilar. Baile: E. Carlos.

Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: Marta Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Todos los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. a las 0.30 (a pedido del público) **ALFREDO CASERO** y la **HALLBROU FIBERGLASS SERENIDERS.** Sáb. a las 21: **TWIGGY.** A las 0.30: **SILVINA GARRE.** Vier. 10: **Ignacio Copani.** Sáb. 11: **Manuel Wirtz.** Sáb. 18: **Marilina Ross.** Estac. propio. Aire acondicionado. El Conde te Ama.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20: Olkar Ramírez y María Pantu-zo presentan **ZAPATOS ROJOS.** Clases y baile de tango. Sáb. dde. la 1: **SALSA.**

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 375-2341. Mier. a las 22: **CICLO DE JAZZ** con **SERGIO PETRAVICH CUARTETO.** Juev. a las 22.30: **CANTO POPULAR URUGUAYO**, con **NACHO BEGLIO**, junto a Alberto y Claudio de los Santos, las Cuerdas Uruguayas.

**LOS DIOS PLANITOS.** J. M. Giuffrè 305 alt. Pasco Colón 840. 362-2168. Atendido nuevamente por su dueño. **Tango Show**, al piano Mario Di Carlo y Tito Pacheco; bandoneón Angel Velia y la est. exp. de Pola María y Julio Miro. Abierto todos los días dde. las 22. Todas las tarjetas.

## VARIEDADES

**DISNEY ANIMATION FESTIVAL.** LA RURAL. PREDIO FERIA DE PALERMO. ULTIMOS DIAS: El Arte y la Magia de Disney. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy: "Los Aristogatos"). Mañana: **Blancanieves y los Siete Enanitos**. Vier.: "La Dama y el Vagabundo". Sáb.: "La Bella y la Bestia". Dgo.: "Bambi". Lun. 6: "El Libro de la Selva". Mar. 7: "Peter Pan". Mier. 8: "La Sirenita". Juev. 9: "Los Aristogatos". Vier. 10: "La Cenicienta". Sáb. 11: "Blancanieves y los Siete Enanitos". Dgo. 12: "Aladdin".

**Horarios:** Lunes a Viernes y Domingos de 17 a 24. Sábados de 17 a 2.-

**Precios:** Mayores de 10 años, \$ 15. Menores (de 3 a 10 años), \$ 10. Menores de 3 años, gratis.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Espectáculo de divulgación astronómica. "LA EX-

**PLORACION DEL UNIVERSO".** Dgo. a las 16, 17.30 y 19.- Para Mayores de 7 años. Loc. \$ 4.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avenallenda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**ATLAS.** Luro y Corrientes, 4-3240. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **BRUJAS**, con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárcena, Moria Casán y Graciela Dufau. 5ª temporada. De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Mar. a Dgo. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primer comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: **GO-TAN**, de Julio Tahiere. Con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cuacci.

**CENTRO CULTURAL GRAL PUEYREDON.** Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comedias musicales, recitales música popular, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro clásico.

**CORRIENTES.** Corrientes 1766. 3-7918. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30: **EL PATIO DE ATRAS**, con Carlos Carella, Patricia Contreras, Cipriano Linovsky y Leonor Manso. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza.

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. 4-4299. Mar. a Dgos. a las 22: **NOCHE FLAMENCA**, con Ballet Andalucía, Estrella Rivera, Alejandro Cuesta y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Auspicio Embajada de España.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3301. Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernando Mistrá, Perla Santalla, Dora Baret y Ulises Dumont en: **ROMEO Y JULIETA**, Romance de El Amor y la Muerte. Gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra. Mar. a Juev. a las 22. Vie. y Sáb. a las 22 y 24. Dgos. a las 22.-

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23.15. Dgo.

a las 21.30: Mercedes Carreras, Violeta Rivas y Marty Cosens en: **BUENAS NOCHES AUNQUE LLUEVA**, de Tita Merello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabián, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: Eva Franco. Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil. Mar. a Juev. 50% desc.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Mar. a Vie. a las 22. Sáb. a las 21.5 y 23.30. Dgos. a las 22: Los X 3 en: **HAY QUE COLAR**, con Los Angeles de Smith. Prec. pop. Desc. a Jubil.

**PLAZA.** Rivadavia 2336. Mar. a Juev. y Dgo. a las 22.30. Vie. y Sáb. a las 21.30 y 23.30: **Dorys del Valle y Orlando Carrión en TAXI A BAGDAD**, de María C. Verrier. Pl. \$ 20. Jub. \$ 12.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2550. 3-5200. Mier. a Dgo. a las 21.5: Rodolfo Behán, Claudio García Satur y Patricia Palmer en: **TAXI 2**, con Fabián Gianoia, Roberto Catarineu, Carlos Moreno y Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno. Juev. desc. a jubil.- **Salón Dauphine.** Mar. a Dgos. a las 22: José Luis en: **EN TREN DE JODA**, con Sandra Callejón y la salsa de Michael. Loc. dde. \$ 10. Juev. desc. a jubil.-

**REGINA.** Peatonal San Martín 2426. 3-6099. Mar. a Juev. a las 21.30 y 23.30. Vie. a Dgo. a las 22: Analía Gadé y Marta González en: **"POBRES ANGELITAS"**, de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sarín, Adriana Parets y Gisella Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Pl. Mar. a Vie. \$ 12.50. Sáb. y Dgo. dde. \$ 15. Bolet. c/d d. de antic. Desc. a Jubil. Refrig.

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11º año): **LA TROUPEME-DICA** presenta: **EL REGRESO**. Con todo el humor de siempre, música y canciones originales. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**, con Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre y gran elenco. Libro y Dir.: Hugo Sotovich.

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. 92-0569. Juev. a Dgo. a las 21.30: **LUZ Y SONIDO**, especial de iluminación y música. A las 24: **EINSTEIN**, de W. Simes. Con H. Tealdi y sup. de Lautaro Murúa.

## TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**RE-FA-SI.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. y Mier. a las 20. Sáb. a Lun. a las 19.30 (Días nublados o lluviosos a las 17 y 19): **"EL CIRCO"**. Música, magia, payasos y diversión.

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. Juev. a Dgo. a las 20: **"EN UN LUGAR DE LA CHINA"**. Títeres de Pedro Trovato y Lucía Roset.

## MUSIC HALL DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**CONFITERIA JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. Todos los días a las 22: **JORGE VALDEZ, JUAN CARLOS "Juanchi" GRANELLI**, el **PARANA BALLET** y elenco. Sáb. 2 funciones.-

**PALAIS DE GLACE.** Diagonal Pueyrredón 3232. 91-5743. Diariamente 2 shows: A las 21.15 y 23.15: **JORGE VALDEZ, NELLY VAZQUEZ, R. Nerea, Rosario, D. Moreno** Trio, Paraná Ballet, M. Rivie y Katherine. Carnaval caroca. Dir. Mus.: Daniel Moreno. Cena, show, baile.-

### PUNTA DEL ESTE

**LA POCILGA.** Rámbra Circunvalación Gral. Artigas (Pie. al Puerto). 4-1242. Restaurant Concert. Especialidades. Show en vivo con **DIVINA GLORIA** y sus músicos, desde las 23 horas. Res. telef.-

## VARIEDADES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**ANAMORA YATE FIESTA.** Diársena B (Puerto), 89-0310. Mar del Plata desde el mar. Excursiones diarias de 1 hora, a las 11.30.

### NECOCHEA

**CIRCO CONAN.** Estación Miramar. En vivo: el Show de los Hnos. Stevanovich. Malabaristas, trape-cistas, acróbatas, payasos y Los Picapiedras. Diariamente a las 20 y 22 (días nublados o lluviosos días a las 17). Pop. May. \$ 8. Men. \$ 4.-

### NECOCHEA

**CIRCO SUPER SERVIAN.** Calles 75 y 58. Leones, tigres, canguro, caballos enanos, trapeo volante, el globo de la muerte y mucho más. Diariamente a las 20 y 22. Días nublados o lluviosos también a las 17.-

## LUIS POLLINI

### CURSOS DE DIBUJO Y PINTURA

362-8554

5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.55
ATC-AVISOS EN LA MADRUGADA	ATC-ATC 24. Noticiero	ATC-HORA SIETE. Periodístico	ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT	ATC-LA MAÑANA	

11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30	22.00	22.30	23.00	23.30	24.00
ATC-MICRO DE SALUD	ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES	ATC-TOP KIDS	ATC-CUNA DE LOBOS. Telenovela	2-AMERICA NOTICIAS. Informativo	ATC-REINA EN COLORES EN EL MAR. Conduce: Reina Reech	8-NUVEVEDIARIO. Noticiero	11-TELEFE NOTICIAS. Primera edición	18-RIN-TIN-TIN Y LAS AVENTURAS DE HUITUS. Infantil	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero	ATC-ATC 24. Noticiero	8-AVENTURAS EN PAÑALES. Dibujos animados															

11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00	21.30	22.00	22.30	23.00	23.30	24.00
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto	13-360 DE VERANO. Conduce: Gonzalo Bonadeo	2-VACACIONES EN AMERICA. Dibujos animados	ATC-LOS GOZOS Y LAS SOMBRAS. Miniserie	9-INDISCRECIONES DE VERANO. Conduce Lucho Avilés desde Mar del Plata	ATC-PARA ELISA. Miniserie	11-EL SHOW DEL CHAVO	18-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela	15.55	ATC-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano	16.00	2-DONNA. Conduce: Fabiana Araujo															

<b>ATC-ME GUSTA SER MUJER.</b> Conduce: Nacha Guevara	<b>9-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?</b> Conduce: Roberto Galán
<b>11-CARRUSEL.</b> Infantil	<b>18-PASIONADA.</b> Telenovela con Dora Grandinetti y Susi Pecoraro. (Versión compacta)
<b>17.00</b>	
<b>2-TARDE A TARDE EN VERANO</b>	
<b>ATC-DIBUJITOS BAÑADOS EN CHOCOLATE</b>	
<b>9-LA HERMANA MAYOR.</b> Telenovela	
<b>11-CARA BONITA.</b> Telenovela	
<b>19-LA FAMILIA INGALLS</b>	
<b>18.00</b>	
<b>ATC-13/20 HACETE CARGO.</b> Conduce: Gastón Portal	
<b>9-INCONQUISTABLE CORAZÓN.</b> Telenovela	
<b>11-EL PAPAIAZZI.</b> Programa conducido por Jorge Rial y Andrea Frigerio	

13-RENEGADO. Serie
19.00
2-SIN VUELTAS. Periodístico.
Conduce: Lía Salgado
11E-ATC 24. Noticiero
3-SALVADO POR LA CAMPANA. Serie
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero
13-AMIGOVIVOS. Comedia infantil
20.00
2-MURPHY BROWN. Serie
11E-ANOCHECE CON MAURO VIALE. Periodístico
3-NUUEVEDIARIO. Noticiero
11-GRANDE PA! Comedia con Arturo Puig y María Leal. (Reposición)
13-TELENOCHÉ 13. Noticiero.
20.30
2-ROSEANNE. Serie
21.00

2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero	ATC-ATC 24. Noticiero	9-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS. Noticiero	18-EN SINTESIS. Noticiero	00.15	13-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: El león en invierno. Dirección: Anthony Harvey. Con Peter O'Toole y Katherine Hepburn	1.00	ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: La tentación. Dirección: William Wyler. Con Gary Cooper y Anthony Perkins	2.30	ATC-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: Crimen de amor. Con Macha Meril y Richard Berry	4.00	ATC-POR EL MUNDO. Documentales

# ESCOLASO

Quiniela matutina			
(Letras A-O-X-Y)			
1	8465	11	1307
2	1029	12	1081
3	4441	13	4699
4	2336	14	0940
5	4129	15	4447
6	1512	16	2259
7	9208	17	8666
8	1570	18	5391
9	0482	19	3423
10	9322	20	7119

<b>Quiniela</b>			
<b>(Vespertina-Letras D-J-N-W)</b>			
1	5231	11	9802
2	3843	12	4656
3	4607	13	1999
4	4682	14	7240
5	2936	15	9941
6	7091	16	5540
7	6725	17	9763
8	4734	18	9523
9	3088	19	4505
10	5216	20	8211

N-W)		Provinc	(Vespert
802	1	961	
656	2	277	
999	3	699	
240	4	909	
941	5	432	
540	6	278	
763	7	577	
523	8	156	
505	9	176	
211	10	956	

Quiniela		(Nocturna-Letras E-N-Y-Y)	
1	647	1	3400
2	575	2	3316
3	439	3	7582
4	025	4	0128
5	877	5	5202
6	883	6	8238
7	824	7	8661
8	322	8	1022
9	342	9	2499
10	724	10	0670

niela	
etras E-N-Y-Y)	
11	898
12	1640
13	5201
14	3445
15	3867
16	2699
17	6992
18	4290
19	5701
20	3852

provincia		
(Nocturna)		
33	11	502
79	12	637
93	13	537
83	14	237
94	15	958
63	16	984
63	17	398
70	18	363
77	19	824
43	20	060



LUKAS ORZ



CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado. Fresco por la mañana. Vientos del Este, rotando al Sudeste. Mínima: 14°. Máxima: 24°.

□□□

**14.00:** Está abierta la inscripción para los **Cursos de Fotografía**, organizados por el Foto Club Argentino, Montevideo 1012, 2° piso "D", teléfono 813-2017.

**14.15:** **Taxis y Informes y testimonios: la tortura política en la Argentina 1966-1972**, creación conjunta de Alfredo Oroz, Carlos Vallina, Ricardo Moretti, Silvia Verga, Eduardo Giorrello y Diego Eijo. Dentro del ciclo: **Cine político argentino, 1966-1973**. En el Cine Maxi, Carlos Pellegrini 657. Repite a las 16.40, 19.20 y 22.55.

**15.00:** Está abierta la inscripción para los **Cursos Intensivos de Informática**, organizados por el Centro de Capacitación de la UTPBA. Informes en Alsina 779, teléfonos 345-2709/2710.

**16.00:** El Coro Nacional de Jóvenes dirigido por el maestro Néstor Zadoff, incorpora voces en todas sus cuerdas. Informes en el teléfono 541-3121.

**17.00:** **Disney Animation Festival**. Juegos interactivos, proyección de films clásicos, shows en vivo. En el Predio Ferial de Palermo. Últimos días.

**21.00:** **El Trío Laurel** presenta su espectáculo **Más nunca que locos**. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

• **Como se rellena un bikini**, unipersonal de Ana Acosta. Sobre textos de Miguel de Falabella. Dirección de Víctor García Peralta. En el Teatro Picadilly, Corrientes 1524.

**21.30:** **Tangos para amigos**. Espectáculo de Franklin Caicedo acompañado al piano por Sioma Winter. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**22.00:** **Ciclo de jazz con el Sergio Petravich Cuarteto**. En Libertarte, Corrientes 1551.

(Por Vaclav Havel \*) La intolerancia, ya sea nacional, racial, religiosa, social o política, es desde hace milenios una plaga para la humanidad. Lamentablemente, está profundamente enraizada en la psique humana y en el espíritu de enteras comunidades.

El problema es que, como muchas otras cosas, este fenómeno es hoy más peligroso que nunca pues vivimos en un mundo con una única civilización global.

El tiempo en el que los conflictos entre pueblos, imperios y culturas individuales tenían un impacto meramente local se terminó para siempre. En el superpoblado mundo actual —circundado por densos sistemas de relaciones políticas y económicas, de información y de comunicaciones— todo lo que ocurre inevitablemente toca y concierne a todos nosotros.

Los muchos horrores de este planeta tienen sobre nosotros un impacto no sólo moral, puesto que esas perversidades son cometidas por algunos seres humanos sobre sus iguales, sino que también nos afectan de un modo casi físico, además de representar de hecho una amenaza directa hacia nosotros mismos.

Sí, vivimos en una época extraordinaria. Y lo es no sólo porque ahora podemos enterarnos, casi al instante, de terribles atrocidades que tienen lugar en el mundo, sino también porque es un tiempo en el que cada conflicto local tiene la potencialidad para dividir a la comunidad internacional y para convertirse en el catalizador de un conflicto mucho más amplio, que incluso puede ser, en muchos casos, global.

Quién de nosotros, por ejemplo, puede predecir hasta dónde puede conducir la actual guerra en Bosnia-Herzegovina y a qué trágicos enfrentamientos entre tres esferas de civilización llevará si el mundo democrático sigue tan indiferente como lo ha estado hasta ahora ante ese conflicto.

Esta alarmante situación no ha sido percibida aún por un amplio sector de la humanidad, particularmente por quienes no se sienten aún directamente amenazados por algunos de los males contemporáneos.

Sin embargo, es precisamente este estado de cosas, cuando la maldad humana deja de ser una mera agresión a nuestros sentimientos y se transforma en una directa amenaza para nosotros, el que puede conducir a reavivar en la gente el sentido de responsabilidad hacia el mundo en su totalidad.

Pero, ¿qué puede hacerse para despertar esa conciencia en la gente?

¿Cómo hacer entender a los pueblos que cada acto de violencia contra los individuos deja de ser sólo una razón para sentir compasión y se convierte una verdadera agresión contra todos nosotros?

¿Cómo explicar a los políticos y al público en general que enfocar los hechos con cortedad de miras, concentrándose en intereses puramente personales o

de grupos, significa allanar el camino hacia el infierno?

En estos casos, los escritores y los intelectuales pueden y deben tener un papel que sólo ellos están en condiciones de desempeñar.

Hay personas cuya profesión, y por cierto su propia vocación, es la de percibir el contexto general de las cosas con más profundidad que los demás, de asumir responsabilidades ante lo que ocurre en el mundo y de enunciar claramente ante el público sus experiencias íntimas. Para ello, esas personas tienen fundamentalmente dos instrumentos a su disposición.

El primero es la sustancia de su trabajo: la literatura, o simplemente escribir.

Un análisis profundo de las enmarañadas raíces de la intolerancia que están en nuestro inconsciente o en la conciencia individual y colectiva, un despiadado examen de las frustraciones de la soledad, de las insuficiencias personales y de la pérdida de certidumbres metafísicas —que es una de las fuentes de la agresión humana— y un enfoque penetrante sobre las miserias del alma humana hoy en día son, pienso, las tareas más importantes que pueden emprender los escritores.

Pero, hay que decirlo, no hay nada nuevo en ello: los escritores siempre lo hicieron y no existen razo-

nes para que no lo sigan haciendo.

Los escritores e intelectuales cuentan con un segundo instrumento del que a veces hacen uso, aunque en mi opinión no con la asiduidad necesaria.

Me refiero a la actividad pública de los intelectuales como ciudadanos, es decir el compromiso en la política en el más amplio sentido de la palabra.

Admitamos que la mayoría de los escritores sienten una aversión esencial con respecto a la política, consideran la entrada en la política como una traición a la propia independencia y por lo tanto la rechazan con el argumento de que el oficio del escritor consiste simplemente en escribir.

Al tomar tal posición, sin embargo, se acepta el perverso principio de la especialización, según el cual a algunos se les paga por escribir sobre los horrores del mundo y las responsabilidades de los hombres en ellas, pero no tienen que intervenir en el mundo ni concretar la condena moral en hechos, mientras que otros deben habérselas con esos horrores y las responsabilidades de los hombres que los cometen.

Un escritor con aversión a la política se asemeja, pienso, a un científico que estudia el problema del agujero en la capa de ozono de la atmósfera sin importarle que su superior esté generando clorofluorocarburos (el agente químico que causa el agujero).

Estoy convencido de que el mundo actual, con tantas amenazas a la civilización y tan poca capacidad para enfrentarlas, está clamando por gente que haya entendido algo de este mundo y que sepa lo que hacer al respecto. Por eso creo que los intelectuales y escritores tienen que desempeñar un papel más vigoroso en política.

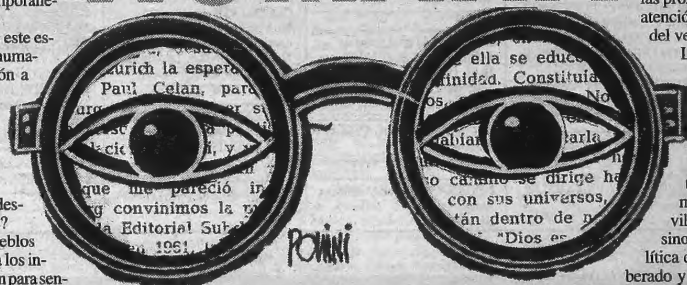
Yo sentí esa necesidad cuando era un escritor independiente y mi actuación en política me ha confirmado que no estaba equivocado, que mi intuición era la correcta. Me ha servido para comprobar, además, cuán poca disposición mental hay en las esferas de la política mundial para mirar más allá de los límites del propio distrito y de las próximas elecciones o para prestar atención a los momentáneos talentos del vecino.

Lo que hace falta es que los escritores e intelectuales creen algo así como un "lobby" a escala mundial, una especie de fraternidad o, si se puede usar la palabra, una especie de benigna "mafia" conspirativa cuya meta no sea precisamente la de escribir libros maravillosos u ocasionales manifiestos, sino la de tener influencia en la política de un modo coordinado y deliberado y por caminos visibles e invisibles, a fin de ayudar a la gente a abrir los ojos ante los peligros del mundo actual.

(Copyright IPS)

\* Escritor y presidente de la República Checa.

# LA MALDAD HUMANA



**Jet Air**

**MAYOR SEGURIDAD EN MENOR TIEMPO.**

**AUSTRAL**

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	836	Mar del Plata	18.30
800	Bahía Blanca	19.50	840	Mar del Plata	20.00
850	Bariloche	10.30	810	Mendoza	11.30
818	C. Rivadavia	06.30	860	Mendoza	18.00
812	C. Rivadavia	13.30	862	Neuquén	14.15
400	Córdoba	07.00	050	Posadas	07.20
414	Córdoba	08.00	052	Posadas	18.35
404	Córdoba	13.10	818	Rio Gallegos	08.20
406	Córdoba	15.25	818	Rio Grande	06.30
408	Córdoba	19.15	010	Rosario	07.10
060	Corrientes	06.40	014	Rosario	18.10
080	Formosa	06.50	940	Salta	17.00
066	Iguazú	08.10	920	San Luis	08.20
948	Jujuy	07.40	874	Santa Rosa	17.10
940	Jujuy	17.00	948	S. del Estero	07.50
824	Mar del Plata	07.40	814	Trelew	12.30
826	Mar del Plata	11.40	902	Tucumán	07.30
832	Mar del Plata	15.00	874	Viedma	17.10

**Aeroparque**

**Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS**

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	837	Mar del Plata	20.35
801	Bahía Blanca	22.50	841	Mar del Plata	22.05
851	Bariloche	15.15	411	Mendoza	15.25
819	C. Rivadavia	18.50	419	Mendoza	21.55
813	C. Rivadavia	18.35	861	Neuquén	18.15
401	Córdoba	09.55	863	Neuquén	22.20
415	Córdoba	10.55	051	Posadas	10.35
405	Córdoba	18.05	053	Posadas	21.50
407	Córdoba	18.15	819	Rio Gallegos	18.50
409	Córdoba	22.10	011	Rosario	09.15
061	Corrientes	09.45	015	Rosario	20.15
080	Formosa	12.00	940	Salta	22.20
067	Iguazú	12.25	920	San Luis	12.25
949	Jujuy	13.50	920	San Rafael	12.25
940	Jujuy	22.20	874	Santa Rosa	21.20
825	Mar del Plata	09.45	949	S. del Estero	13.50
827	Mar del Plata	13.45	815	Trelew	16.35
833	Mar del Plata	17.05	903	Tucumán	11.35

**Jet Air**

**INFORMES:**

**778-4408**

**778-4435**

**AUSTRAL**